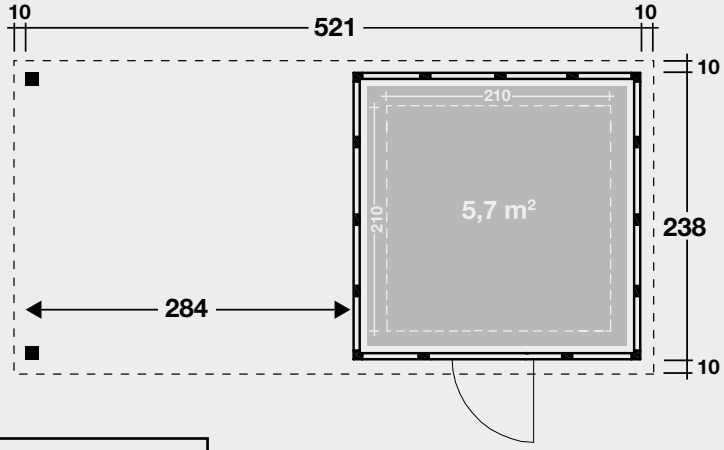
Art.-Nr. 440 726, 440 727, 440 728



Projet numéro / Project nummer / Project number / Projekt Nummer :

.....

QC-numéro / QC-nummer / QC-number / QC-Nummer :

.....

Couleur / Kleur / Colour / Farbe:

❑ Blanc, Wit, White, Weiß

❑ Gris clair, Licht grijs, Light grey, Lichtgrau

❑ Anthracite, Antraciet, Anthracite, Granitgrau

Zubehör

❑ Fußboden

❑ Innenwand: **Innenwandpaket während des Hausaufbaus montieren. Nicht im Nachhinein montierbar!**

❑ Lochblech

❑ Bodenschwelle / Rampe

DONNéES TECHNIQUES / INSTRUCTIONS DE MONTAGE

TECHNISCHE GEGEVENS / MONTAGE HANDLEIDING

TECHNICAL DATA / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

TECHNISCHE DATEN / MONTAGEANLEITUNG

FINNHAUS
WOLFF

Nous vous invitons à lire attentivement le présent mode d'emploi.
Vous y trouverez les caractéristiques techniques ainsi que toutes les informations utiles en vue d'un fonctionnement correct.
Les données techniques figurant dans cette publication peuvent être modifiées à tout moment et sans avis préalable et ce, pour des raisons techniques ou commerciales..

Wij nodigen u uit deze handleiding aandachtig te lezen.
Ze omvat de technische eigenschappen en alle nuttige informatie voor een correcte werking.
De technische gegevens in deze publicatie kunnen om technische of commerciële redenen op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Please read this manual carefully.
It contains the technical properties and all the information required for correct operation.
The technical data in this publication is subject to change for technical and/or commercial reasons at any time and without notice.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch.
Sie enthält die technischen Eigenschaften und alle Informationen, die für einen korrekten Betrieb erforderlich sind.
Die in dieser Publikation enthaltenen technischen Daten können jederzeit ohne Vorankündigung aus technischen oder kommerziellen Gründen geändert werden.

Lisez bien l'ensemble du mode d'emploi avant de commencer à réaliser des travaux.

Lees de volledige handleiding voordat u begint met de werken uit te voeren.

Read the entire manual before you start working.

Lesen Sie vor Arbeitsbeginn die gesamte Anleitung.

L'utilisation de gants est obligatoire.

Het gebruik van handschoenen is verplicht.

The use of gloves is mandatory.

Das Tragen von Handschuhen ist Pflicht.

L'utilisation de lunettes de protection est obligatoire.

Het gebruik van een veiligheidsbril is verplicht.

The use of safety glasses is mandatory.

Das Tragen einer Sicherheitsbrille ist Pflicht.

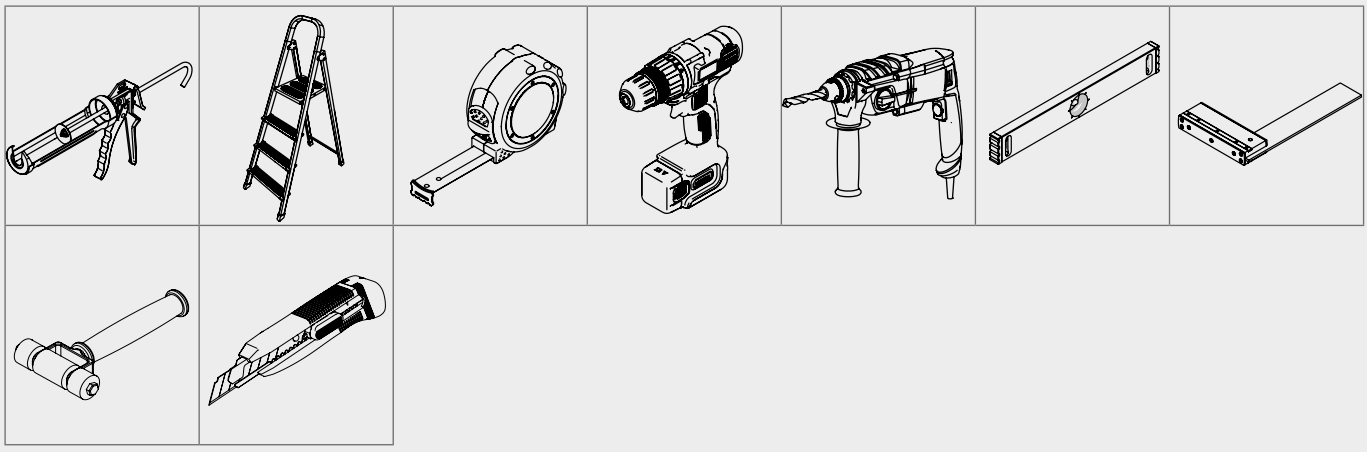
L'utilisation d'un casque de protection est obligatoire.

Het gebruik van een veiligheidshelm is verplicht.

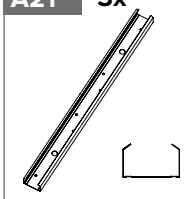
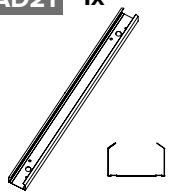
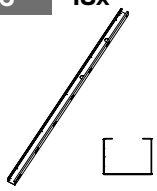
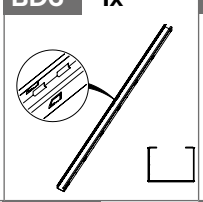
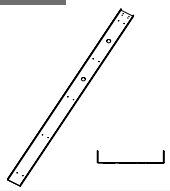
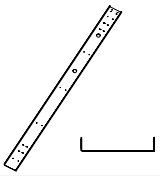
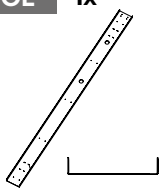
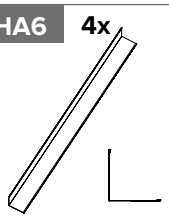
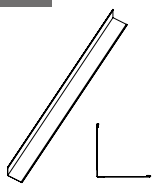
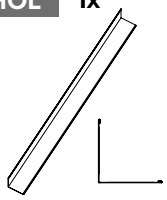
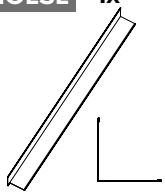
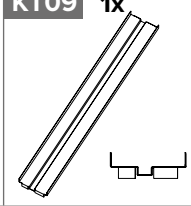
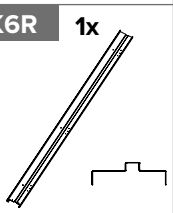
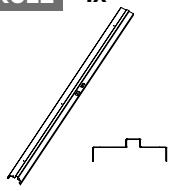
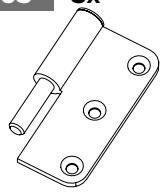
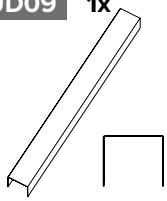
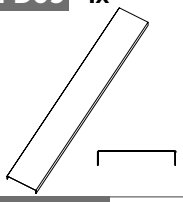
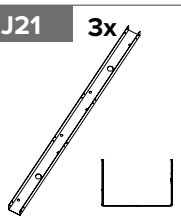
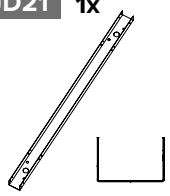
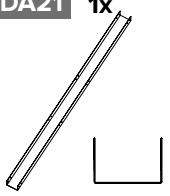
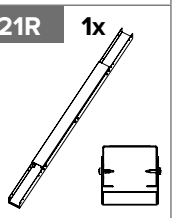
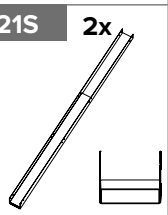
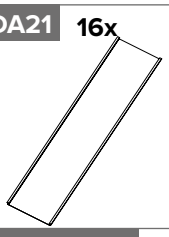
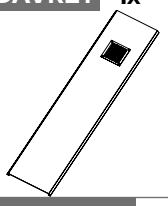
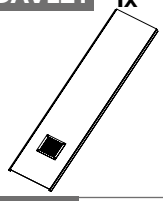
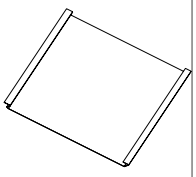
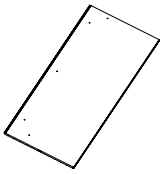
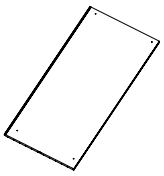
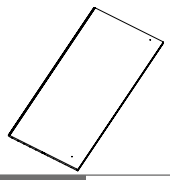
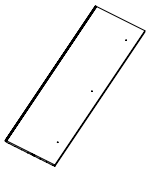
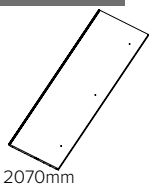
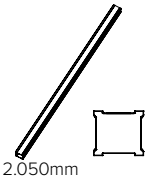
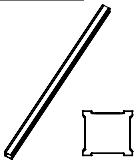
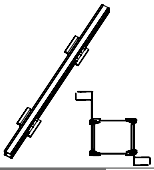
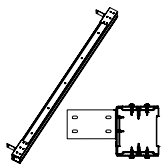
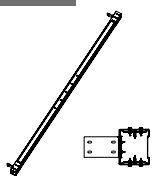
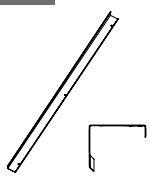
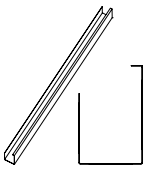
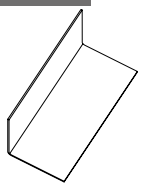
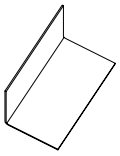
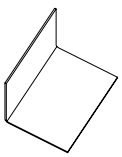
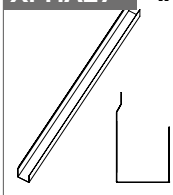
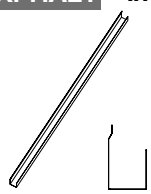
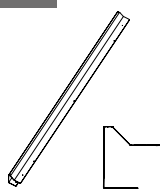
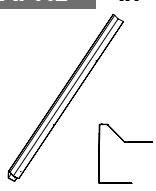
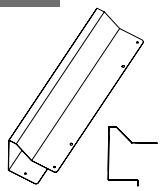
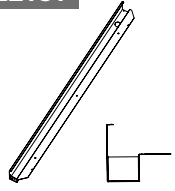
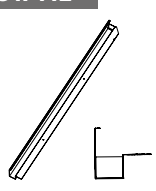
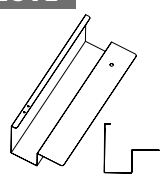
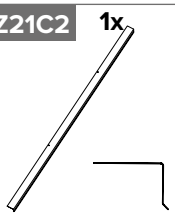
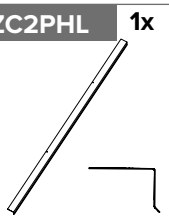
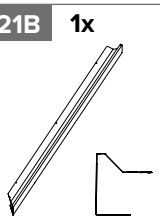
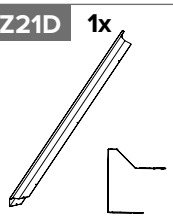
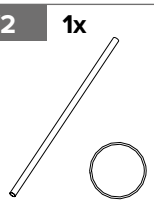
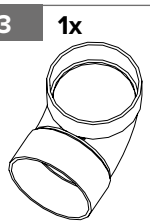
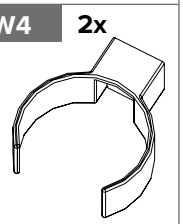
The use of a hard hat is mandatory.

Das Tragen eines Sicherheitshelms ist Pflicht.

Liste d'outils / Gereedschappenlijst / Tools List / Werkzeugliste

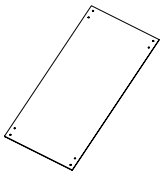
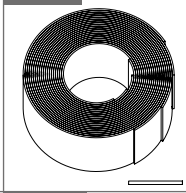
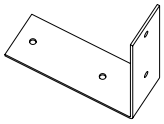
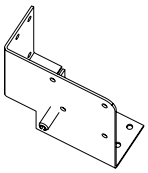
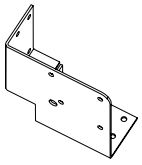
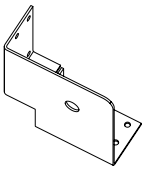
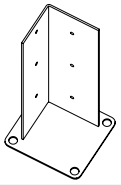
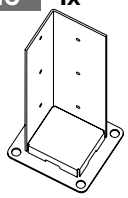
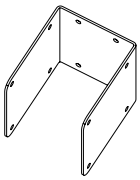
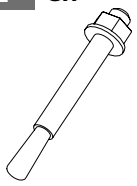
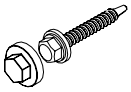
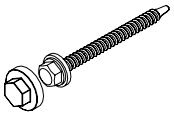
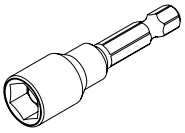
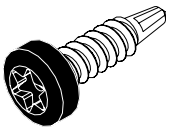
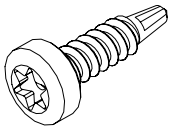
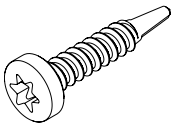
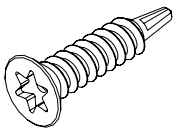
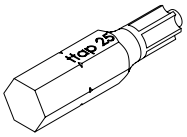
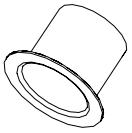
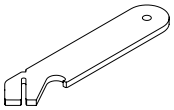
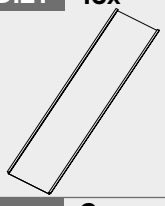
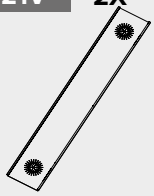
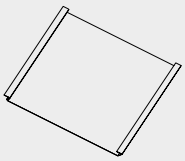
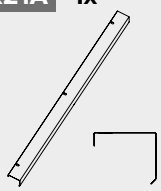
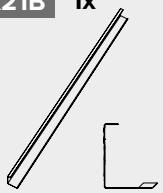
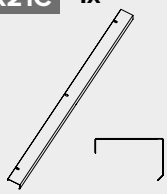
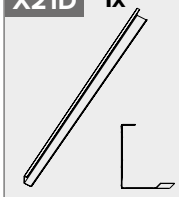
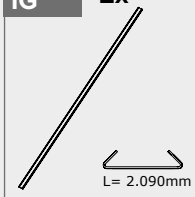
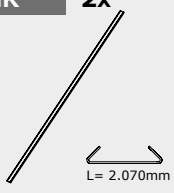
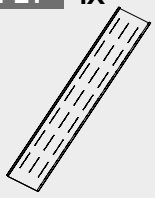
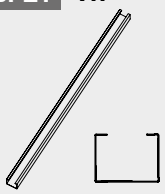
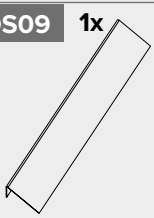
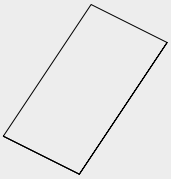
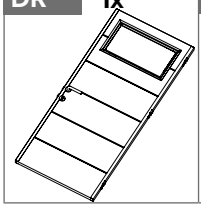
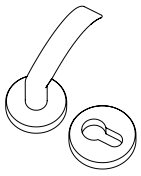
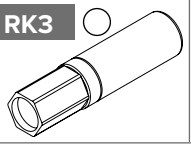


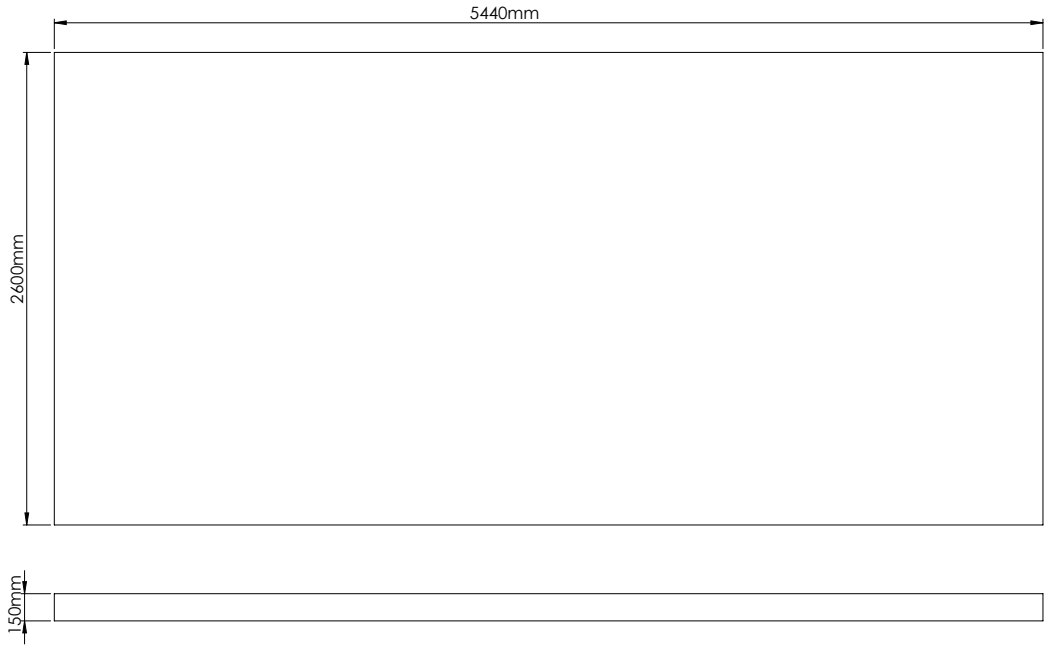
Liste des composants / Stukslijst / Partslist / Teileliste

A21 3x 	AD21 1x 	B6 18x 	BD6 1x 	F6 6x 	FPH2 1x 	FOL 1x 
HA6 4x 	HPH 2x 	HOL 1x 	HOLSL 1x 	KT09 1x 	K6R 1x 	K6LE 1x 
K6S 3x 	UD09 1x 	FD09 1x 	J21 3x 	JD21 1x 	JDA21 1x 	J21R 1x 
J21S 2x 	DA21 16x 	DAVR21 1x 	DAVL21 1x 	DA060 12x 	2424PHL-1 1x 	2424PHL-2 1x 
2424PHL-3 1x 	2424PHL-4 1x 	2424PHL-5 1x  L= 2070mm	SS6PH 1x  L= 2.050mm	SS6PHK 1x 	SOL_Paal 2x 	SSPOL 2x 
SSP21 1x 	XPHL 1x 	XOLC27 1x 	L 90 X 4 2x 	L 75 X 4 1x 	L 55 X 4 1x 	XPHA27 1x 
XPHA21 1x 	Z21A 1x 	ZAPHL 1x 	ZAV 1x 	Z21C1 1x 	ZC1PHL 1x 	ZCVL 1x 
Z21C2 1x 	ZC2PHL 1x 	Z21B 1x 	Z21D 1x 	W2 1x 	W3 1x 	W4 2x 

option / optie / option / Option

Liste des composants / Stukslijst / Partslist / Teileliste

WP60 2x 	M21 4x 	CP05 8x 	CP01 2x 	CP02g 2x 	CP02i 4x 	CP15 1x 
CP16 1x 	SPB6 4x 	M12 8x 	BZ30 12 	BZ75 20 	TOOL1 1x 	SD18BL 40x 
SD18 400x 	SD25 2x 	SD16D 9x 	TOOL2 2x 	W1 1x 	TOOL3 1x 	AB-5 5x
AB-1,25 1x	DI21 16x 	DI21V 2X 	DI060 12x 	X21A 1x 	X21B 1x 	X21C 1x 
X21D 1x 	IG 2x 	IK 2x 	PP21 1X 	BF21 7x 	OS09 1x 	TP2424 3x 
DR 1x 	DK 1x 	RK1 1x  RK2 RK3				



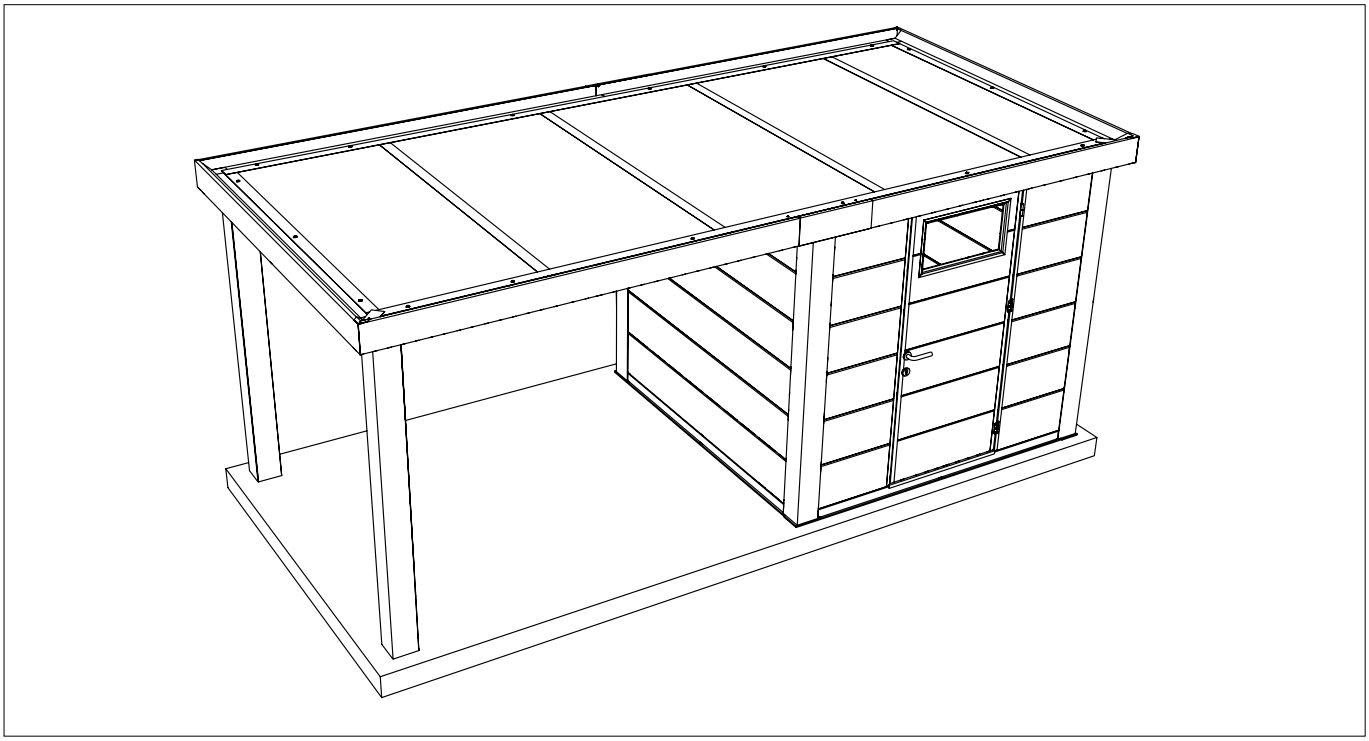
Fundament

- Le sol doit être **plat et de niveau**. Le sol doit être réalisé pour permettre une fixation adéquate de l'abris de jardin.
- De vloer moet **vlak en waterpas** zijn. De vloer moet gemaakt worden zodat de bevestiging van het tuinhuis wel mogelijk is.
- The floor must be **flat and level**. The floor must be made in such a way that it is possible to fix the garden house.
- Der Aufbauort muss eine **flache, geschlossene und in Waage liegende Bodemplatte** aufzeigen. Die Bodenplatte muss so beschaffen sein, das eine mechanische Befestigung von dem Haus erfolgen kann.

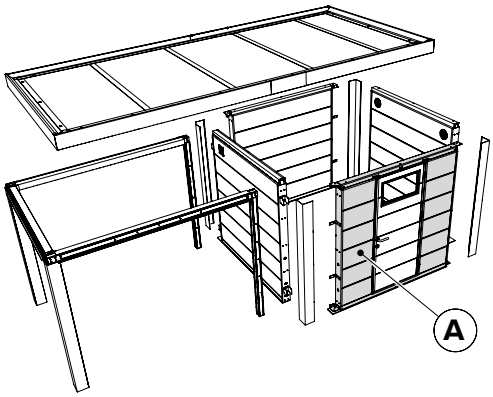
PS

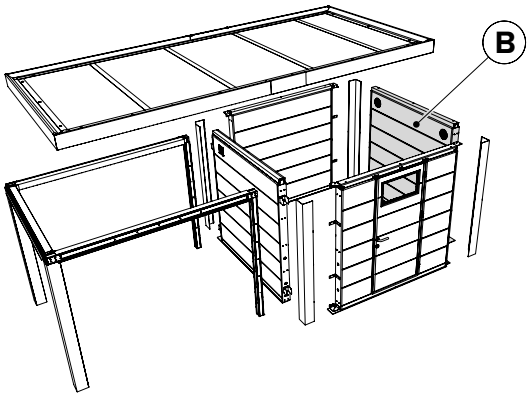
- L'abris de jardin doit être centrée sur la dalle de béton.
- Het tuinhuis moet gecentreerd geplaatst worden op het fundament.
- The garden house must be centered on the foundation.
- Das Gartenhaus muss auf dem Fundament zentriert sein.

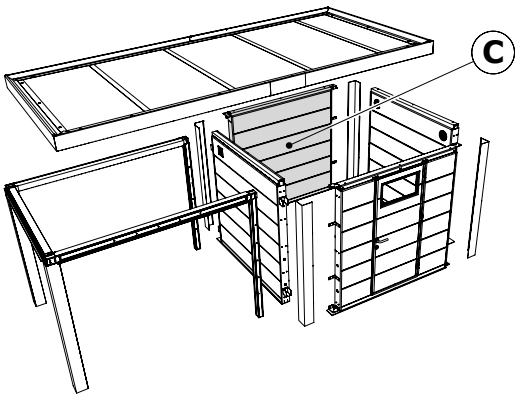
Tous les éléments / Alle elementen / All elements / Alle Elemente

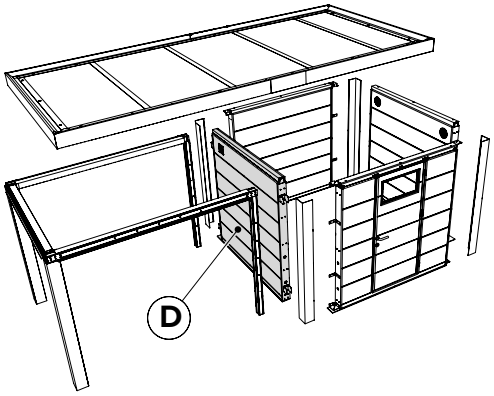


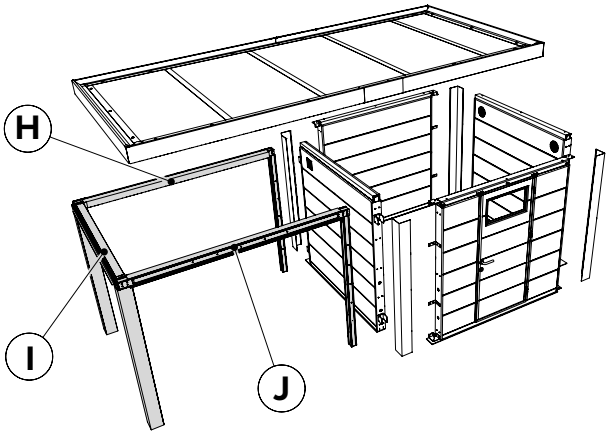
Composition / Compositie / Composition / Zusammensetzung

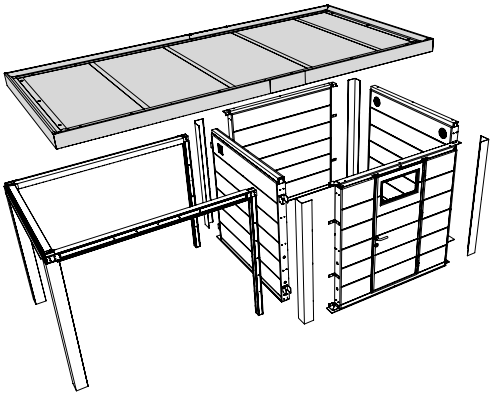


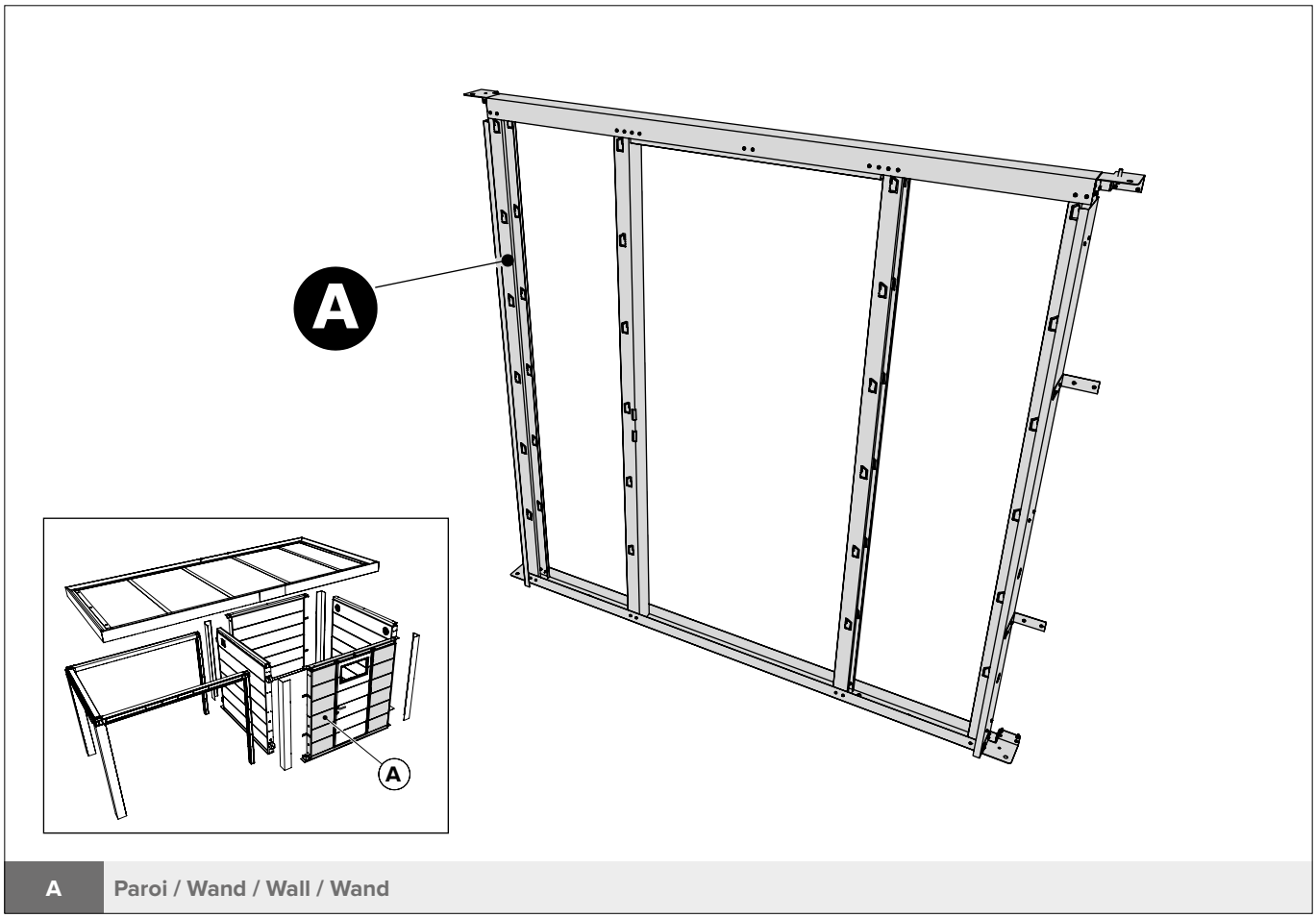




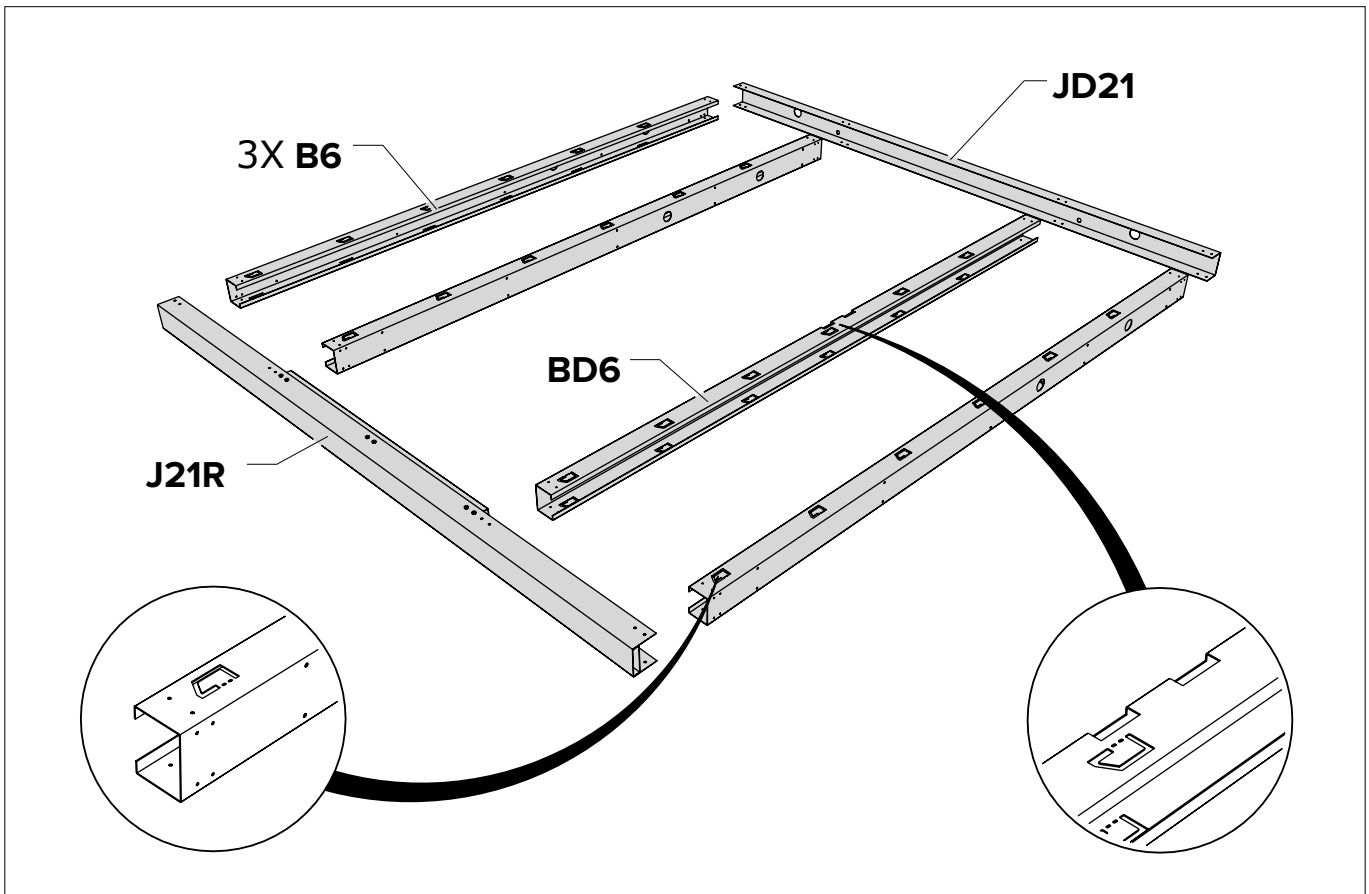






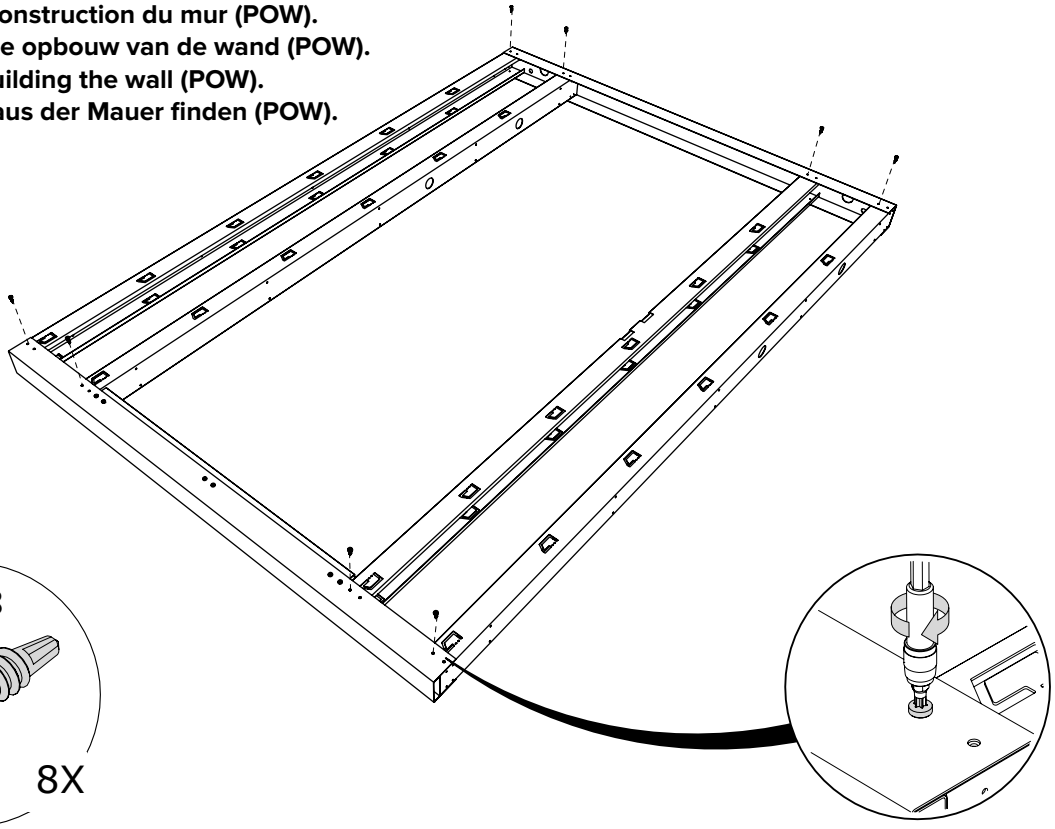


A	Paroi / Wand / Wall / Wand



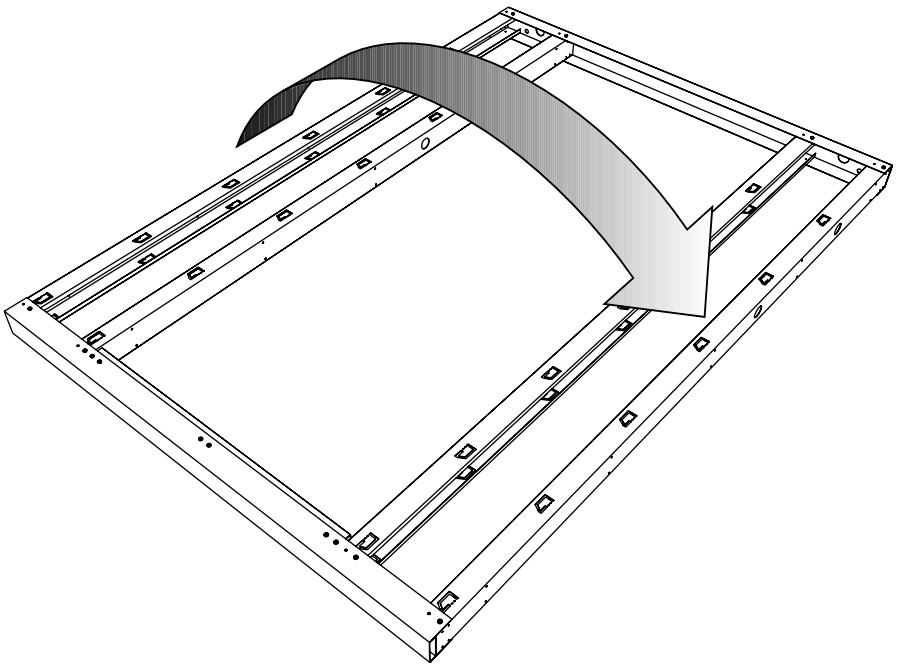
A	Paroi / Wand / Wall / Wand

Le principe de la construction du mur (POW).
Het principe van de opbouw van de wand (POW).
The principle of building the wall (POW).
Das Prinzip des Baus der Mauer finden (POW).

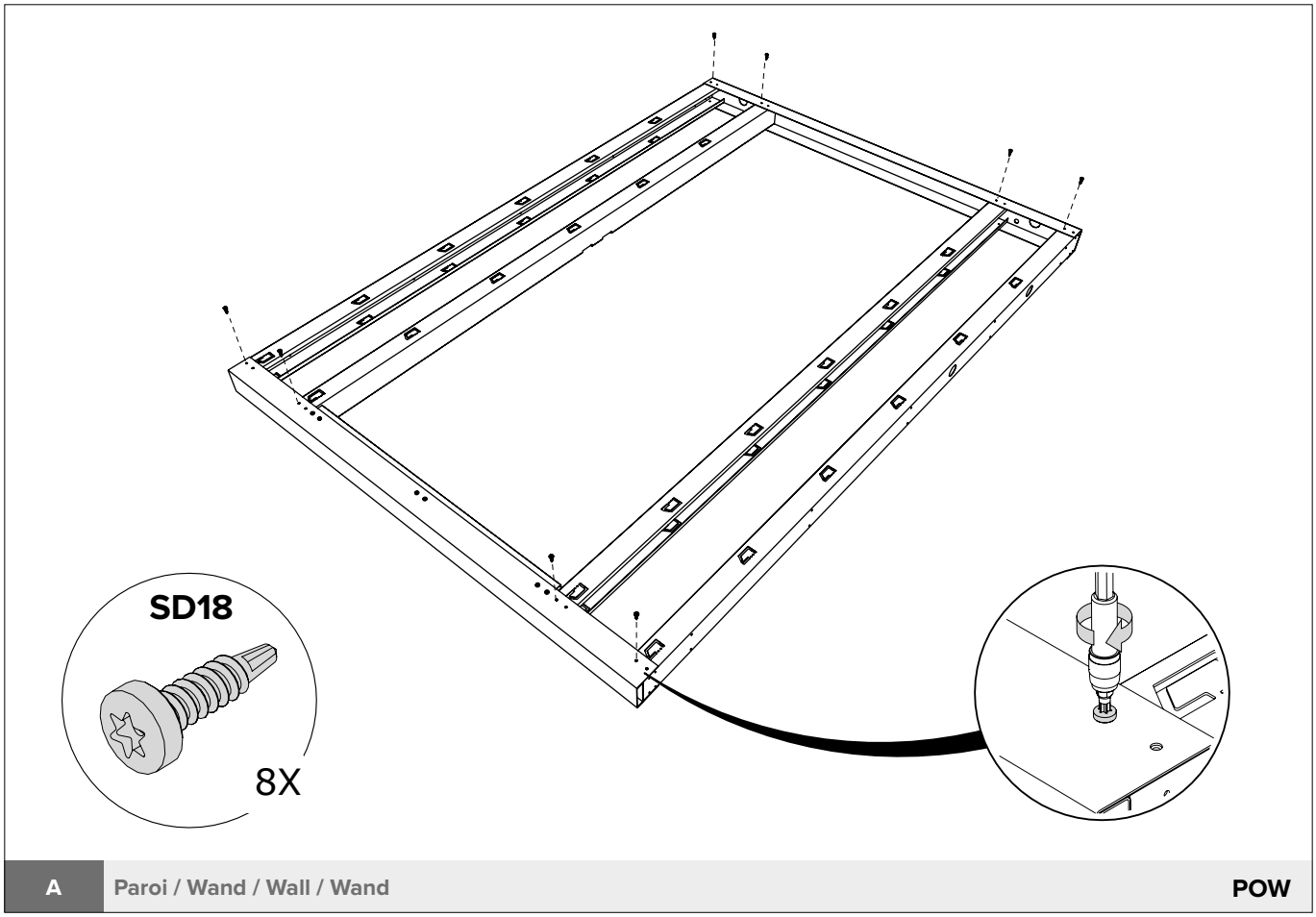


A	Paroi / Wand / Wall / Wand	POW

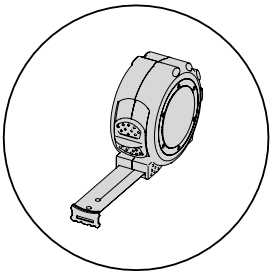
Tourner encadrement / Kader omdraaien / Turn Frame / Rahmen umdrehen

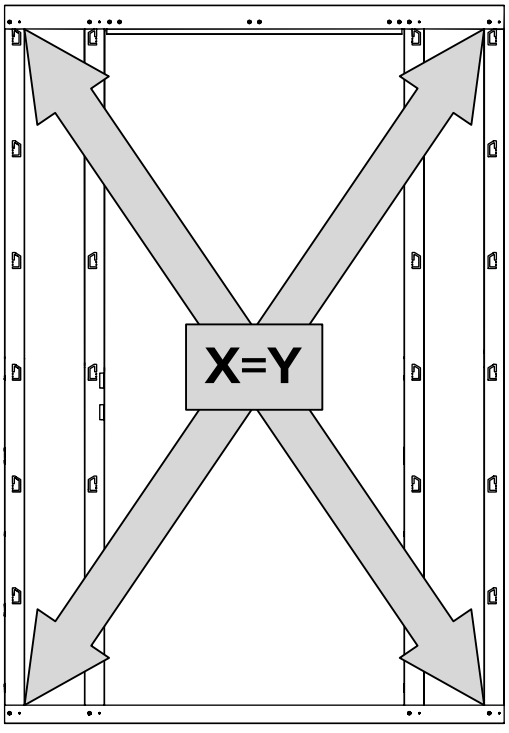


A	Paroi / Wand / Wall / Wand	POW

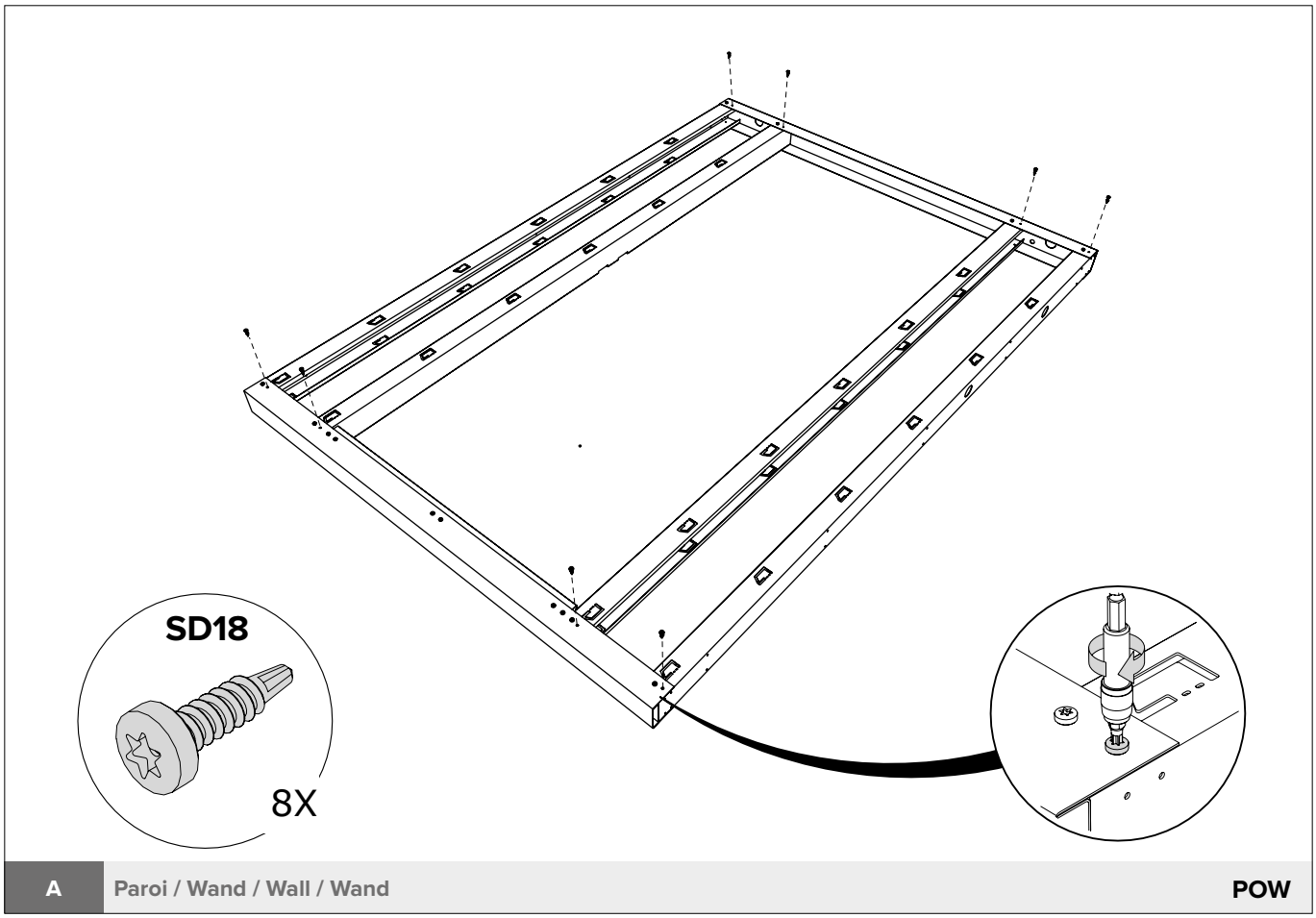


A Paroi / Wand / Wall / Wand **POW**



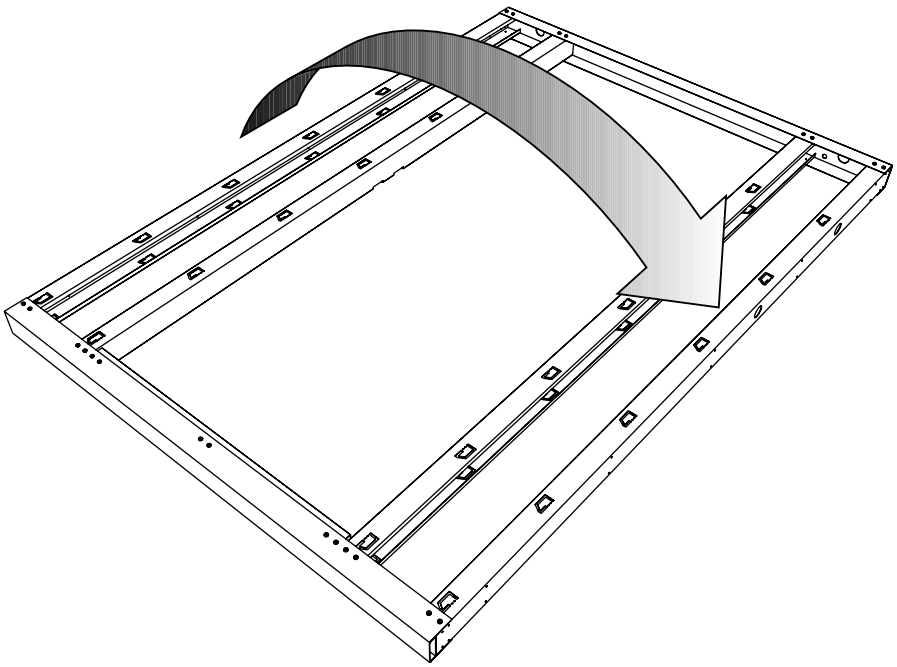


A Paroi / Wand / Wall / Wand **POW**

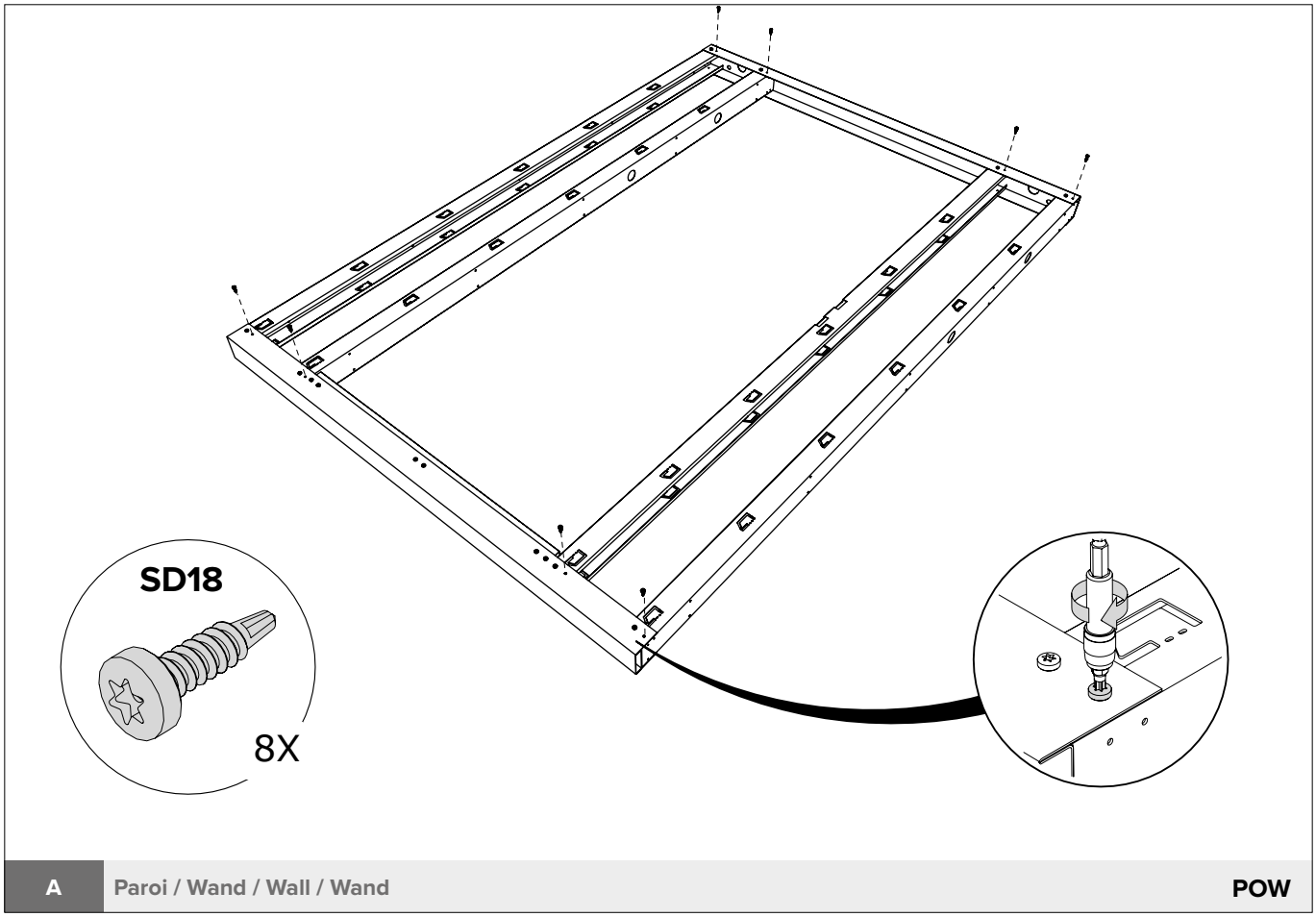


A	Paroi / Wand / Wall / Wand	POW

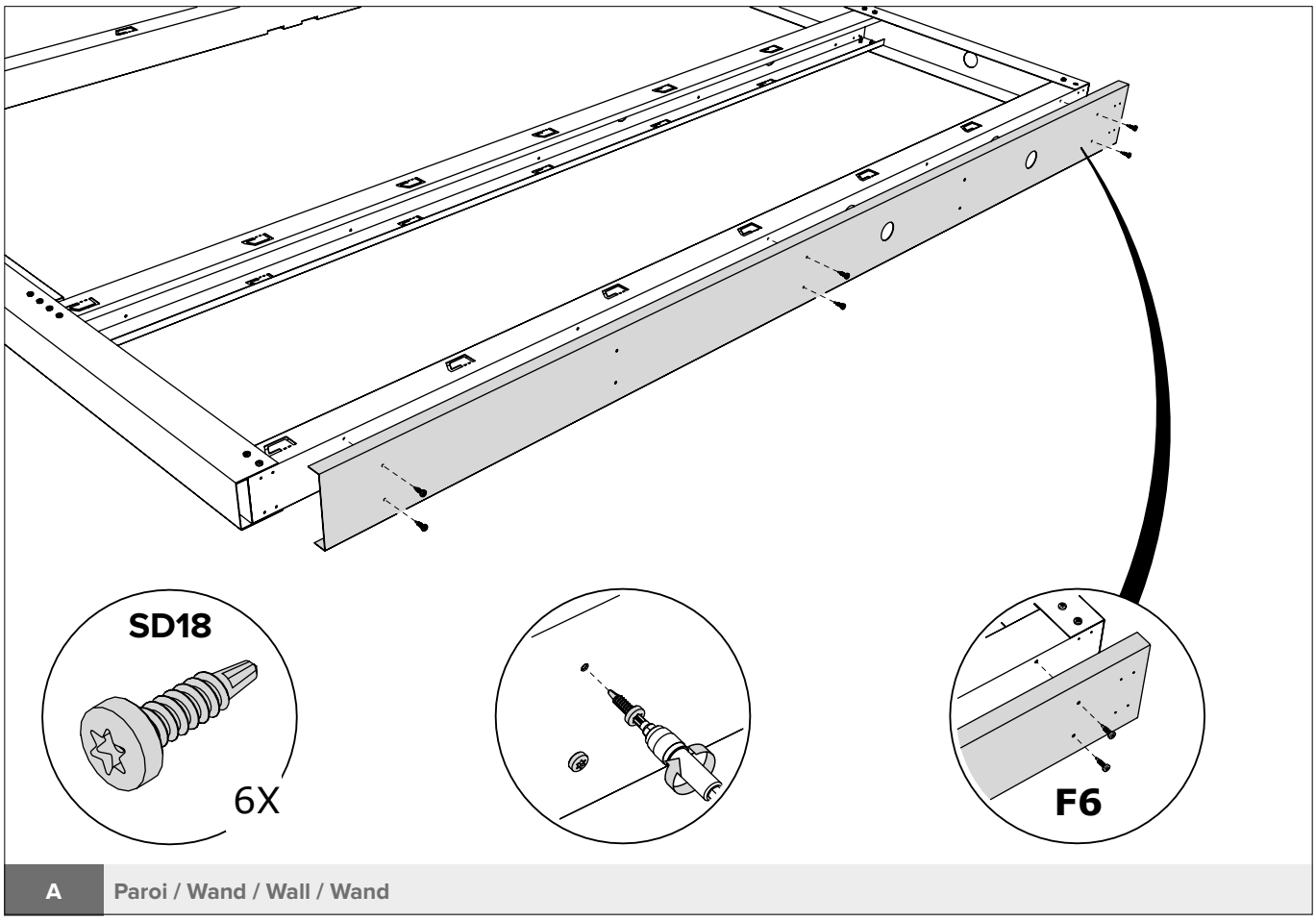
Tourner encadrement / Kader omdraaien / Turn Frame / Rahmen umdrehen



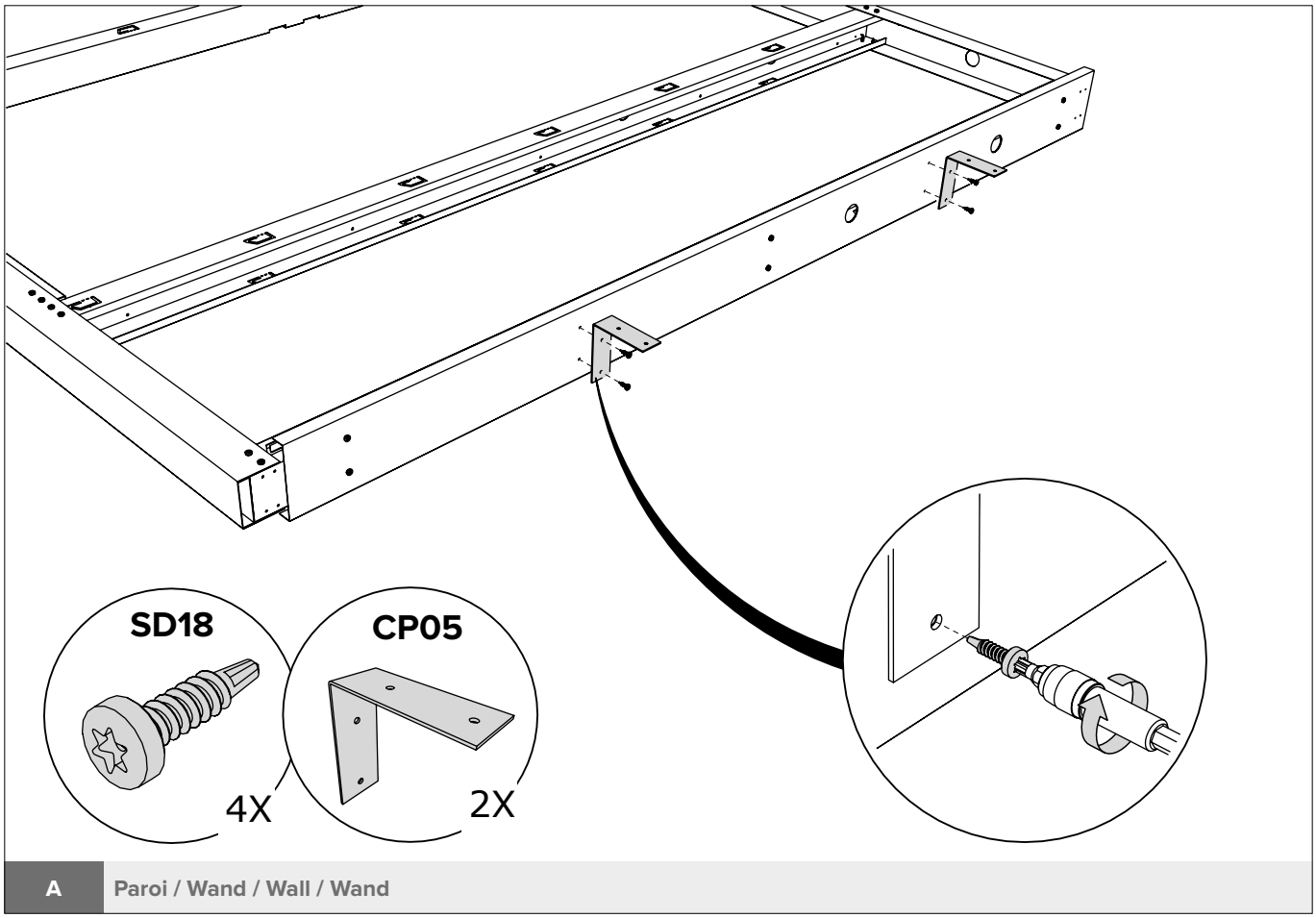
A	Paroi / Wand / Wall / Wand	POW



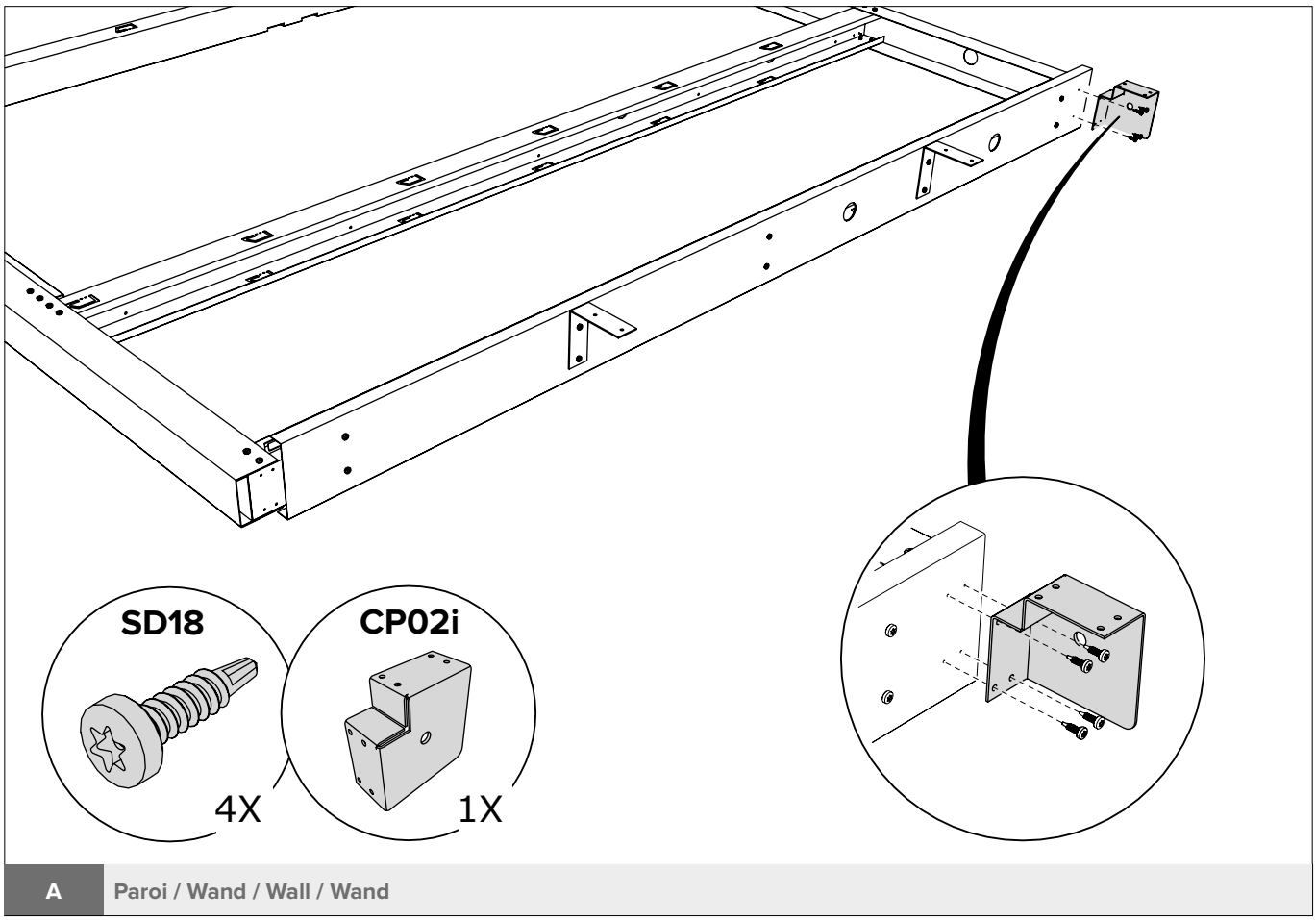
A Paroi / Wand / Wall / Wand **POW**



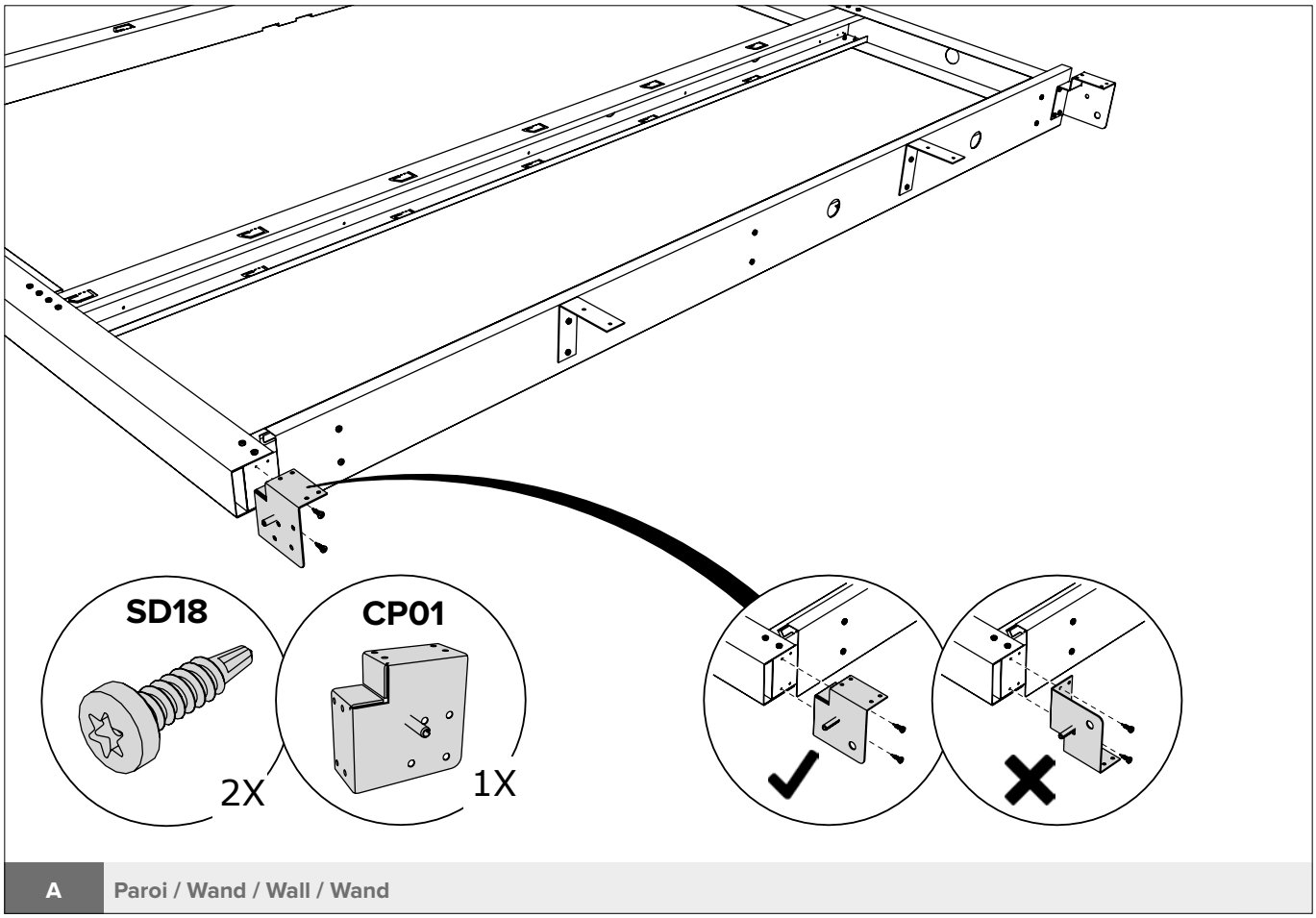
A Paroi / Wand / Wall / Wand



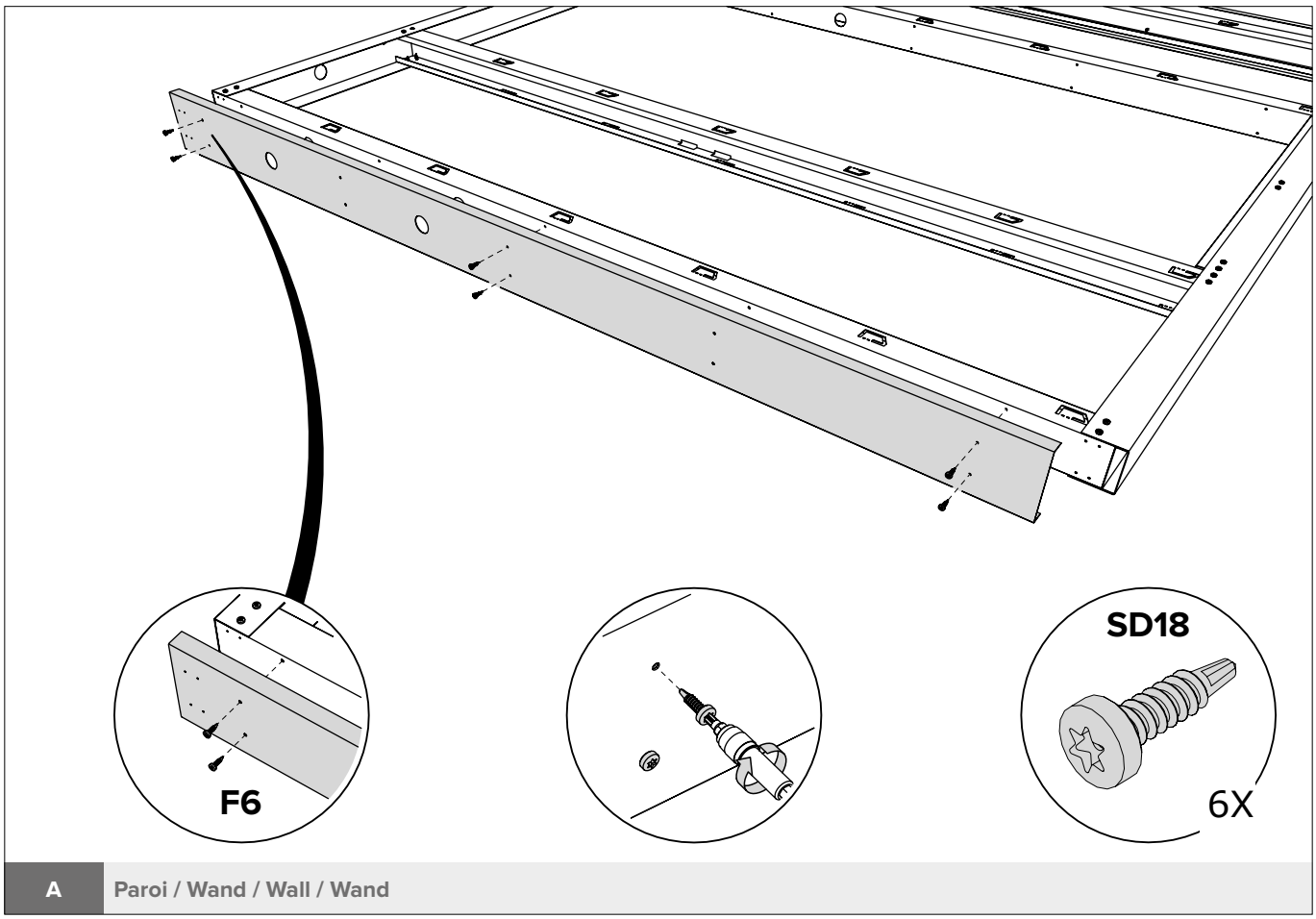
A Paroi / Wand / Wall / Wand



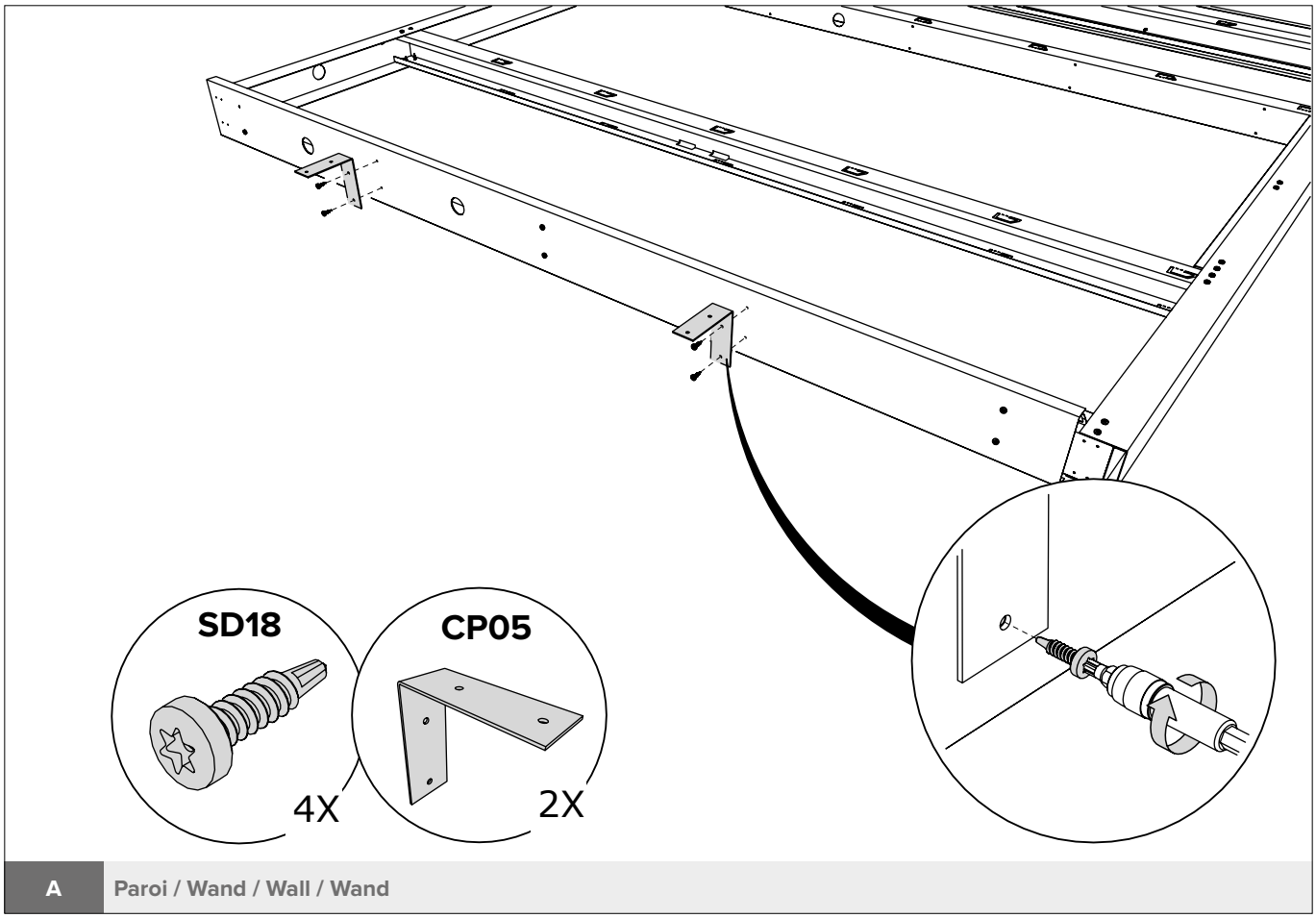
A Paroi / Wand / Wall / Wand



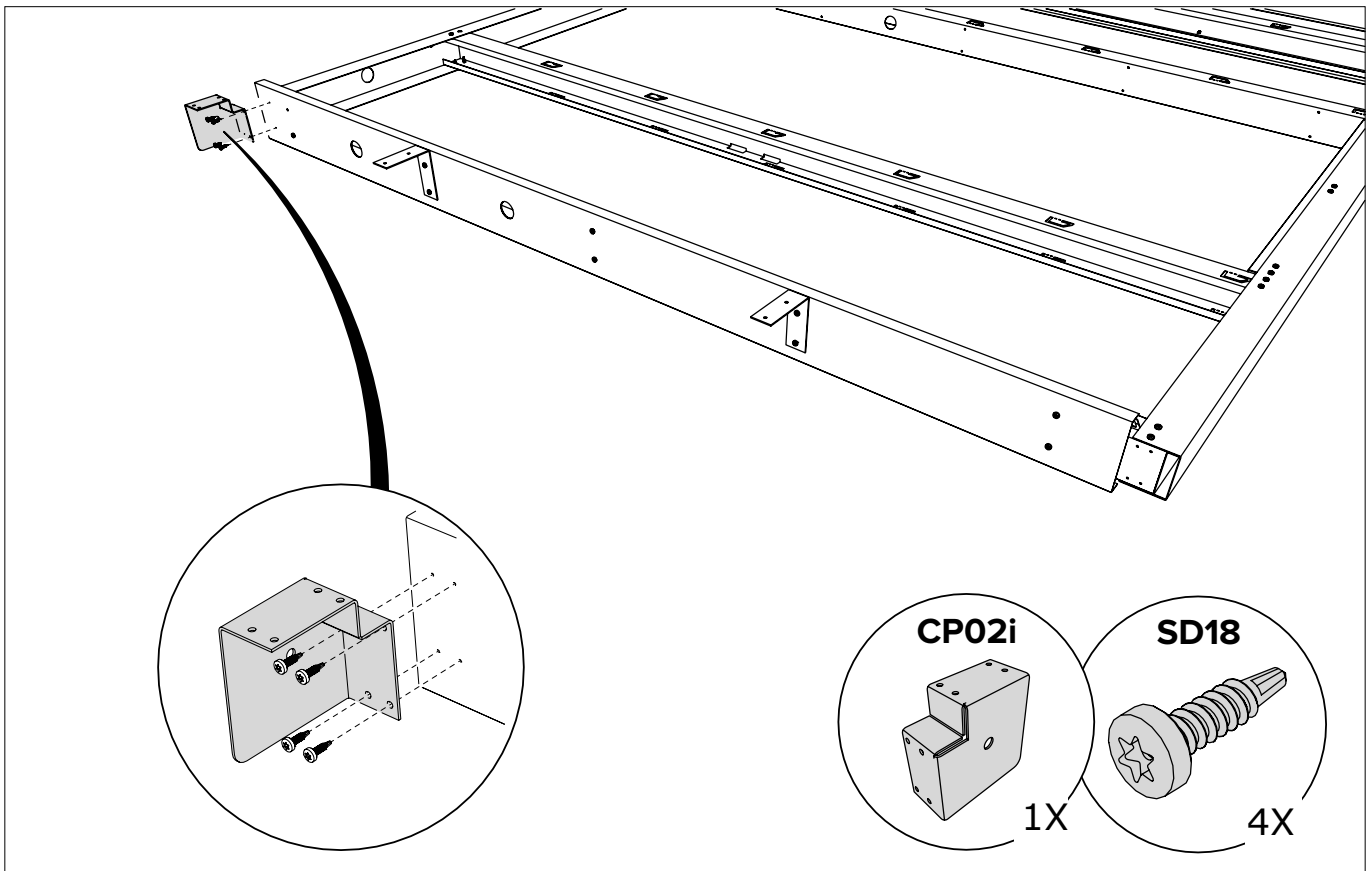
A Paroi / Wand / Wall / Wand



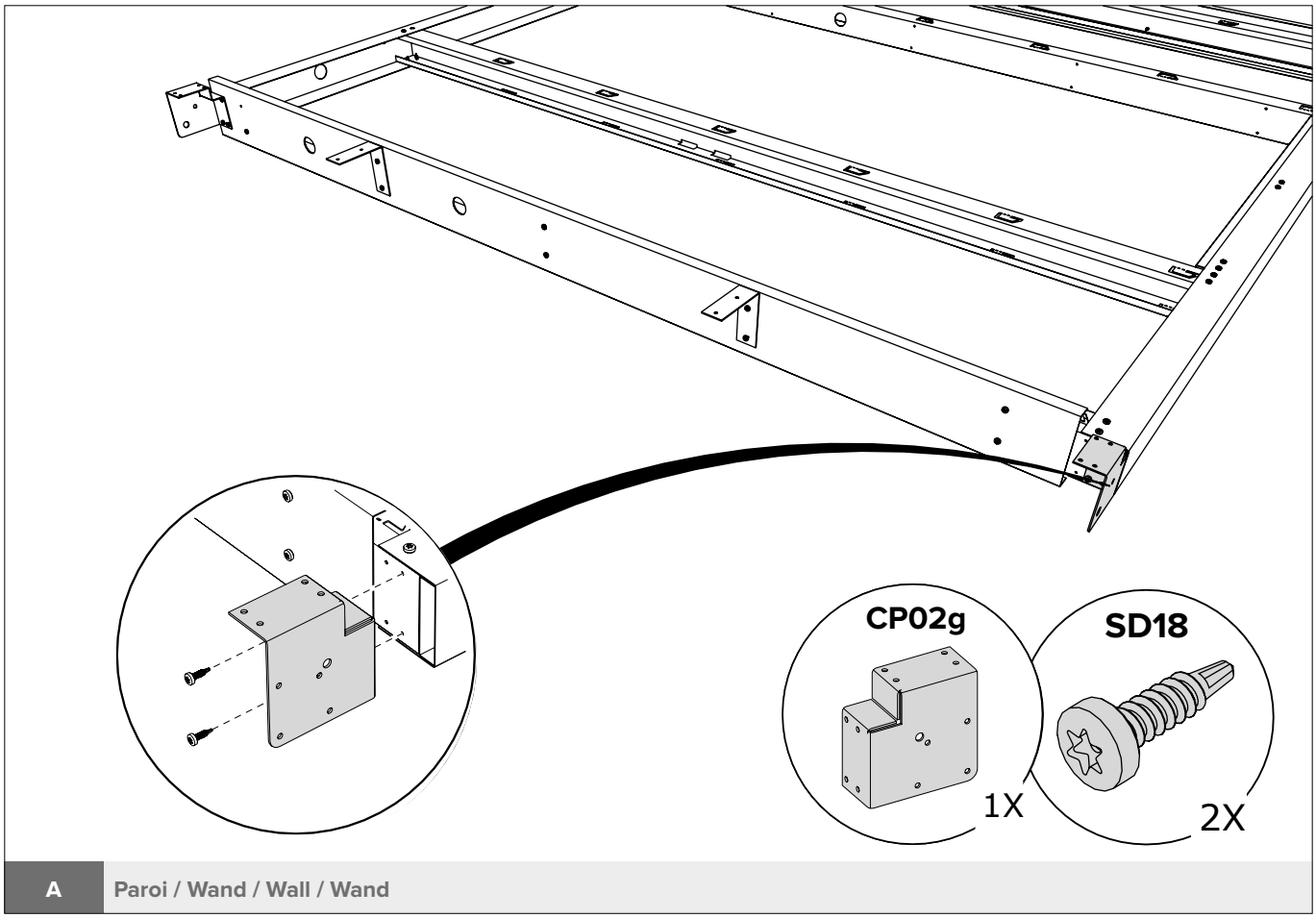
A Paroi / Wand / Wall / Wand



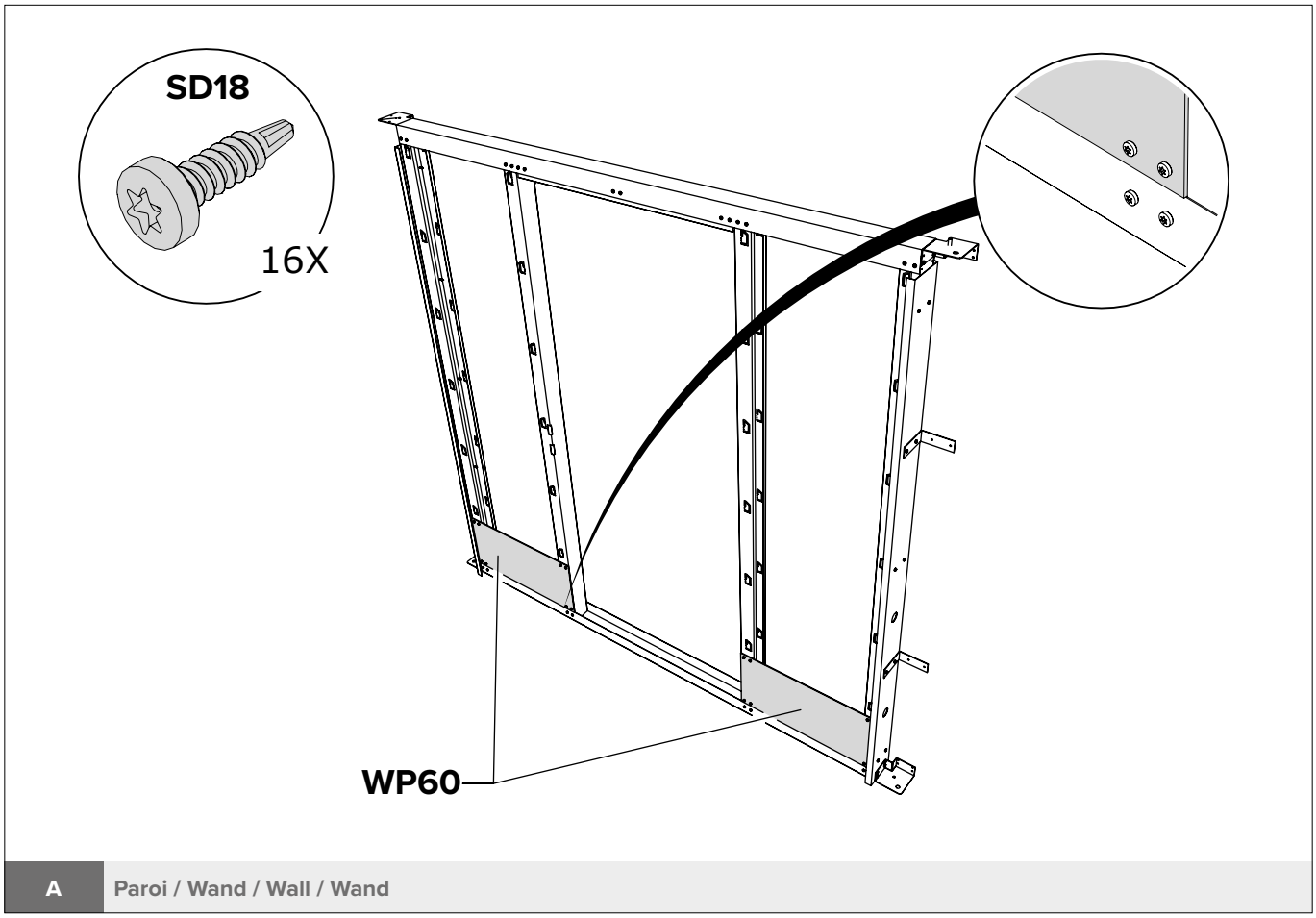
A Paroi / Wand / Wall / Wand



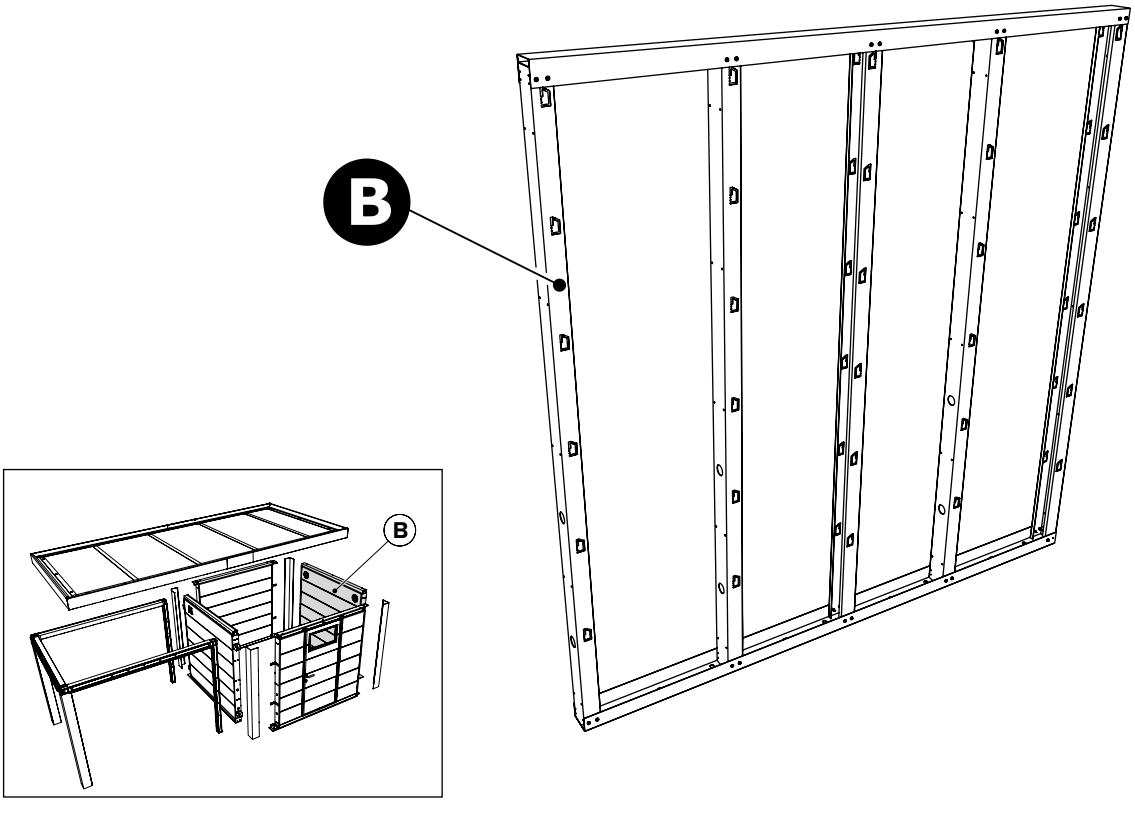
A Paroi / Wand / Wall / Wand



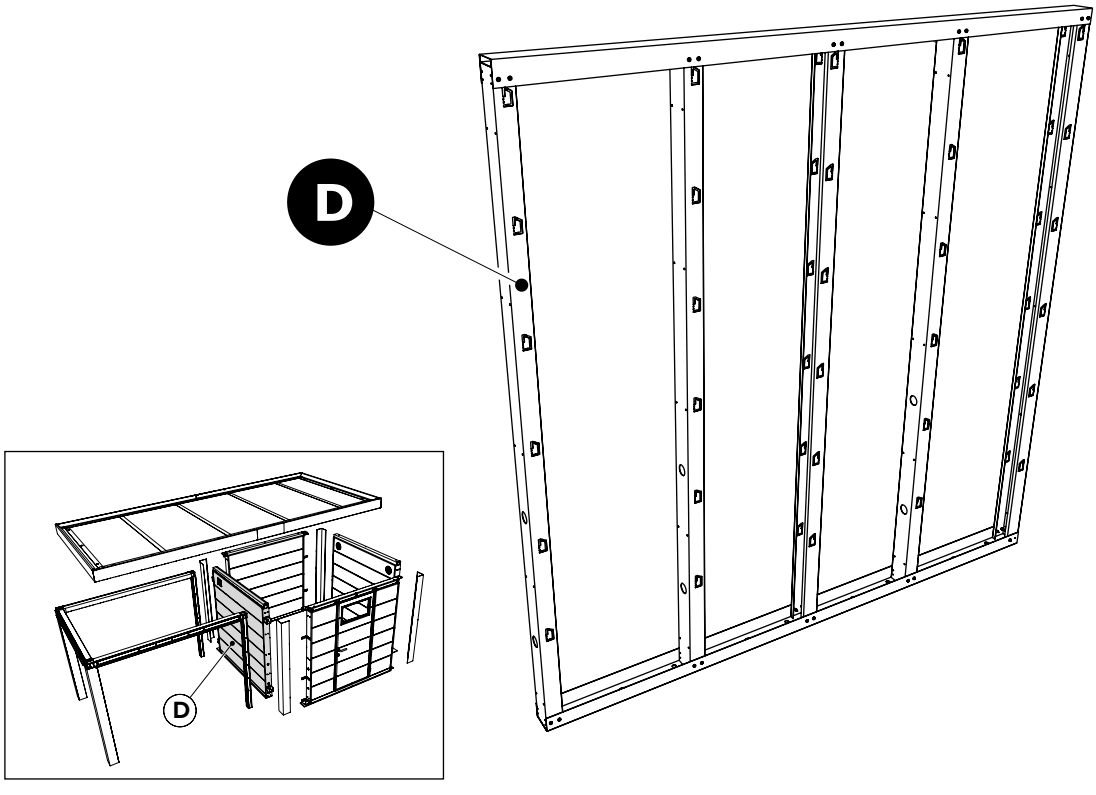
A Paroi / Wand / Wall / Wand



A Paroi / Wand / Wall / Wand

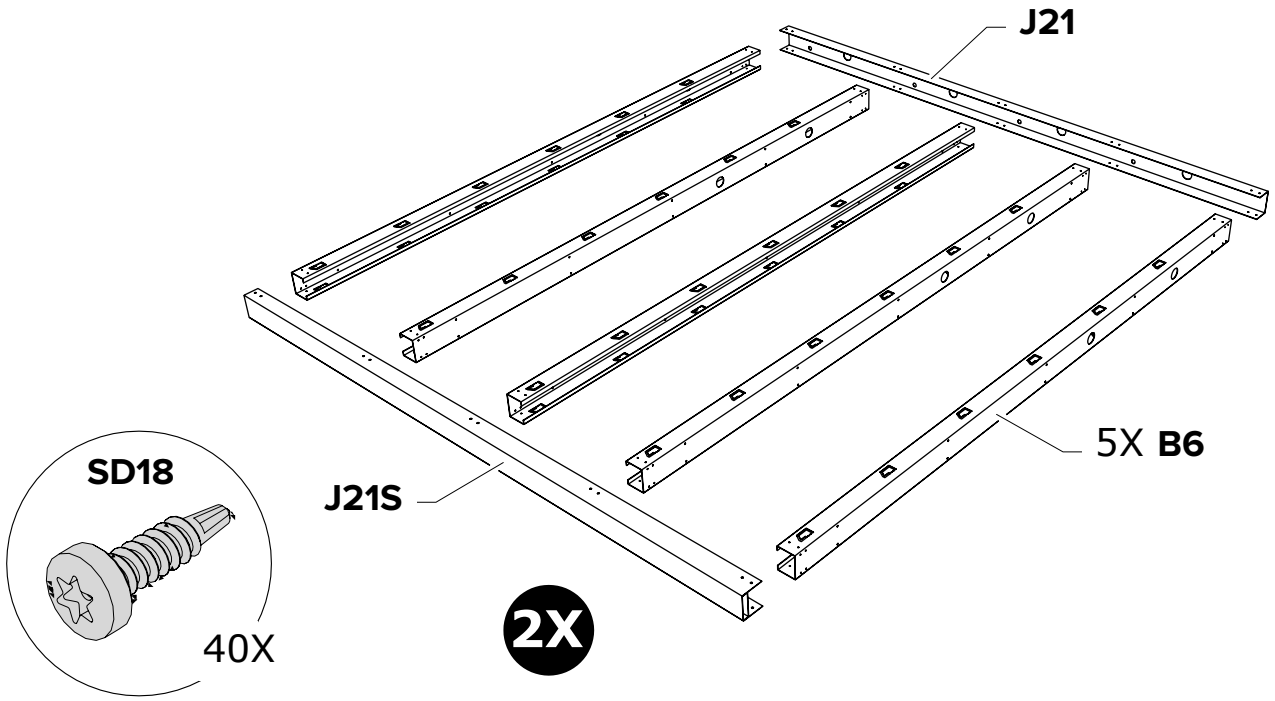


B	Paroi / Wand / Wall / Wand

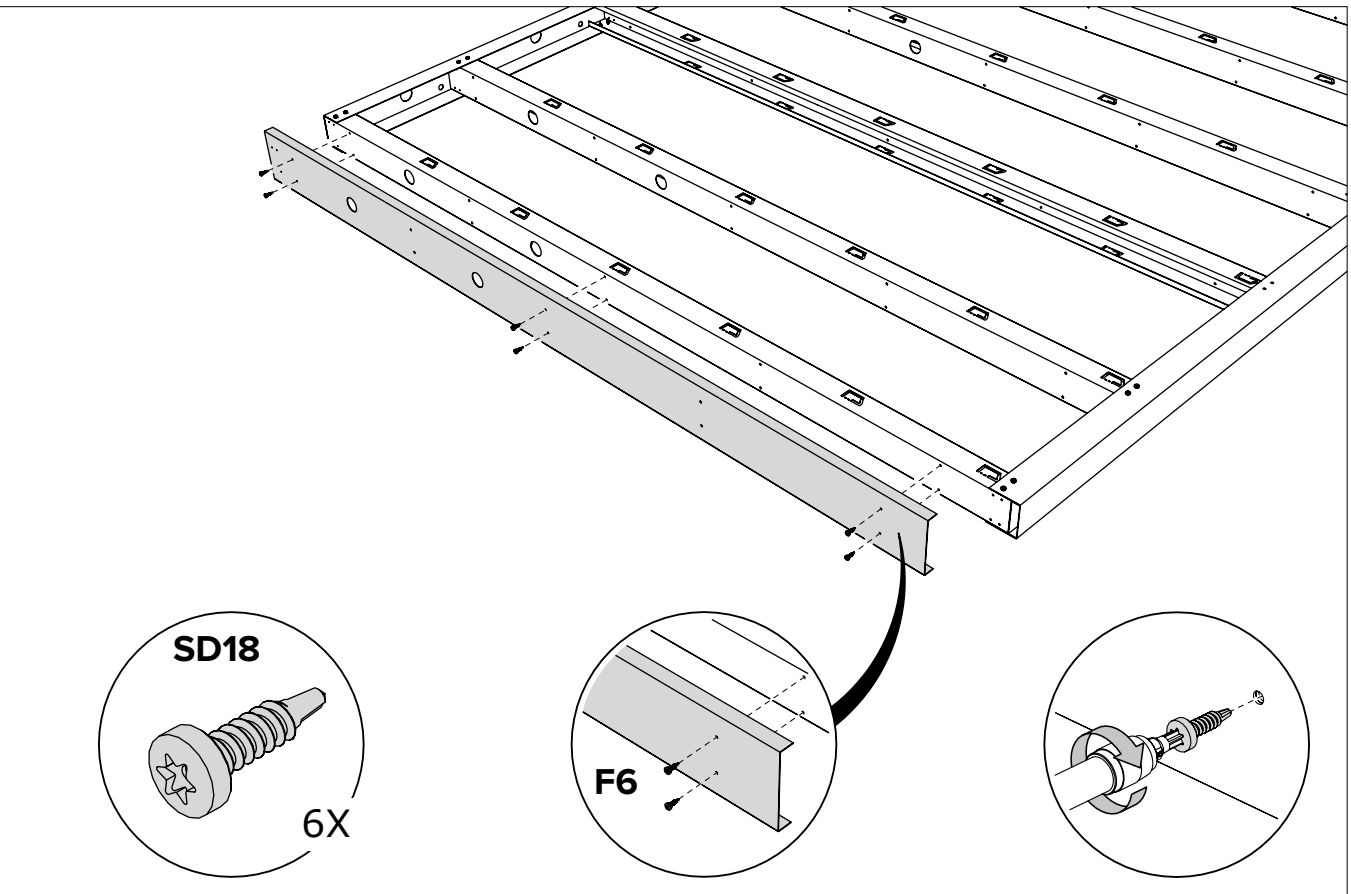


D	Paroi / Wand / Wall / Wand

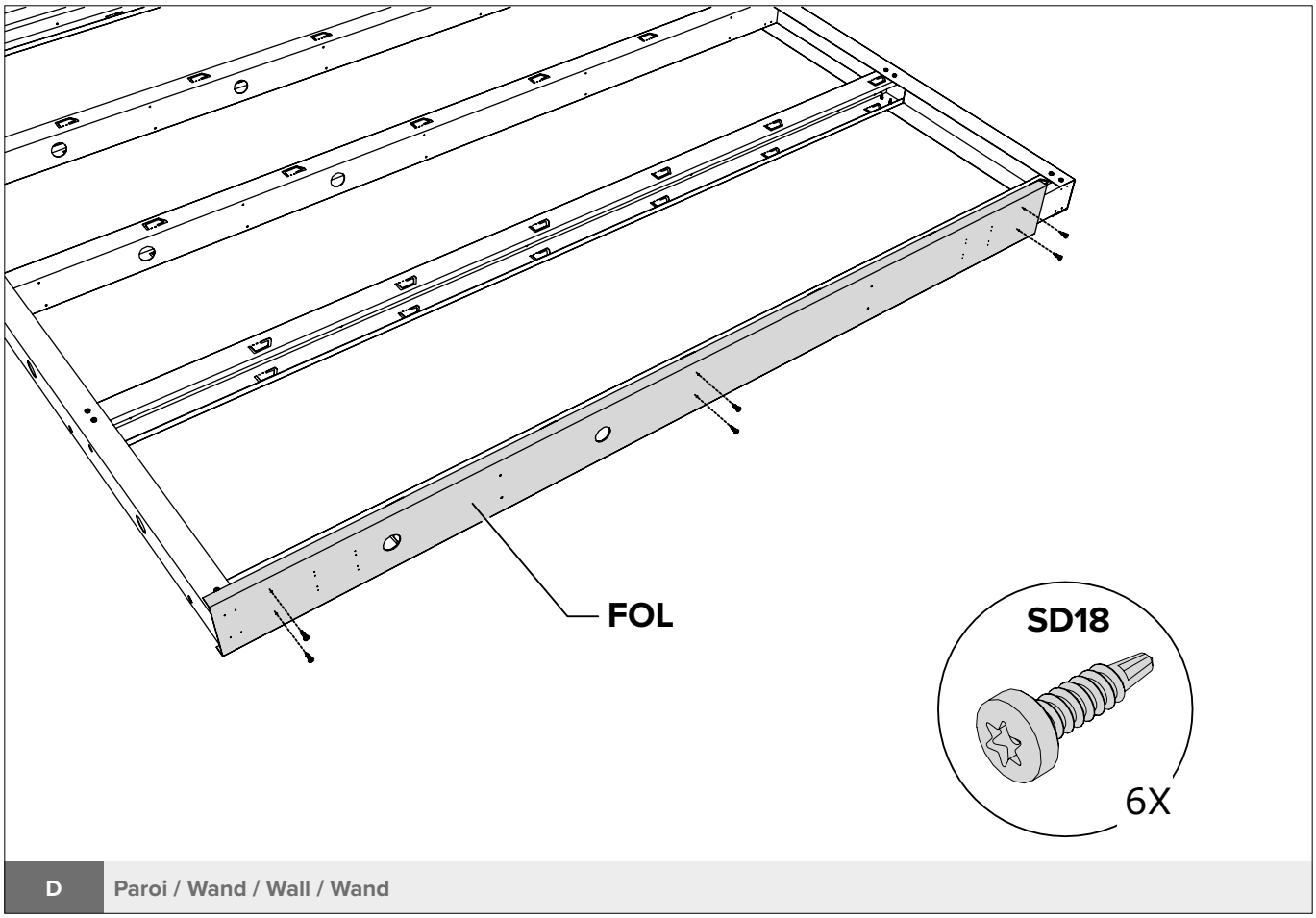
Le principe de la construction du mur, voir pages 8 à 11 (POW).
Het principe van de opbouw van de wand, zie pagina 8 tot en met 11 (POW).
The principle of building the wall, see pages 8 through 11 (POW).
Das Prinzip des Baus der Mauer finden Sie auf den Seiten 8 bis 11 (POW).



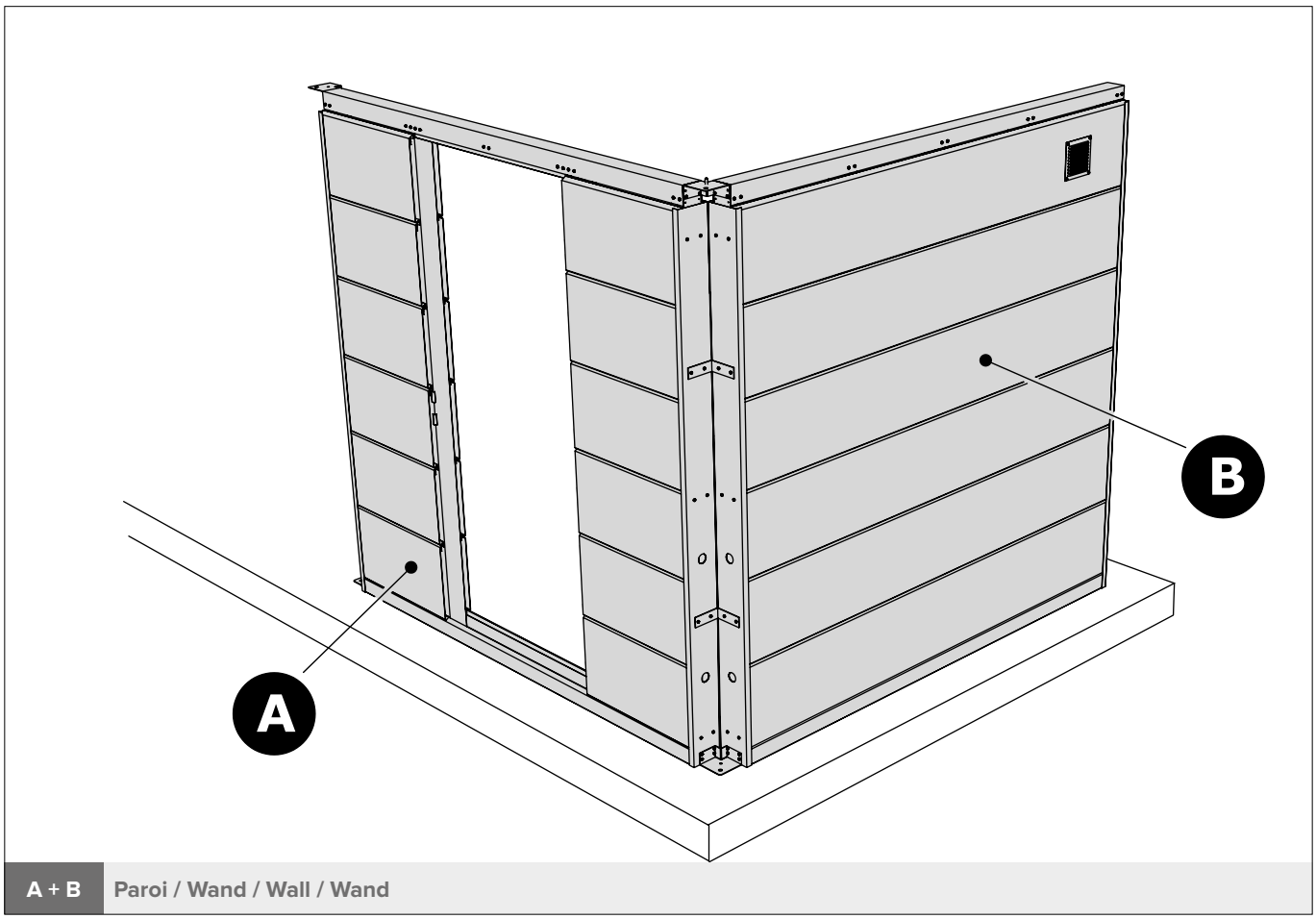
B / D Paroi / Wand / Wall / Wand



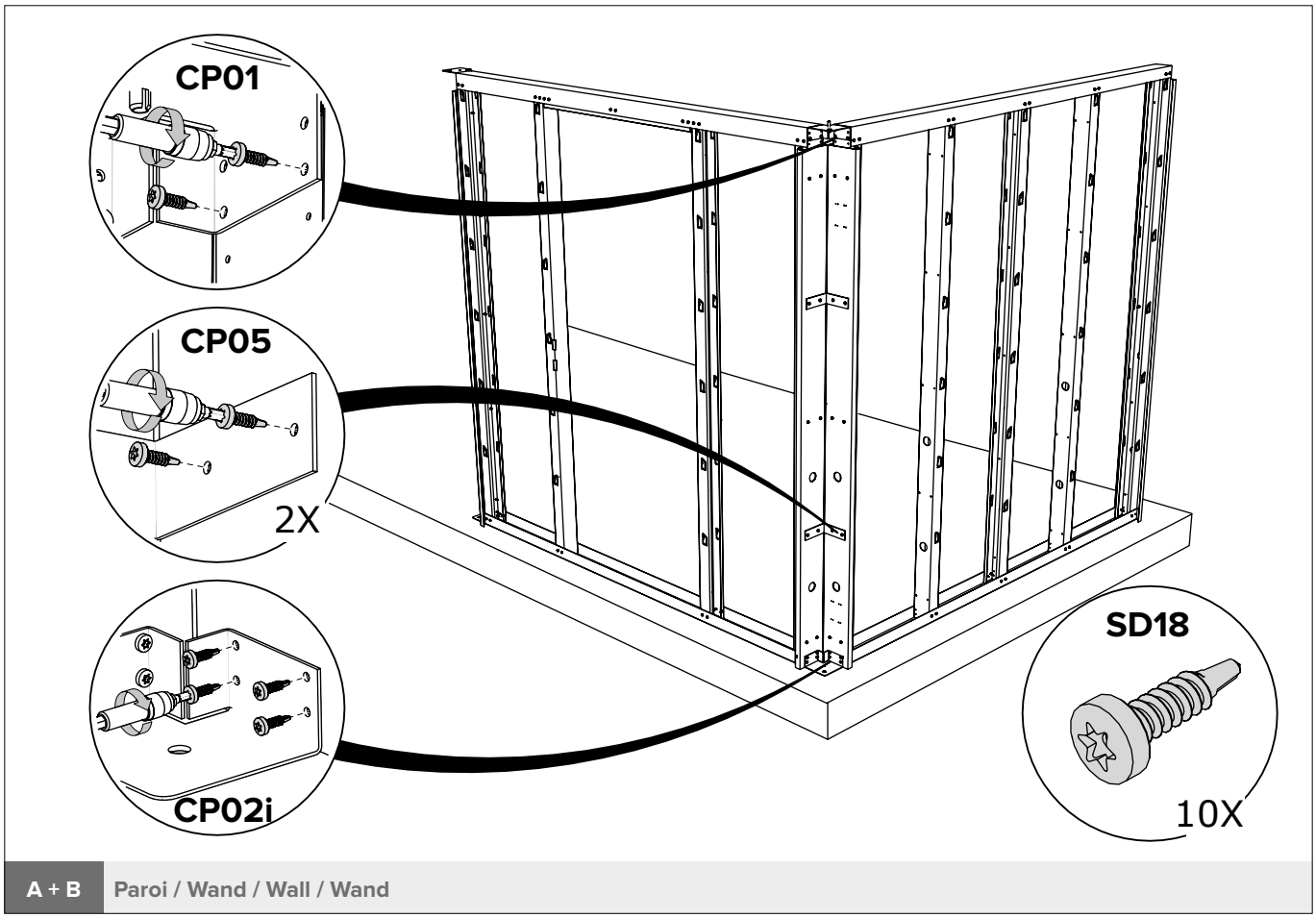
B Paroi / Wand / Wall / Wand



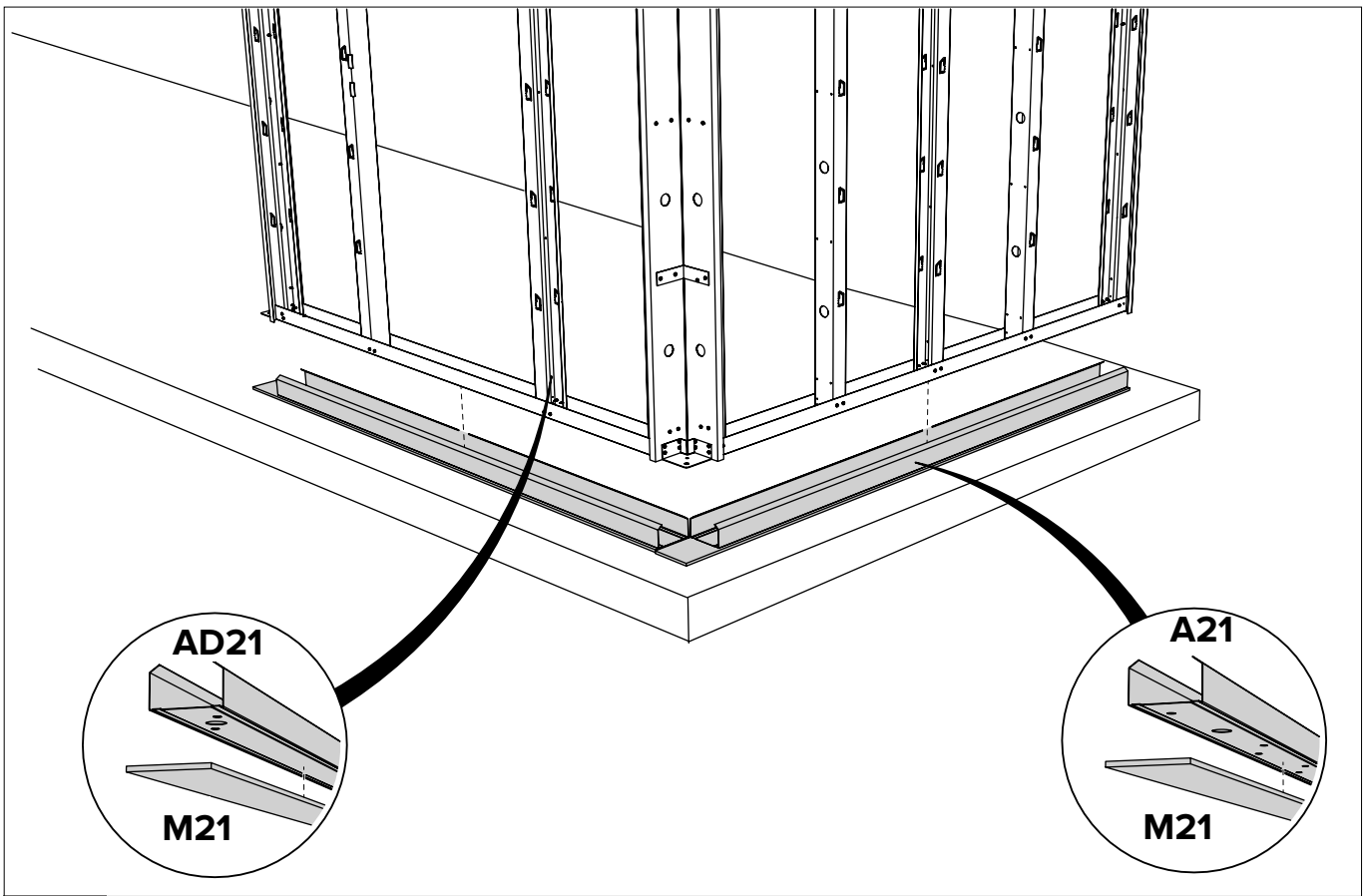
D Paroi / Wand / Wall / Wand



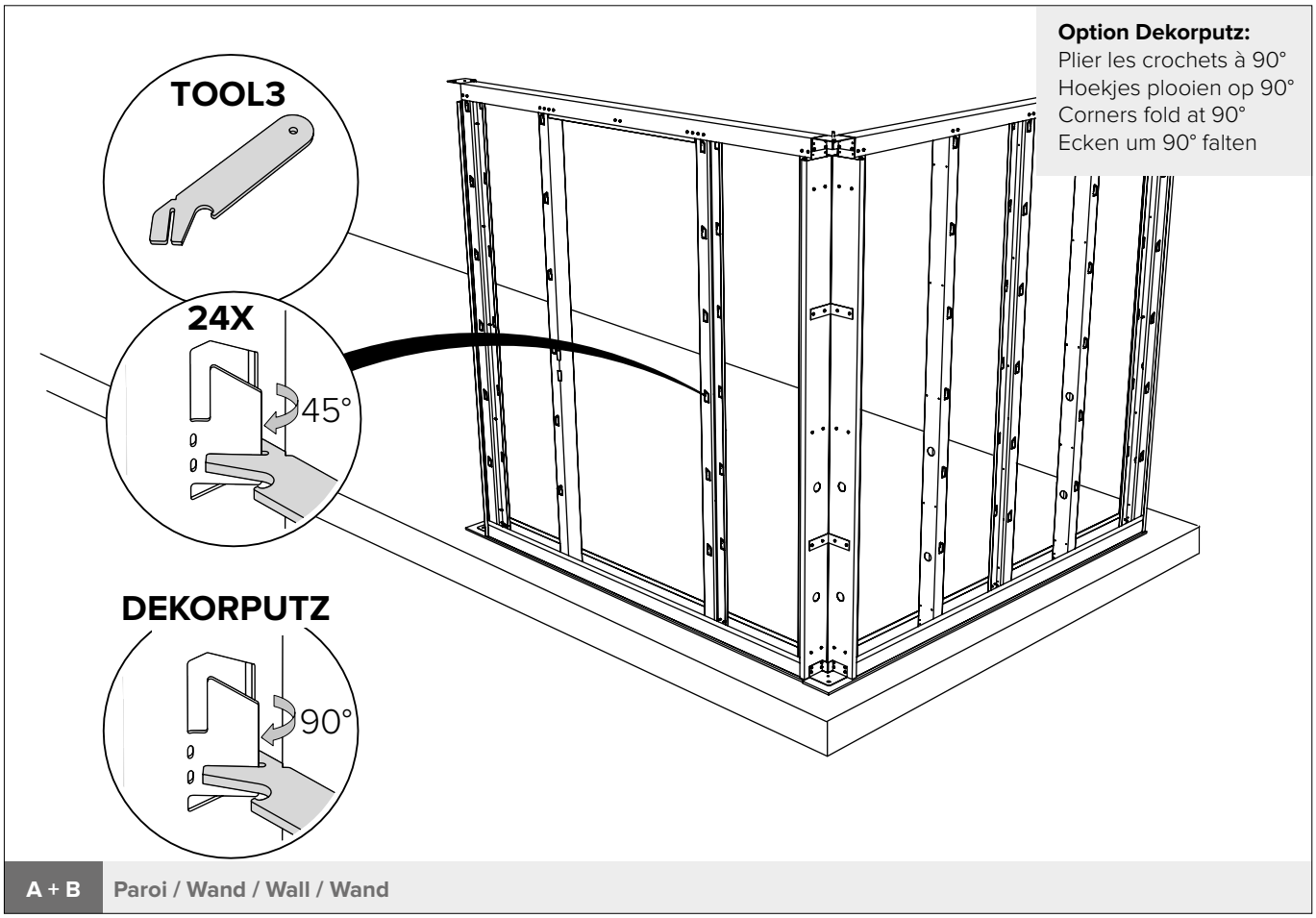
A + B Paroi / Wand / Wall / Wand



A + B Paroi / Wand / Wall / Wand

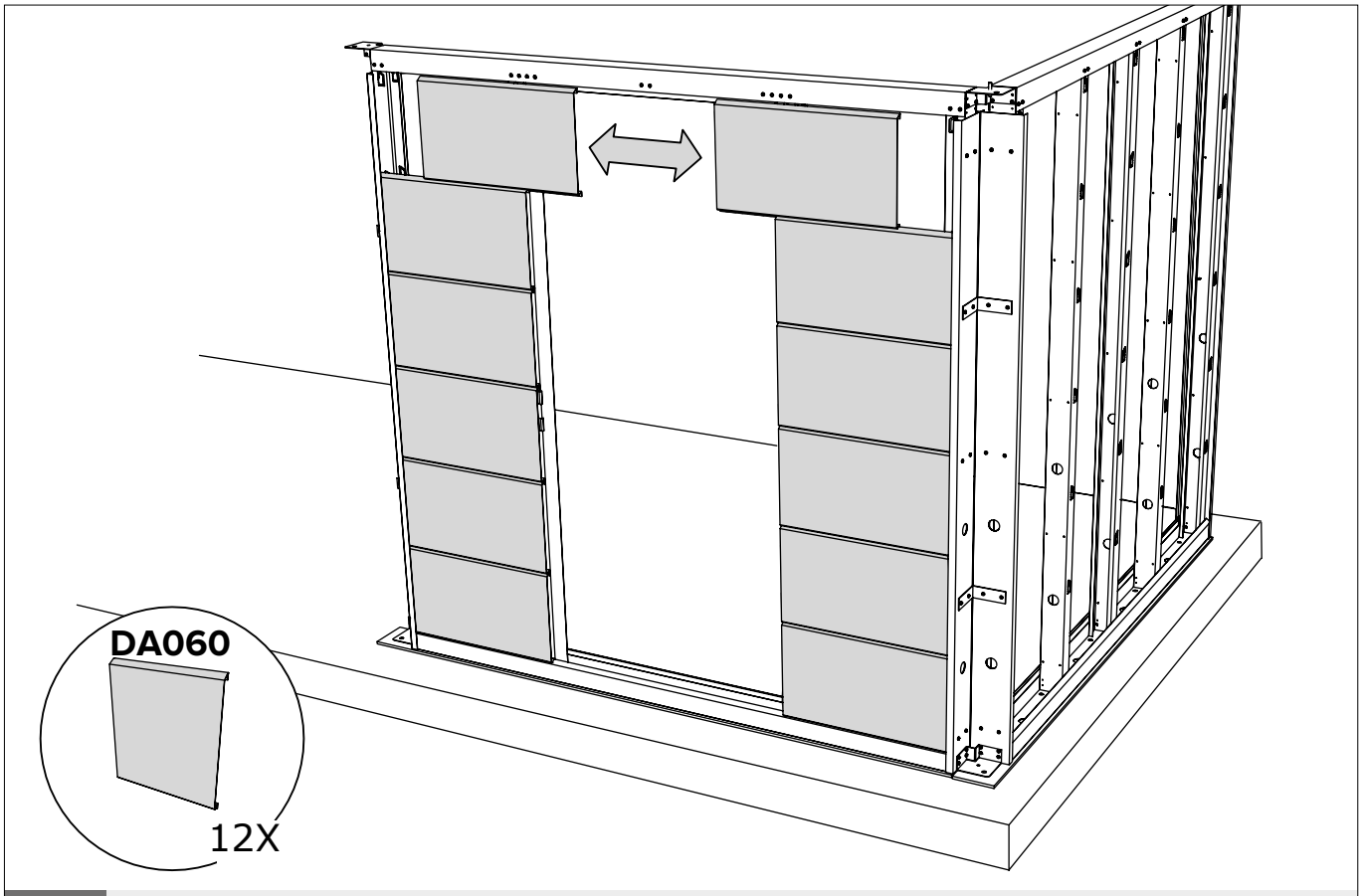


A + B Paroi / Wand / Wall / Wand



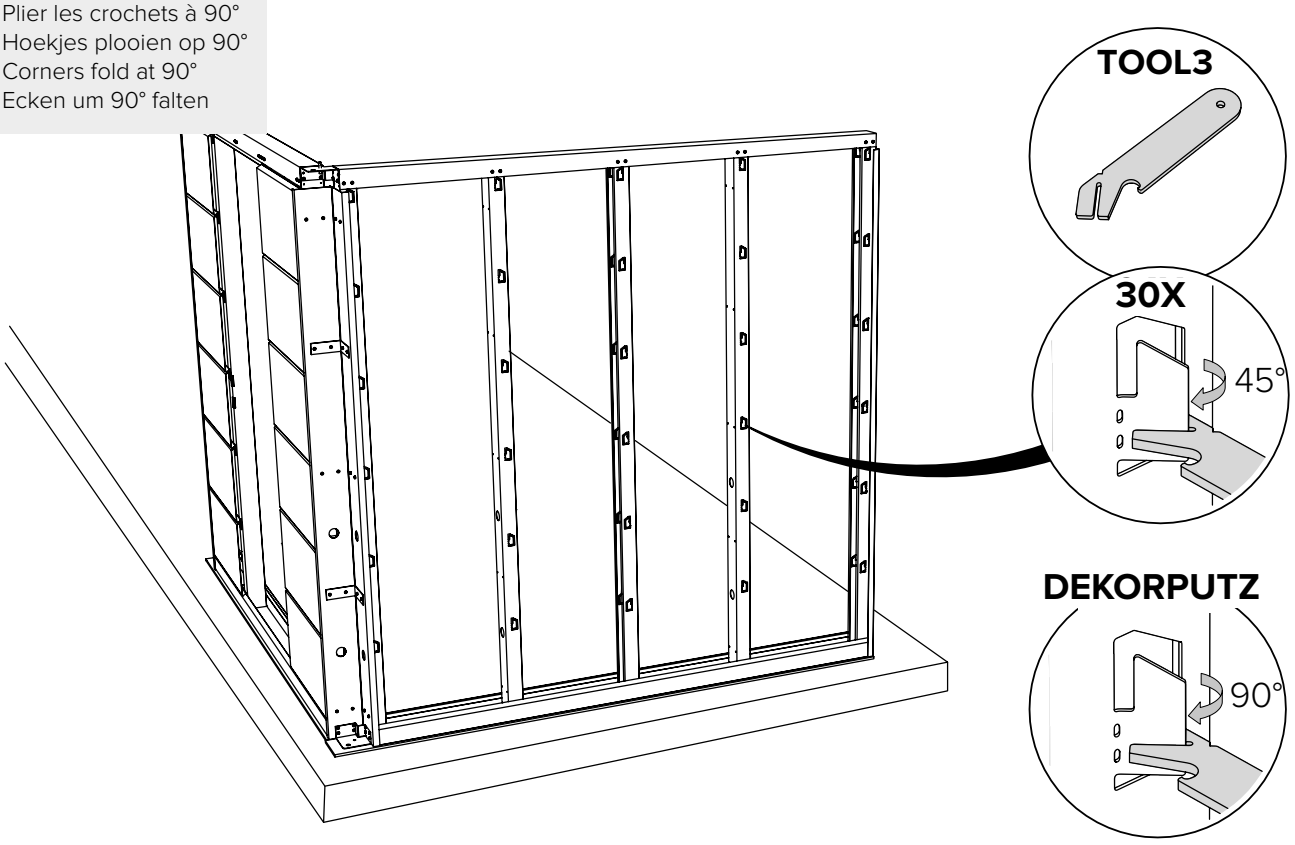
Option Dekorputz:
Plier les crochets à 90°
Hoekjes plooien op 90°
Corners fold at 90°
Ecken um 90° falten

A + B Paroi / Wand / Wall / Wand

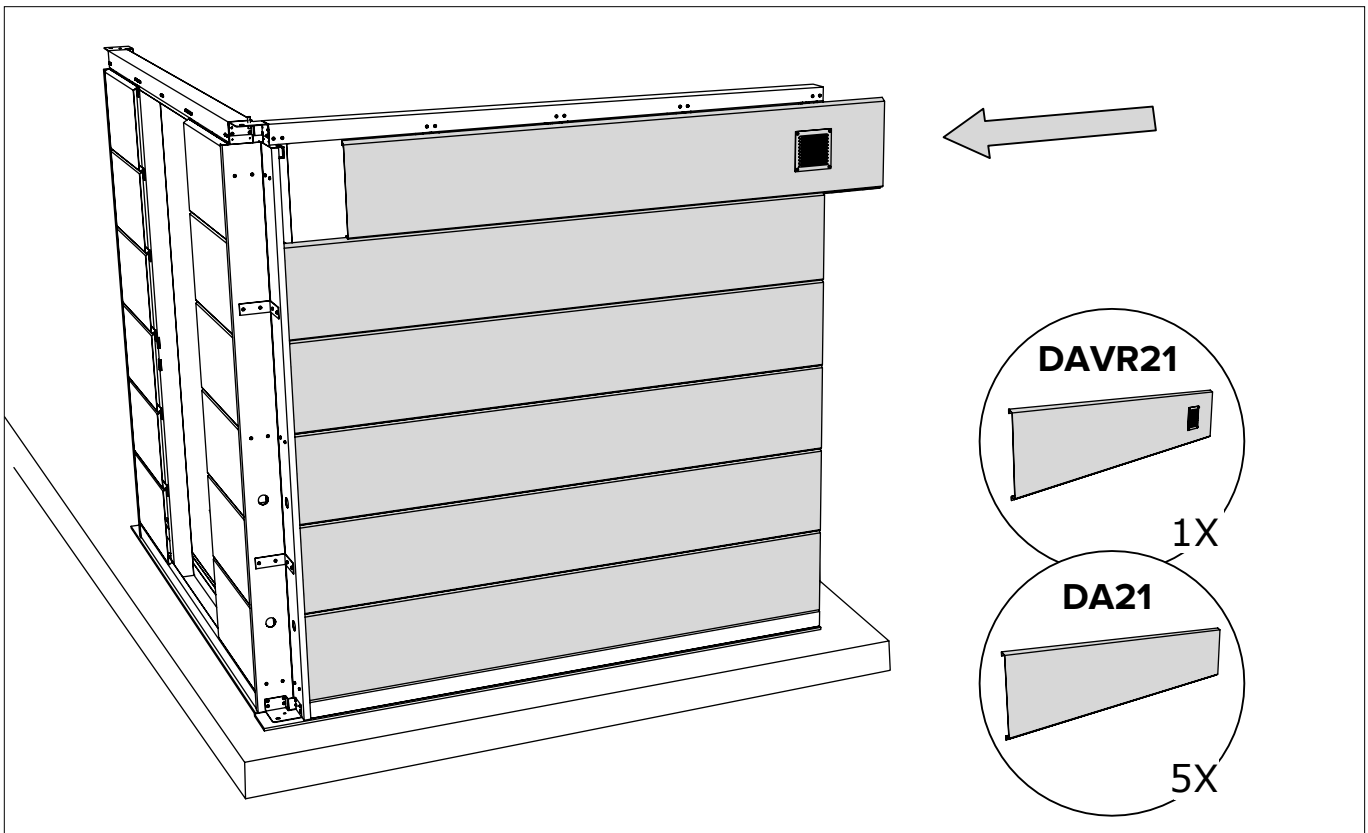


A + B Paroi / Wand / Wall / Wand

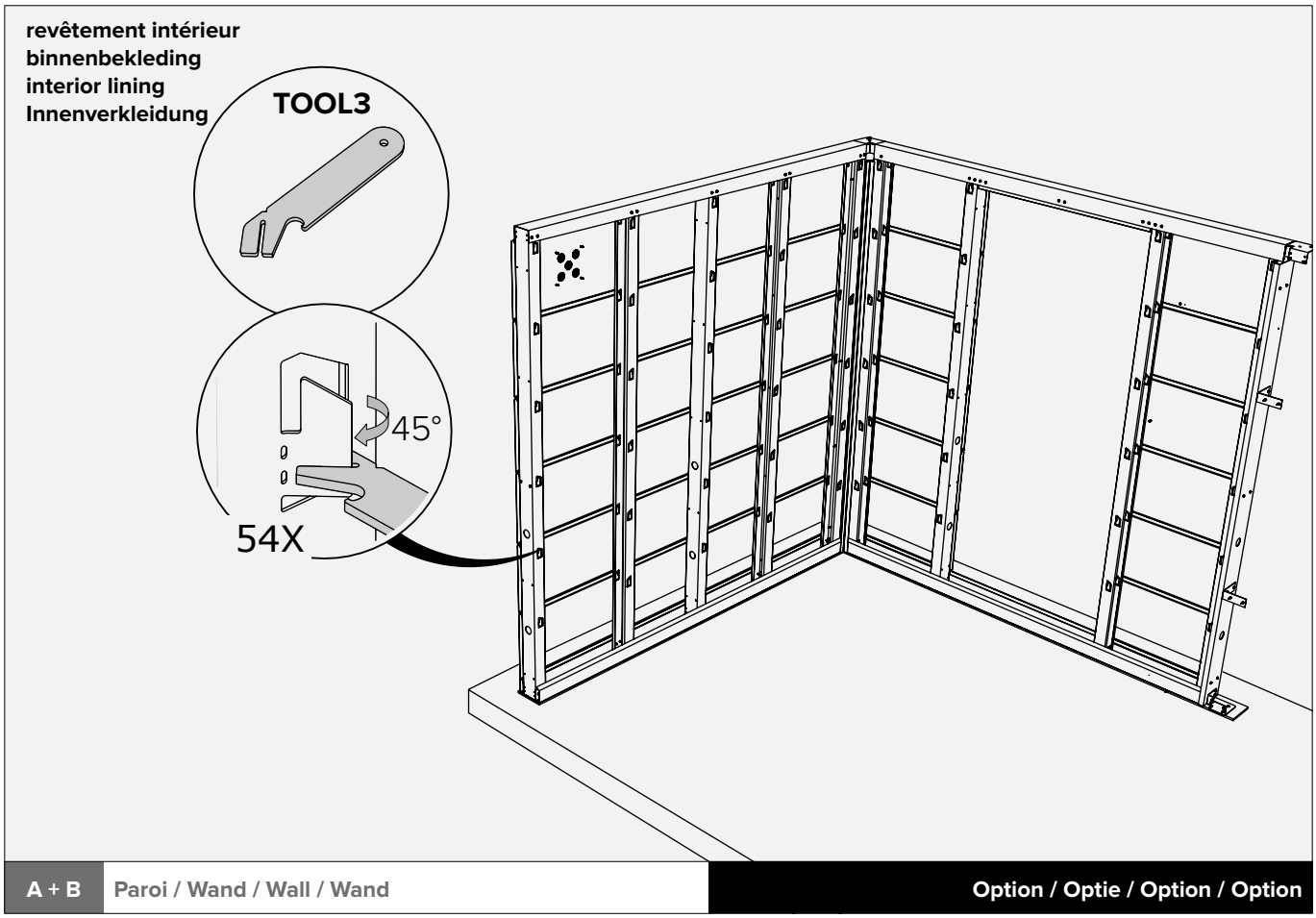
Option Dekorputz:
Plier les crochets à 90°
Hoekjes plooien op 90°
Corners fold at 90°
Ecken um 90° falten



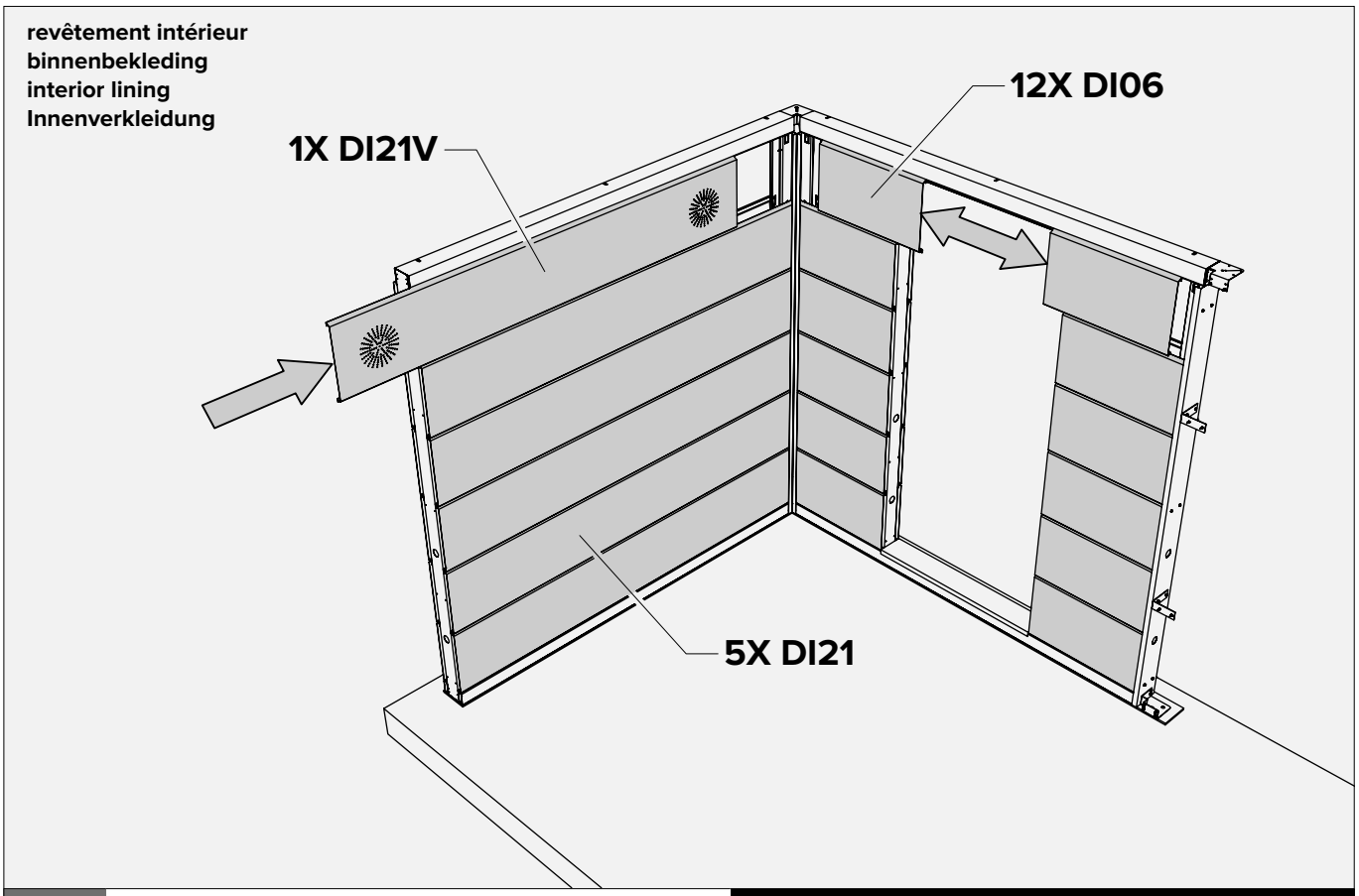
A + B Paroi / Wand / Wall / Wand



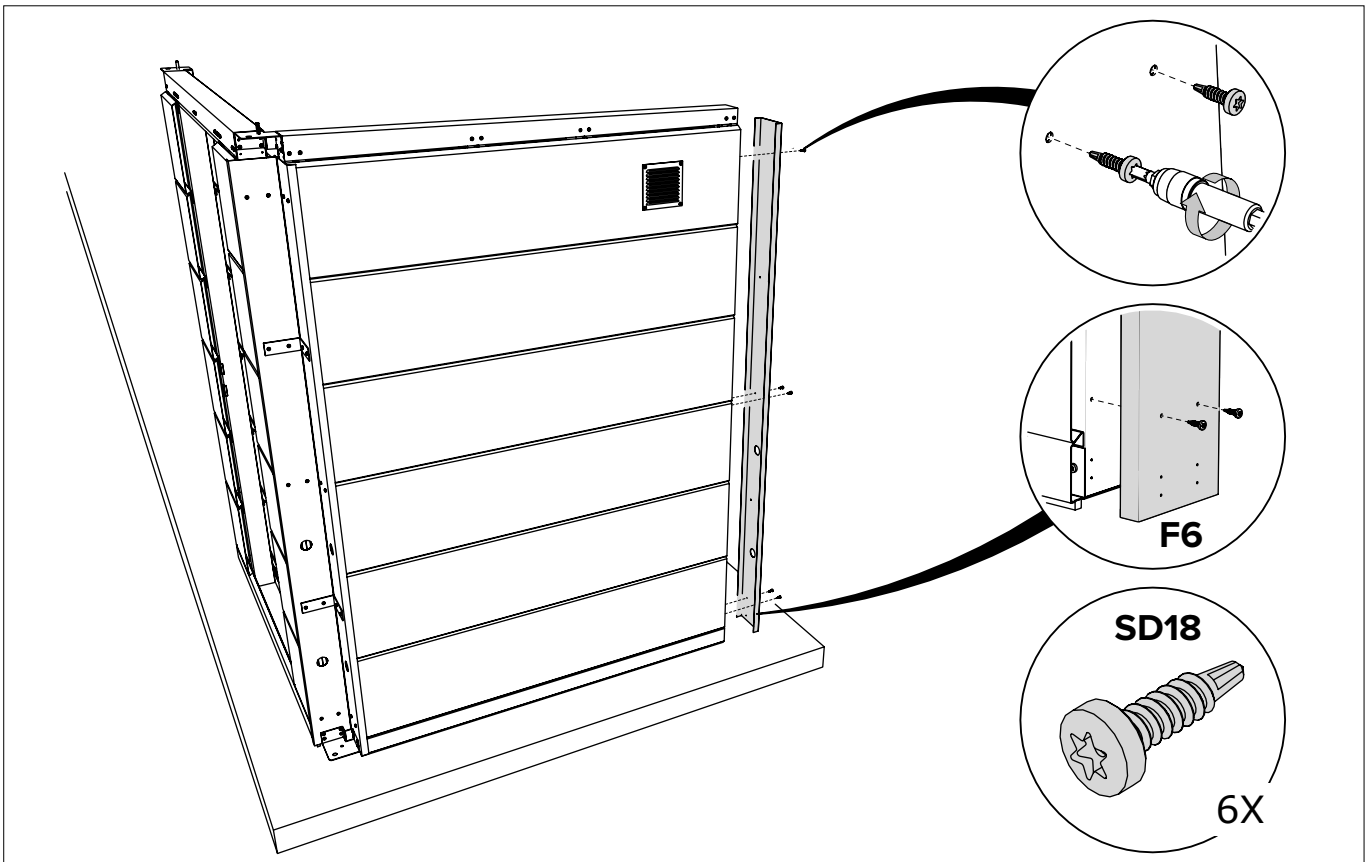
A + B Paroi / Wand / Wall / Wand



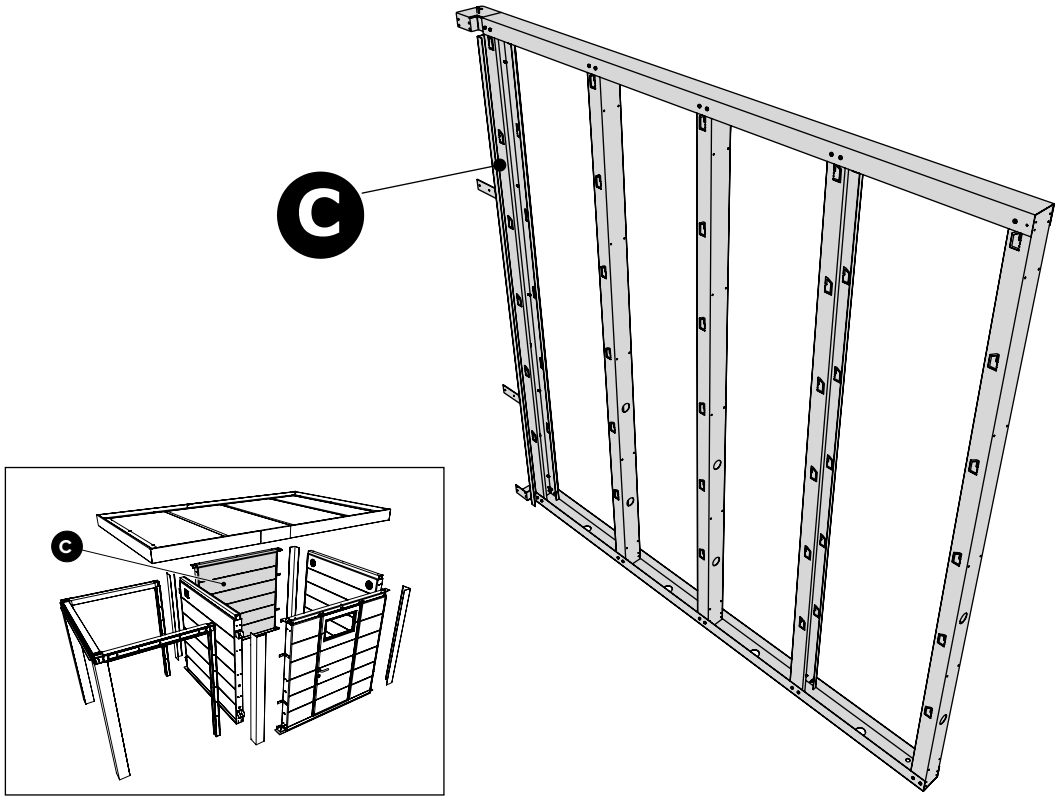
A + B	Paroi / Wand / Wall / Wand	Option / Optie / Option / Option



A + B	Paroi / Wand / Wall / Wand	Option / Optie / Option / Option

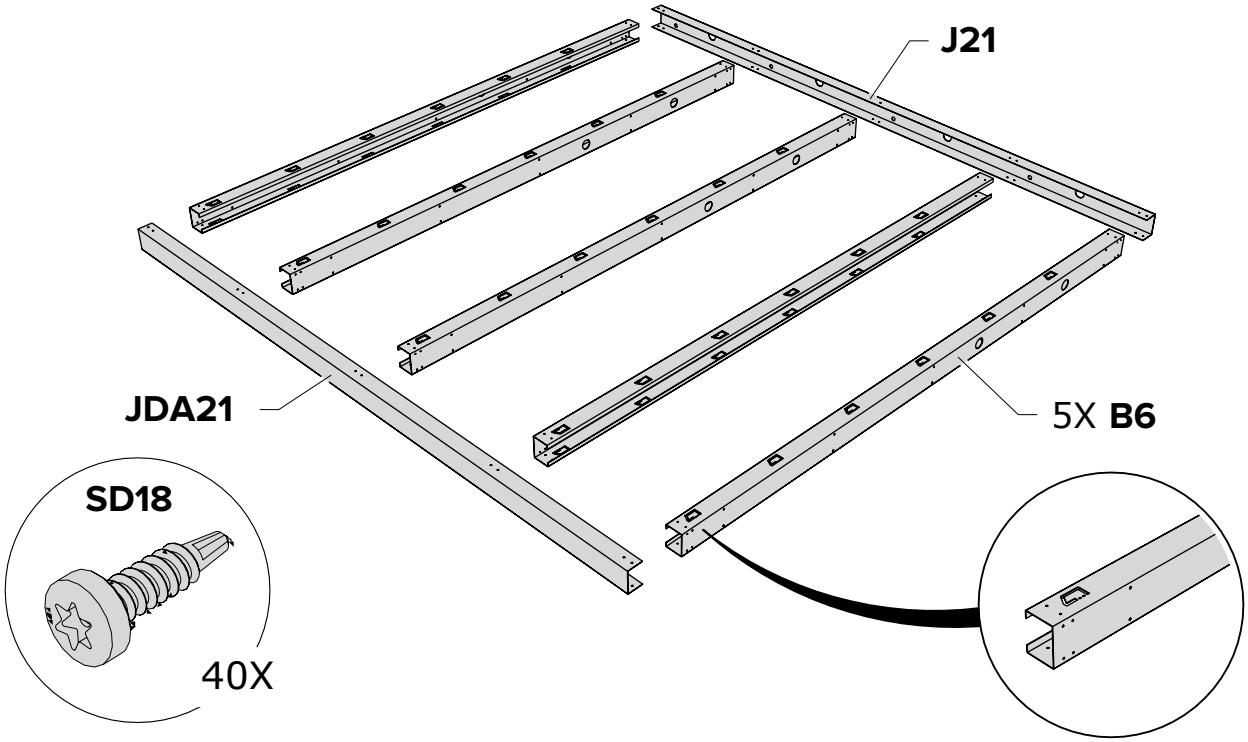


A + B Paroi / Wand / Wall / Wand

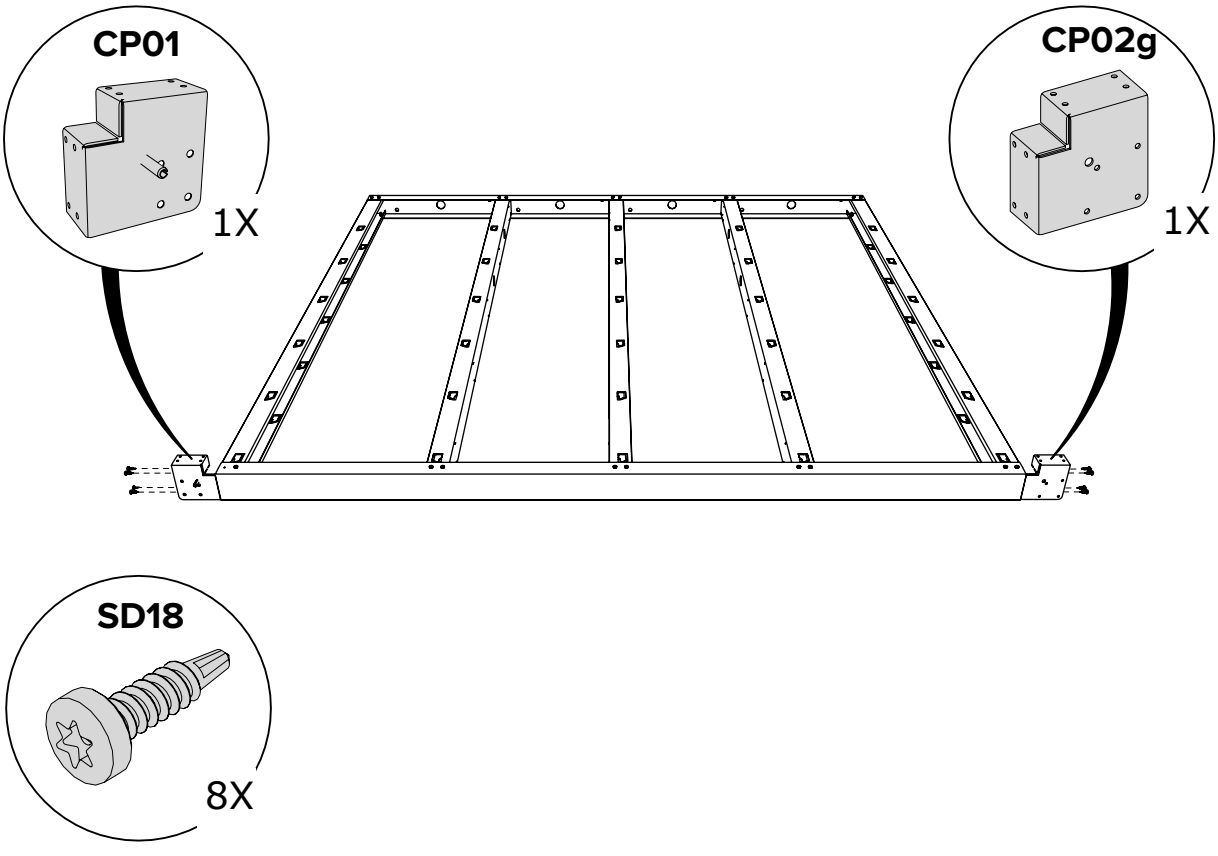


C Paroi / Wand / Wall / Wand

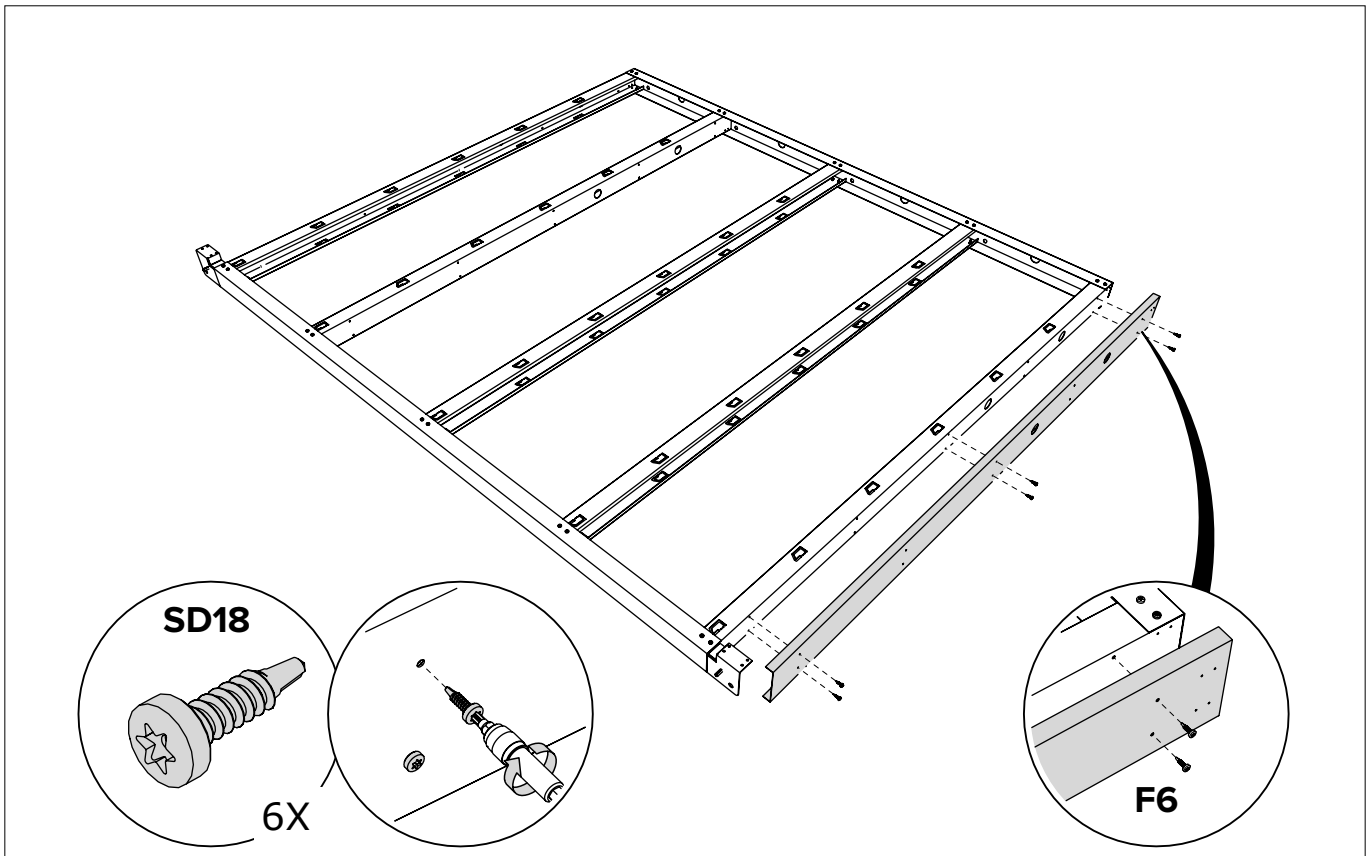
Le principe de la construction du mur, voir pages 8 à 11 (POW).
Het principe van de opbouw van de wand, zie pagina 8 tot en met 11 (POW).
The principle of building the wall, see pages 8 through 11 (POW).
Das Prinzip des Baus der Mauer finden Sie auf den Seiten 8 bis 11 (POW).



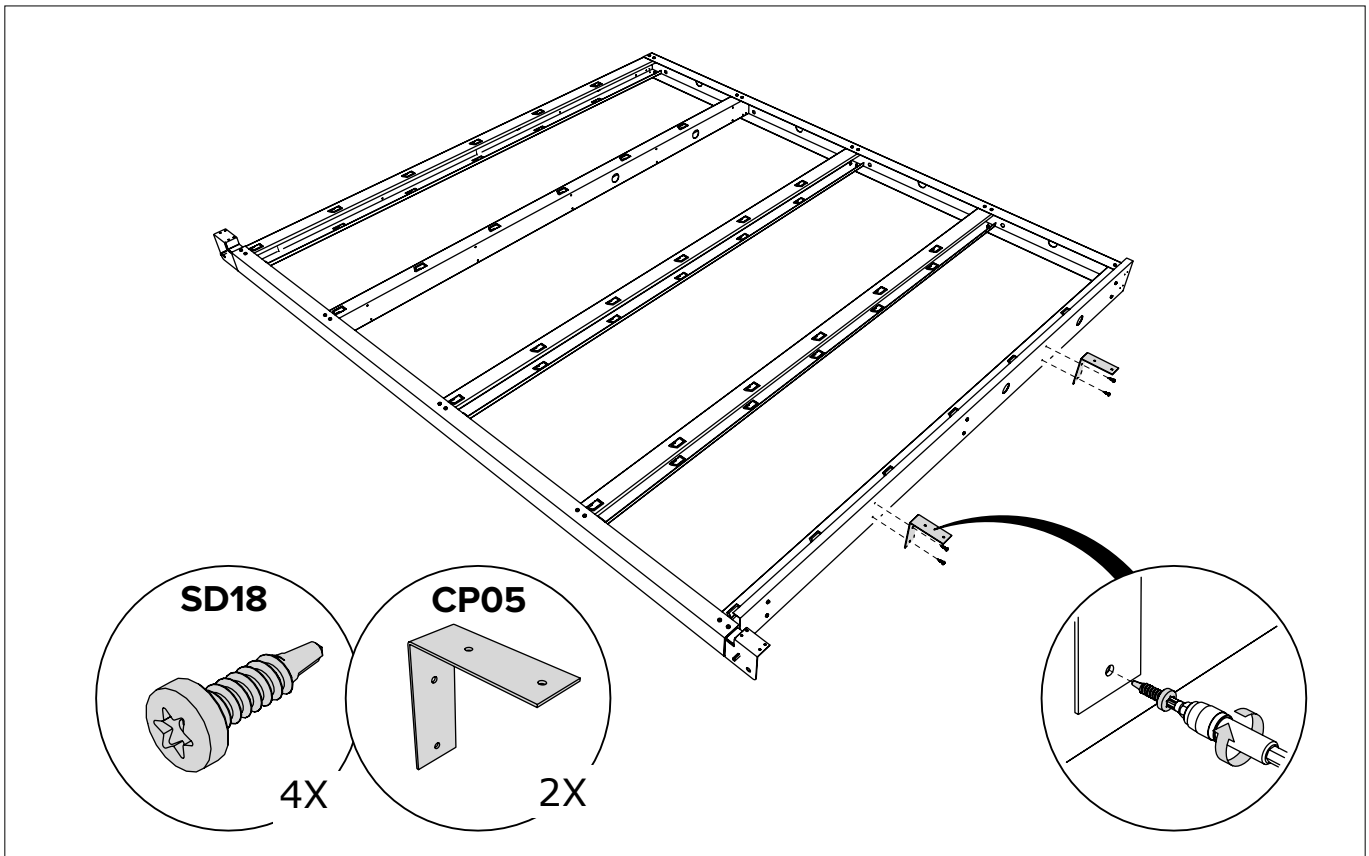
C Paroi / Wand / Wall / Wand



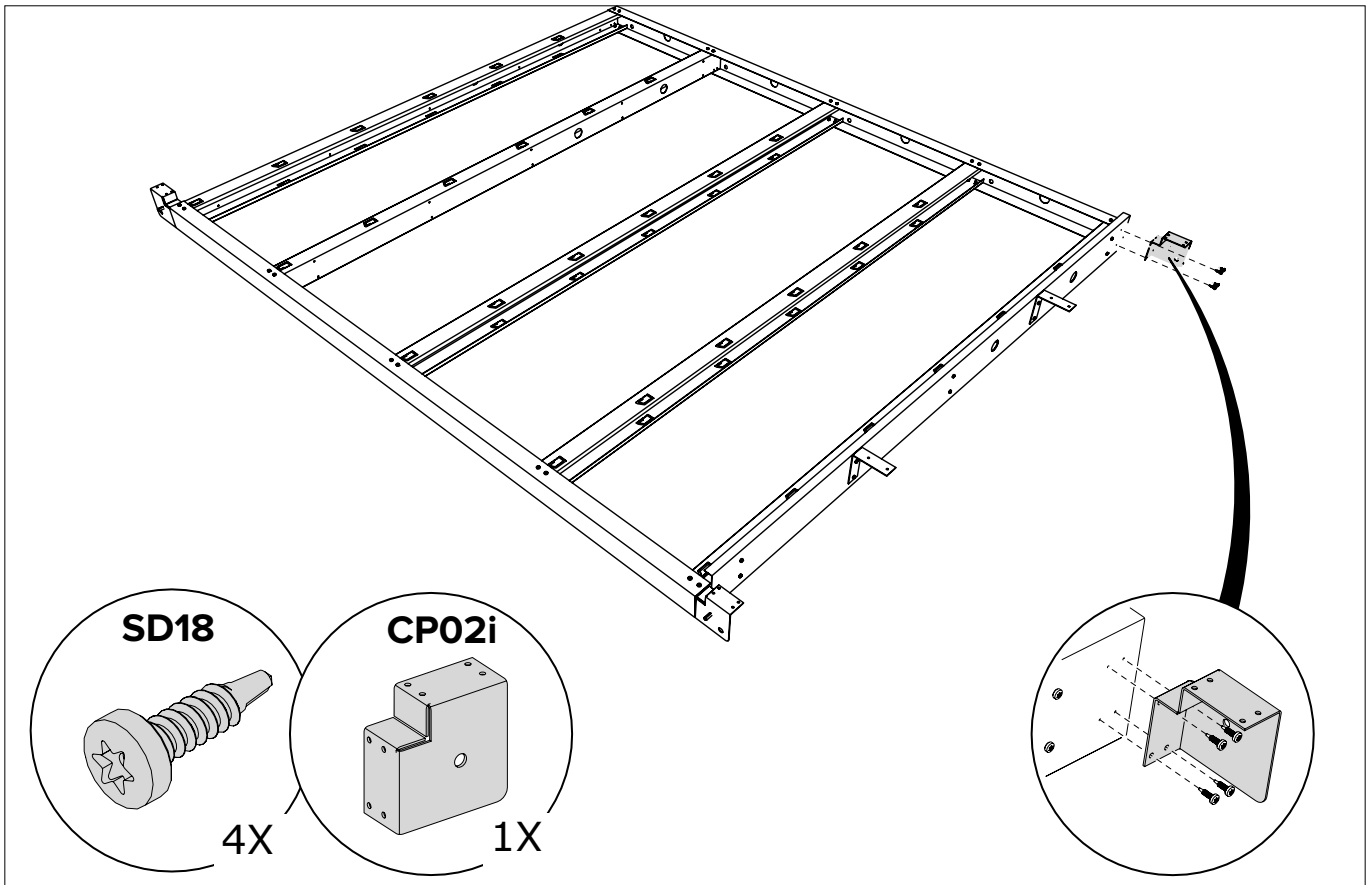
C Paroi / Wand / Wall / Wand



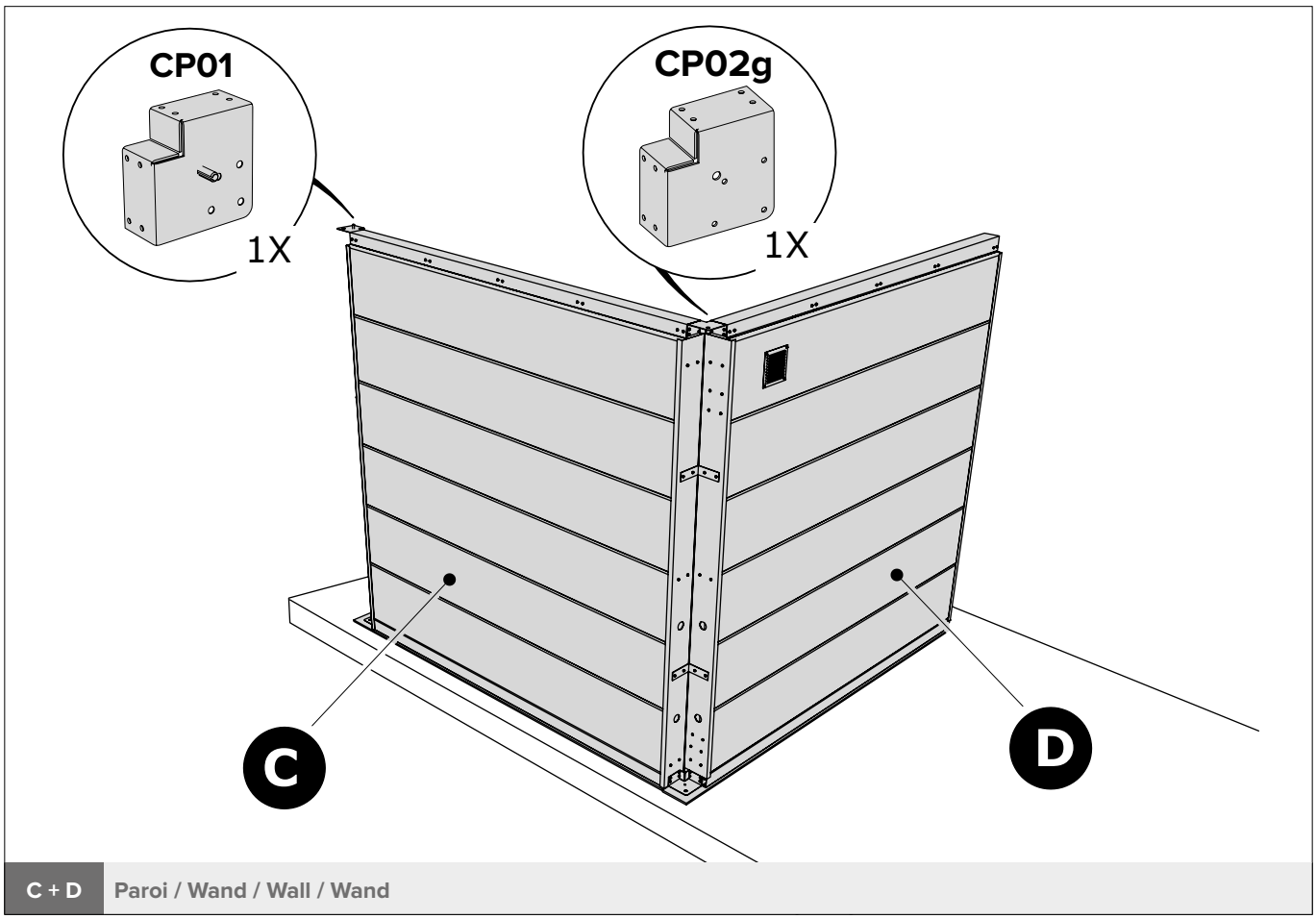
C Paroi / Wand / Wall / Wand



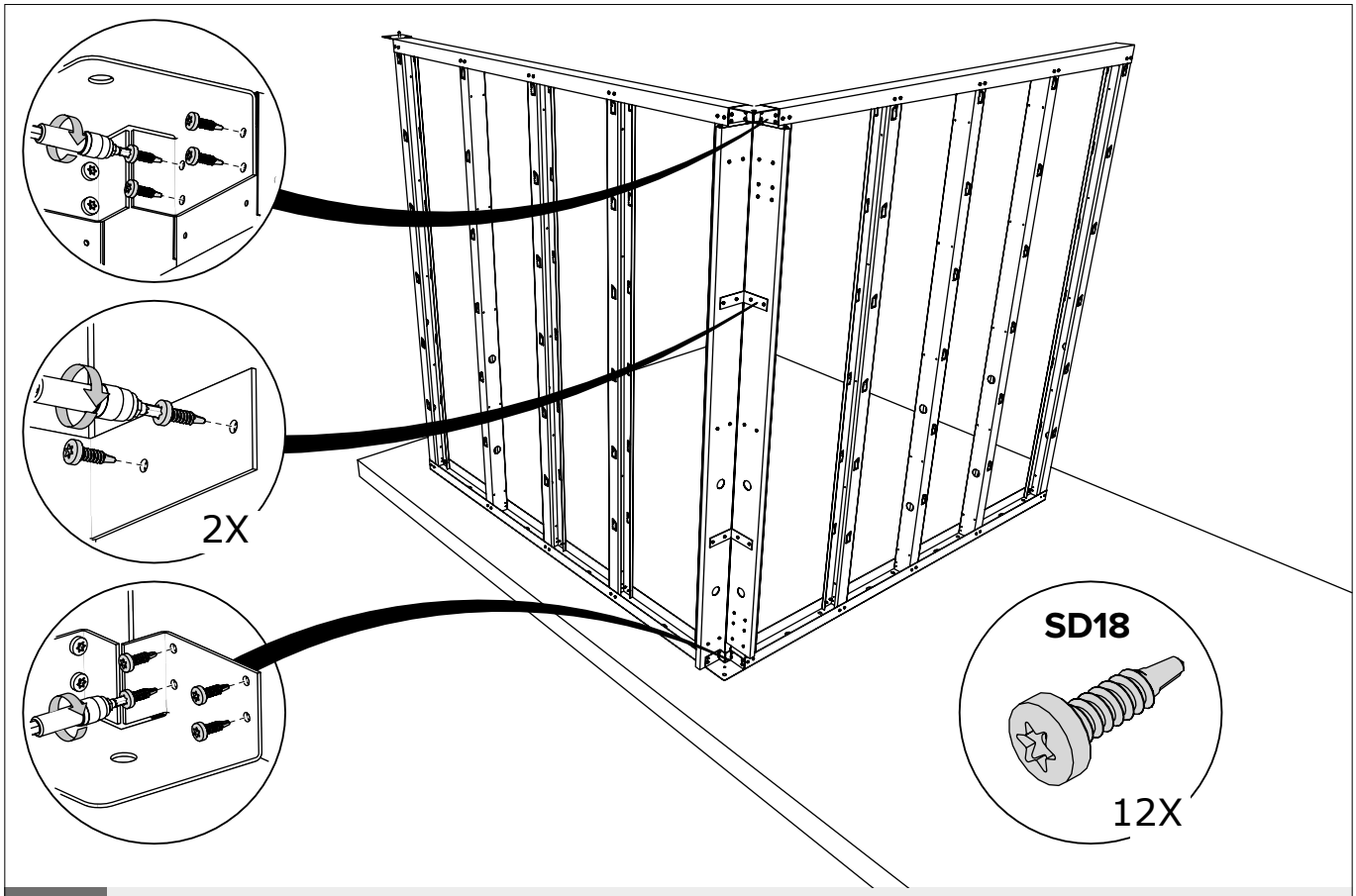
C Paroi / Wand / Wall / Wand



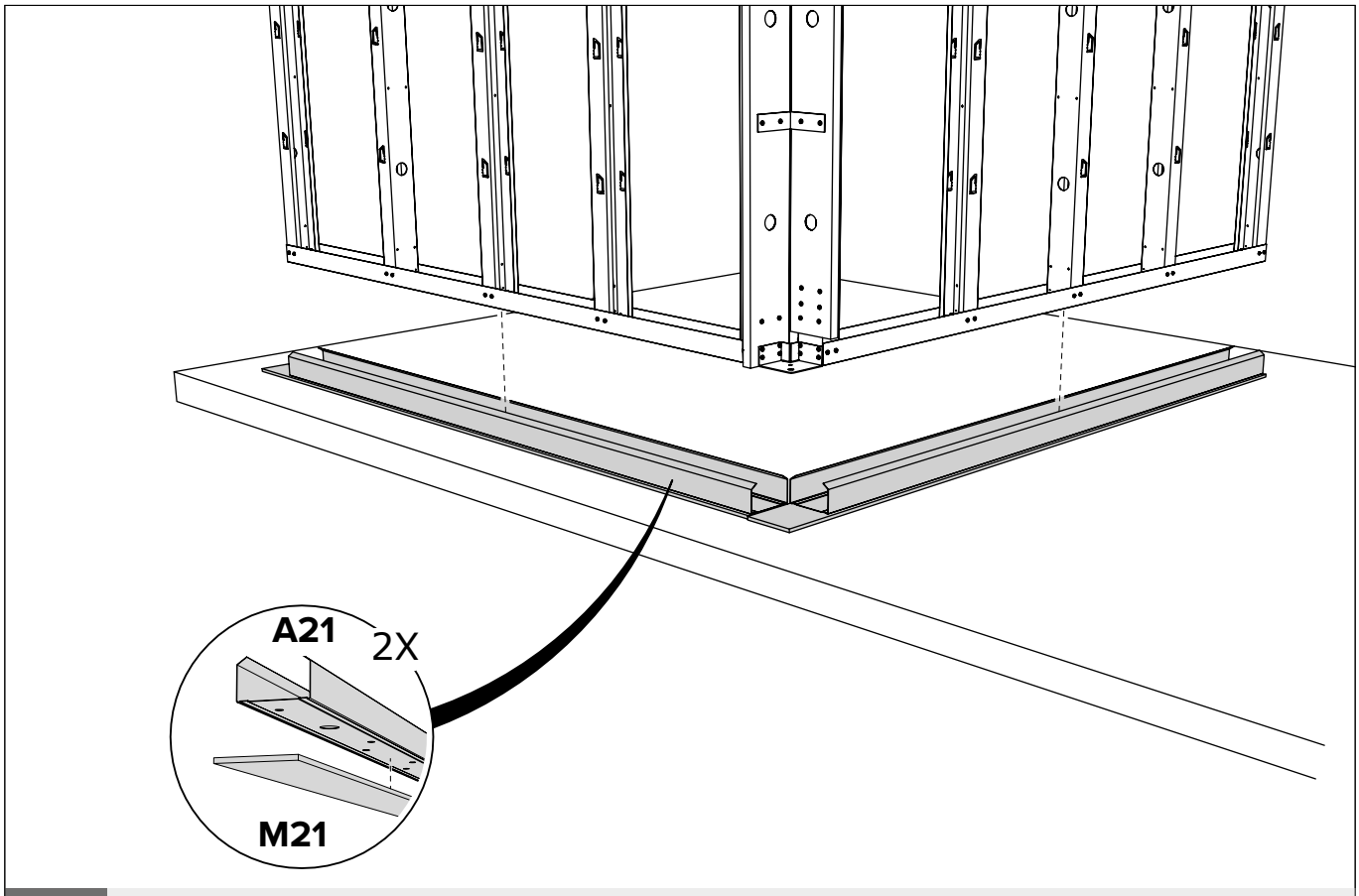
C Paroi / Wand / Wall / Wand



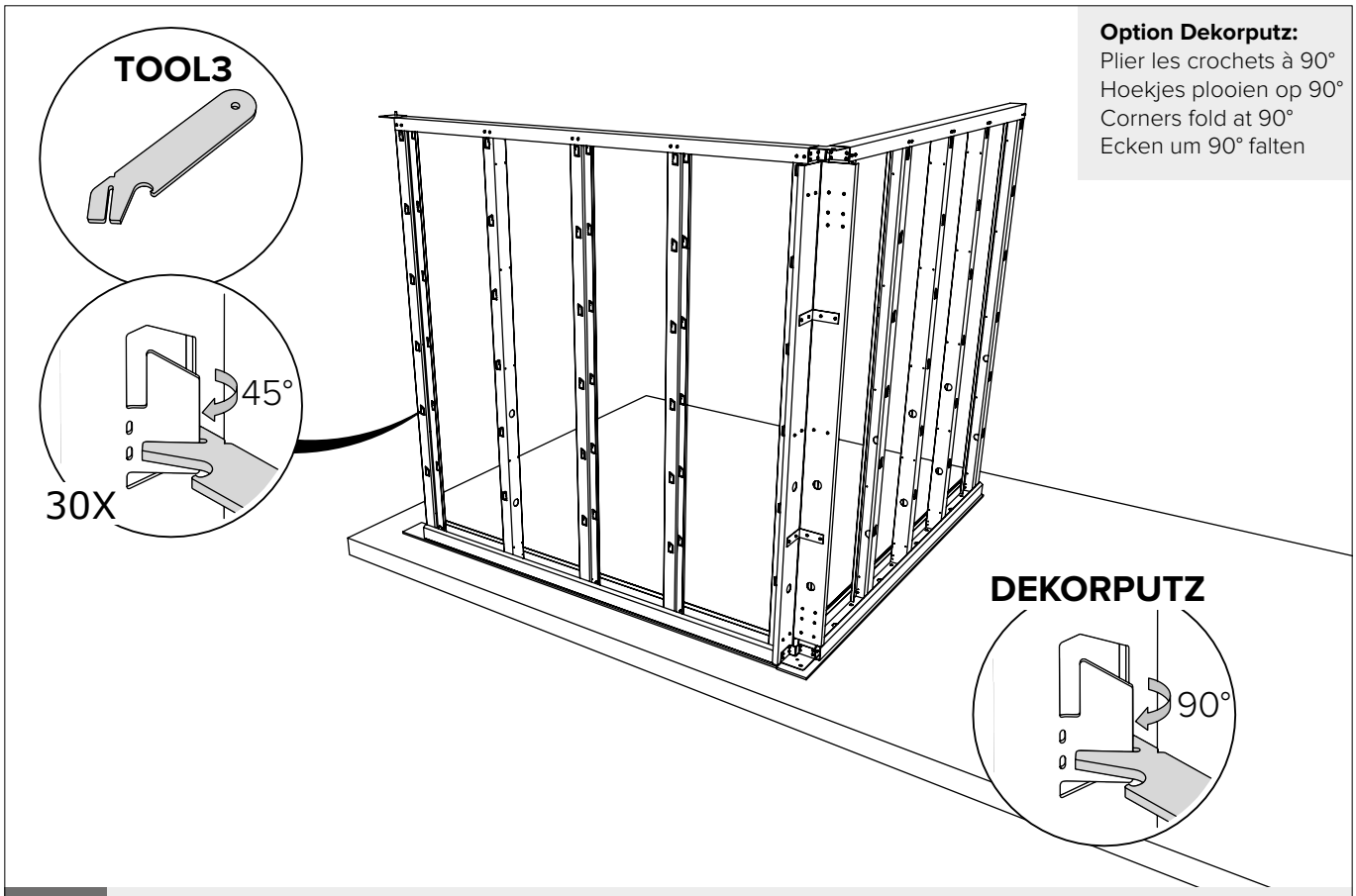
C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

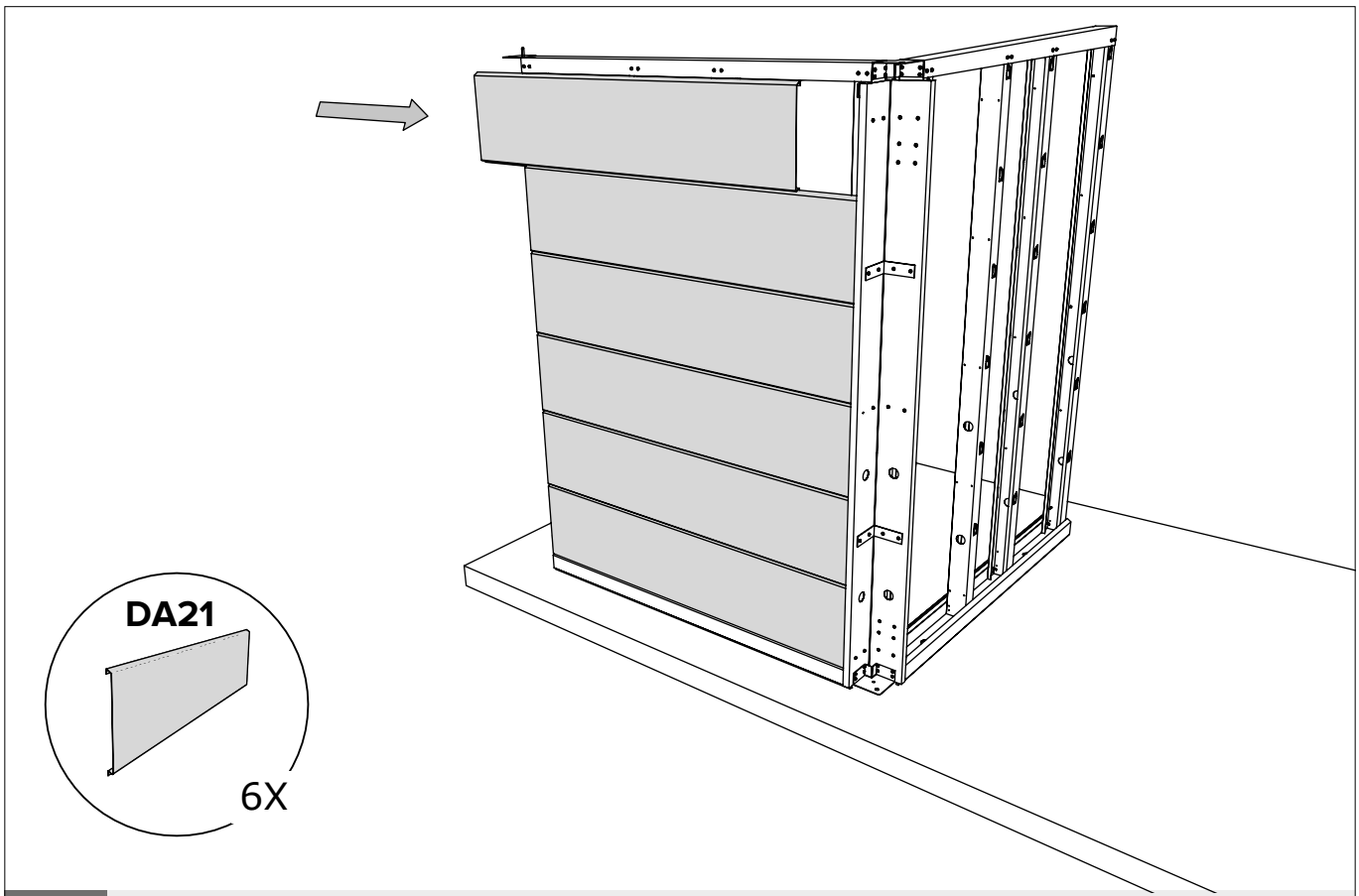


C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



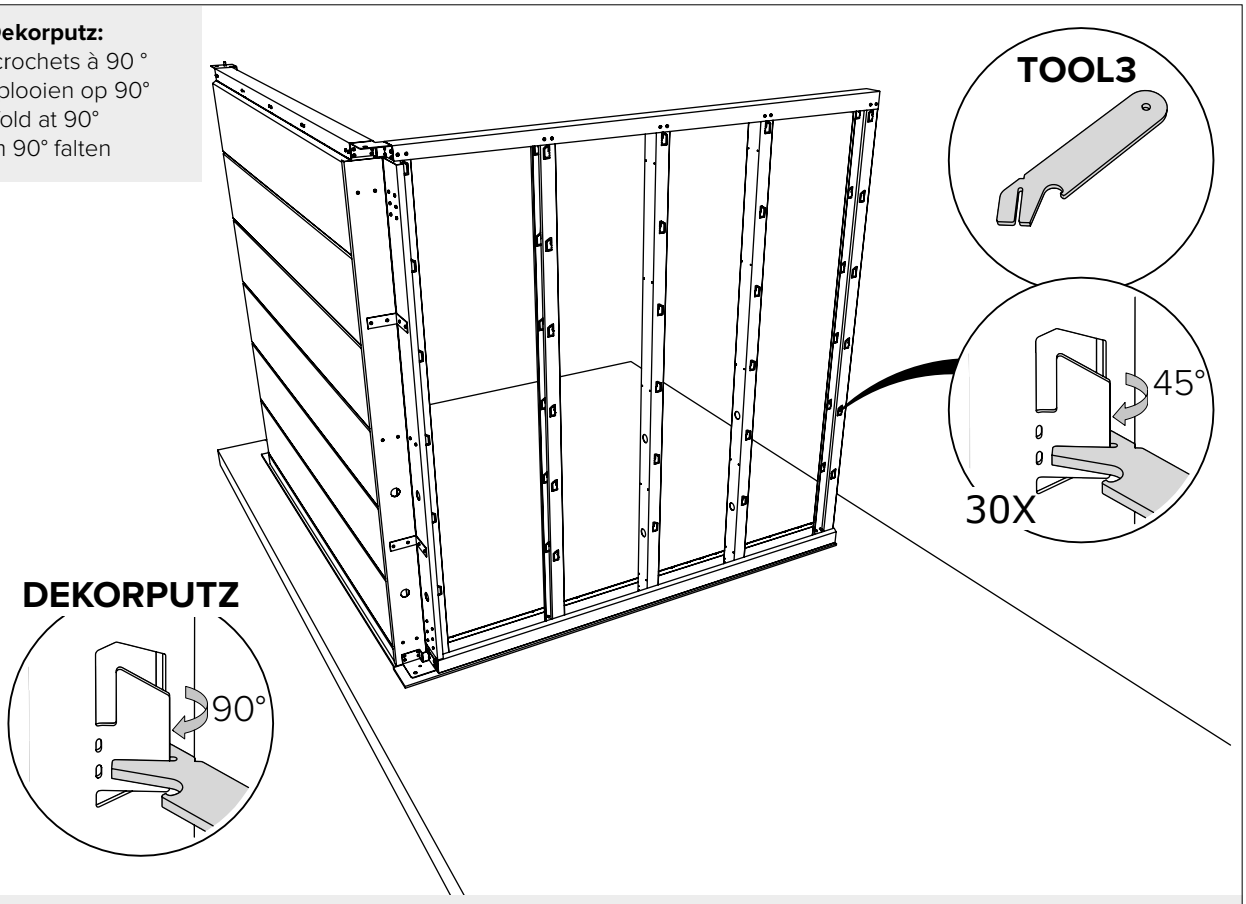
Option Dekorputz:
Plier les crochets à 90°
Hoekjes plooien op 90°
Corners fold at 90°
Ecken um 90° falten

C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

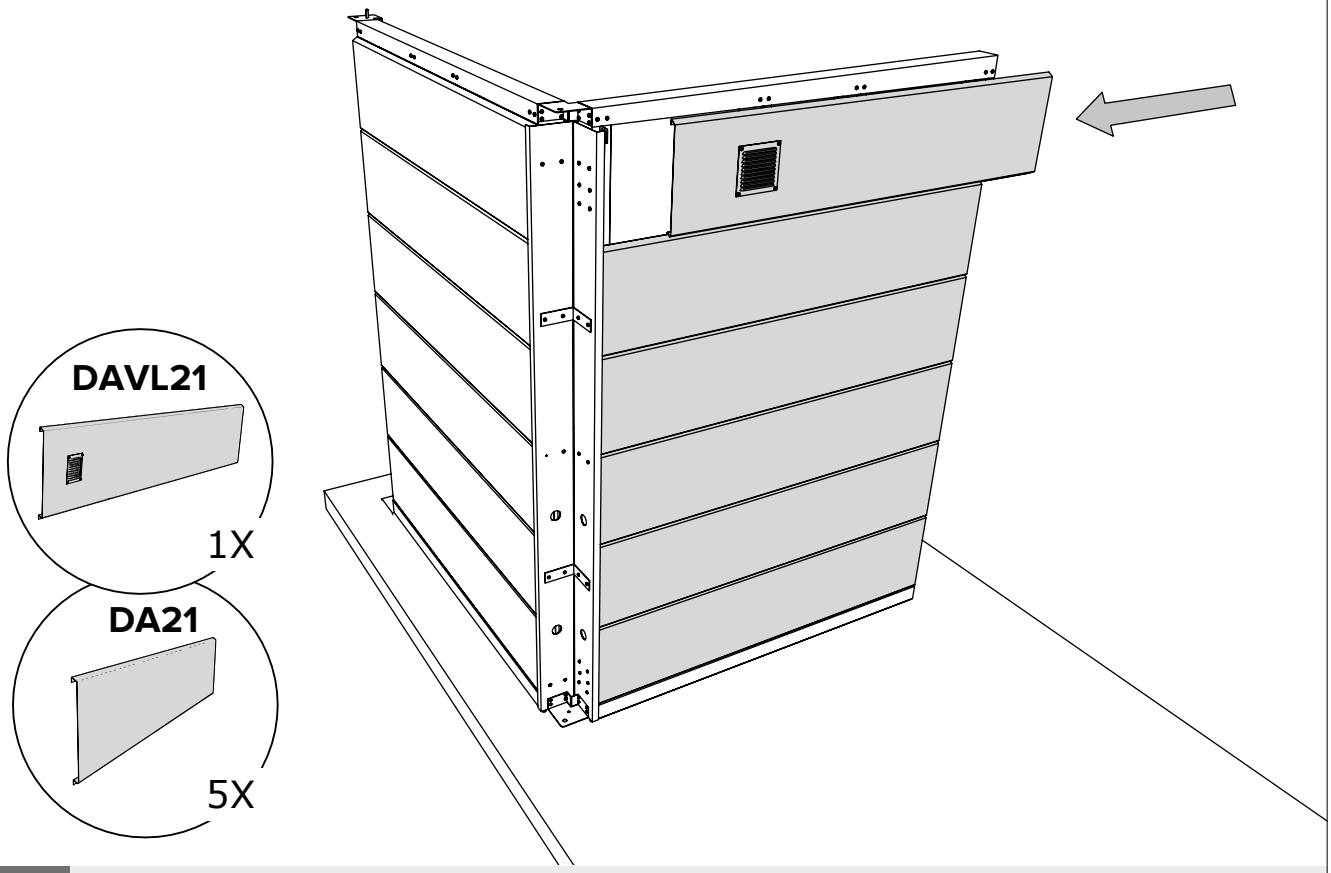


C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

Option Dekorputz:
Plier les crochets à 90 °
Hoekjes plooien op 90°
Corners fold at 90°
Ecken um 90° falten

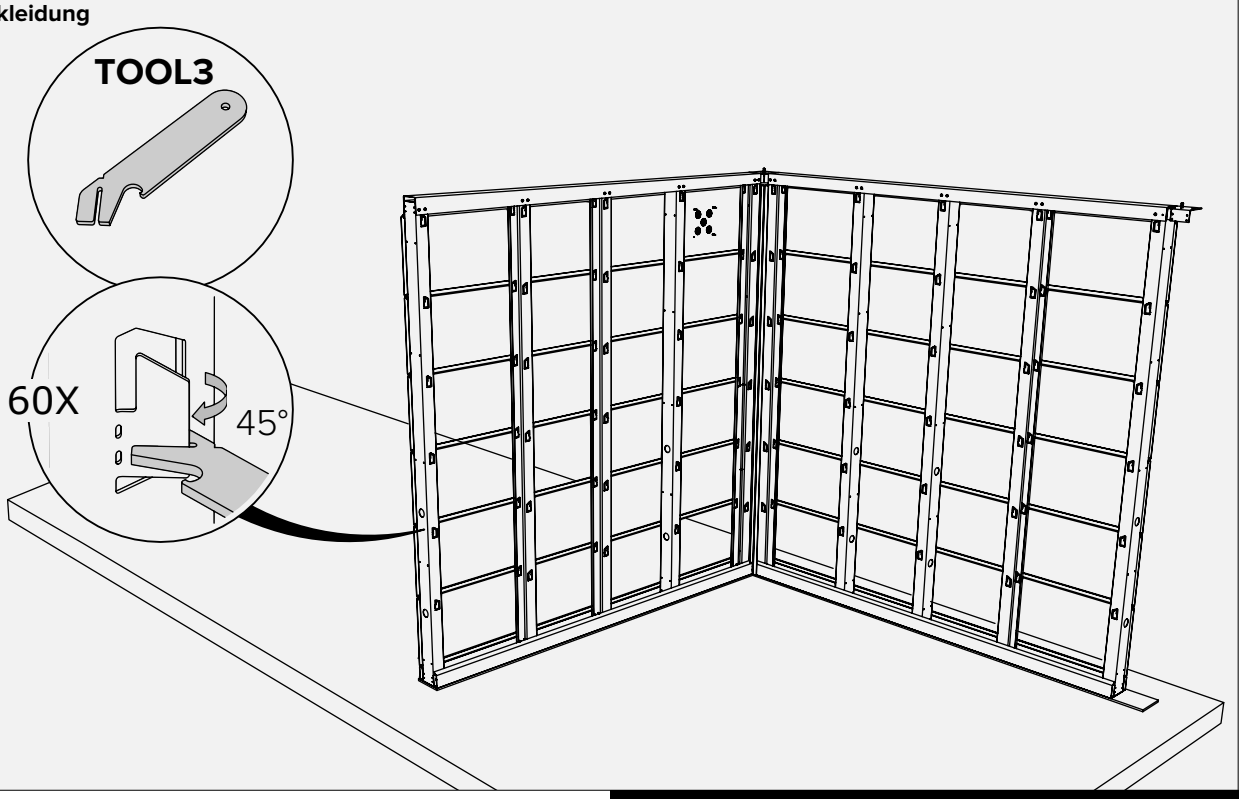


C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



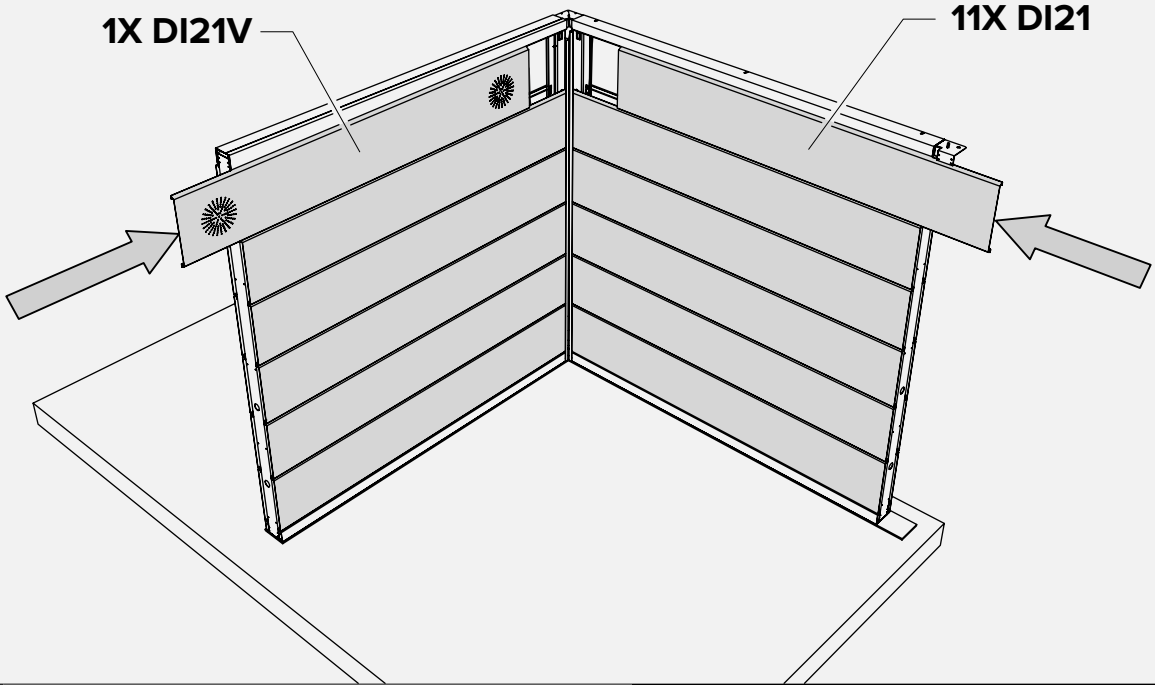
C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

revêtement intérieur
binnenbekleding
interior lining
Innenverkleidung



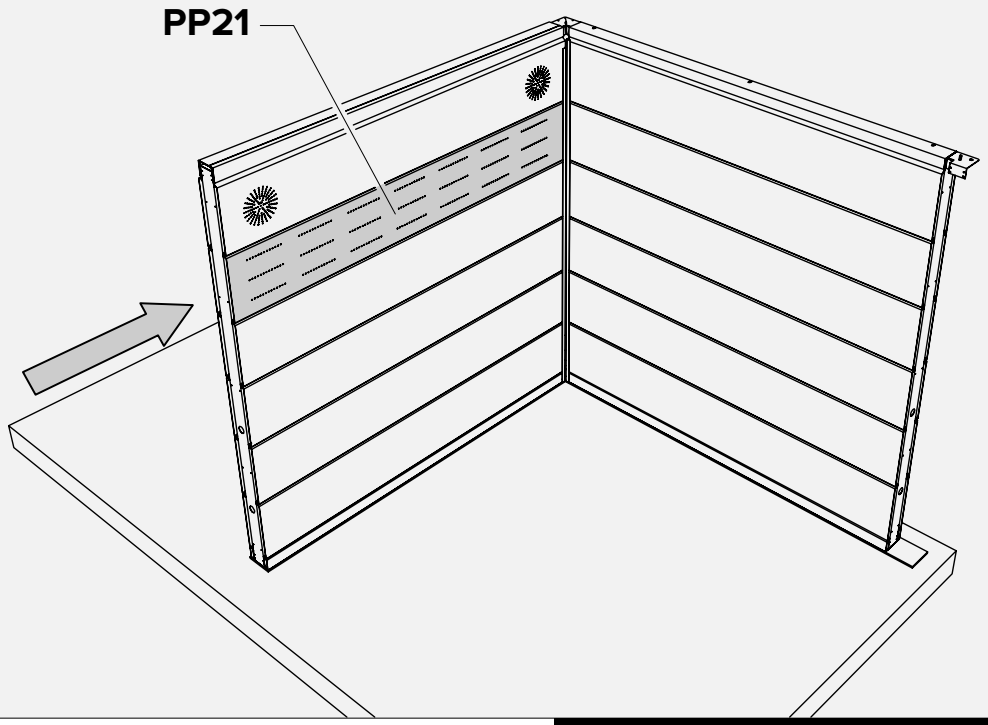
C + D	Paroi / Wand / Wall / Wand	Option / Optie / Option / Option

revêtement intérieur et plaque perforée
binnenbekleding en geperforeerde plaat
interior lining and perforated plate
Innenverkleidung und perforierte Platte

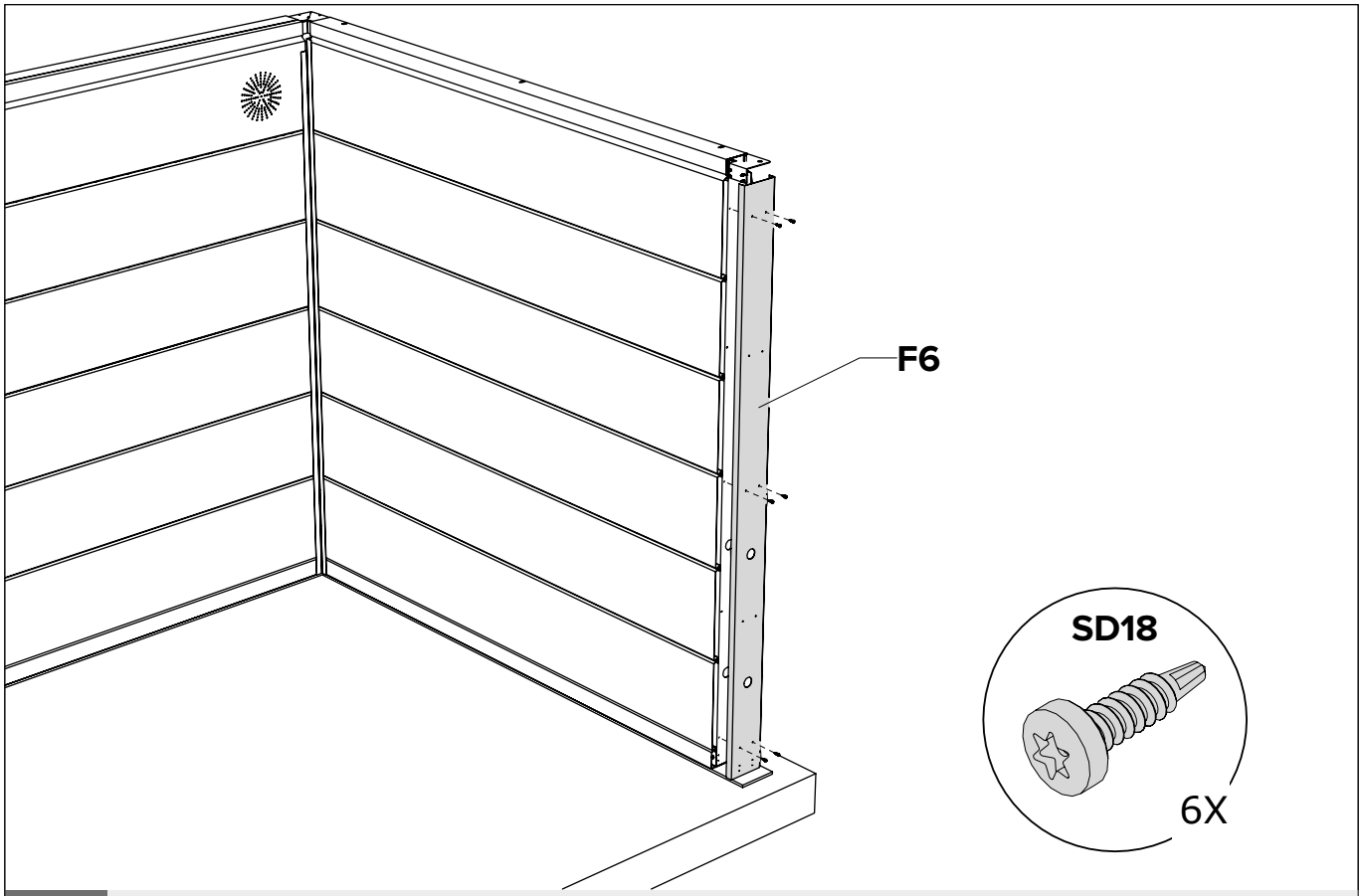


C + D	Paroi / Wand / Wall / Wand	Option / Optie / Option / Option

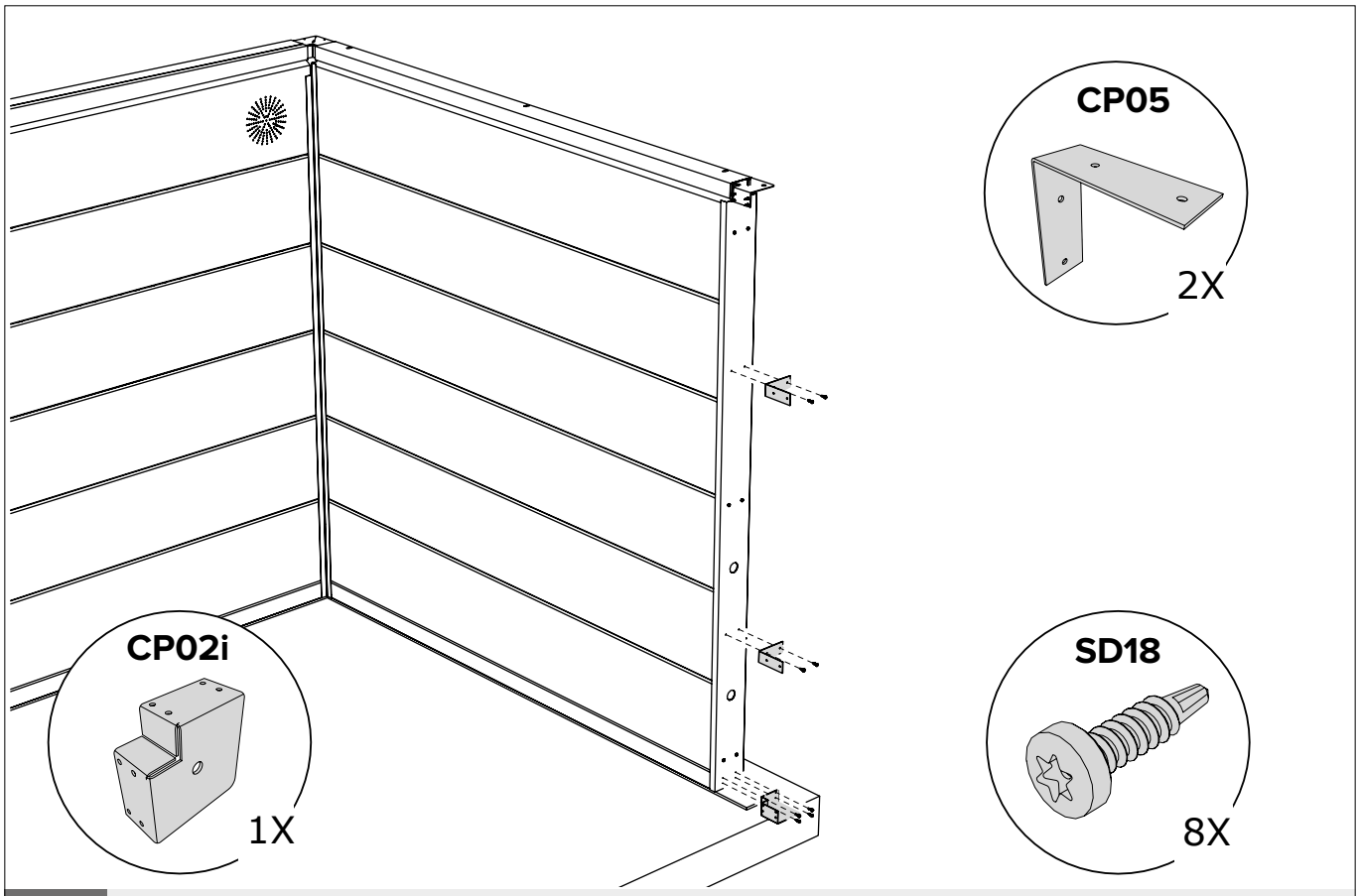
revêtement intérieur et plaque perforée
binnenbekleding en geperforeerde plaat
interior lining and perforated plate
Innenverkleidung und perforierte Platte



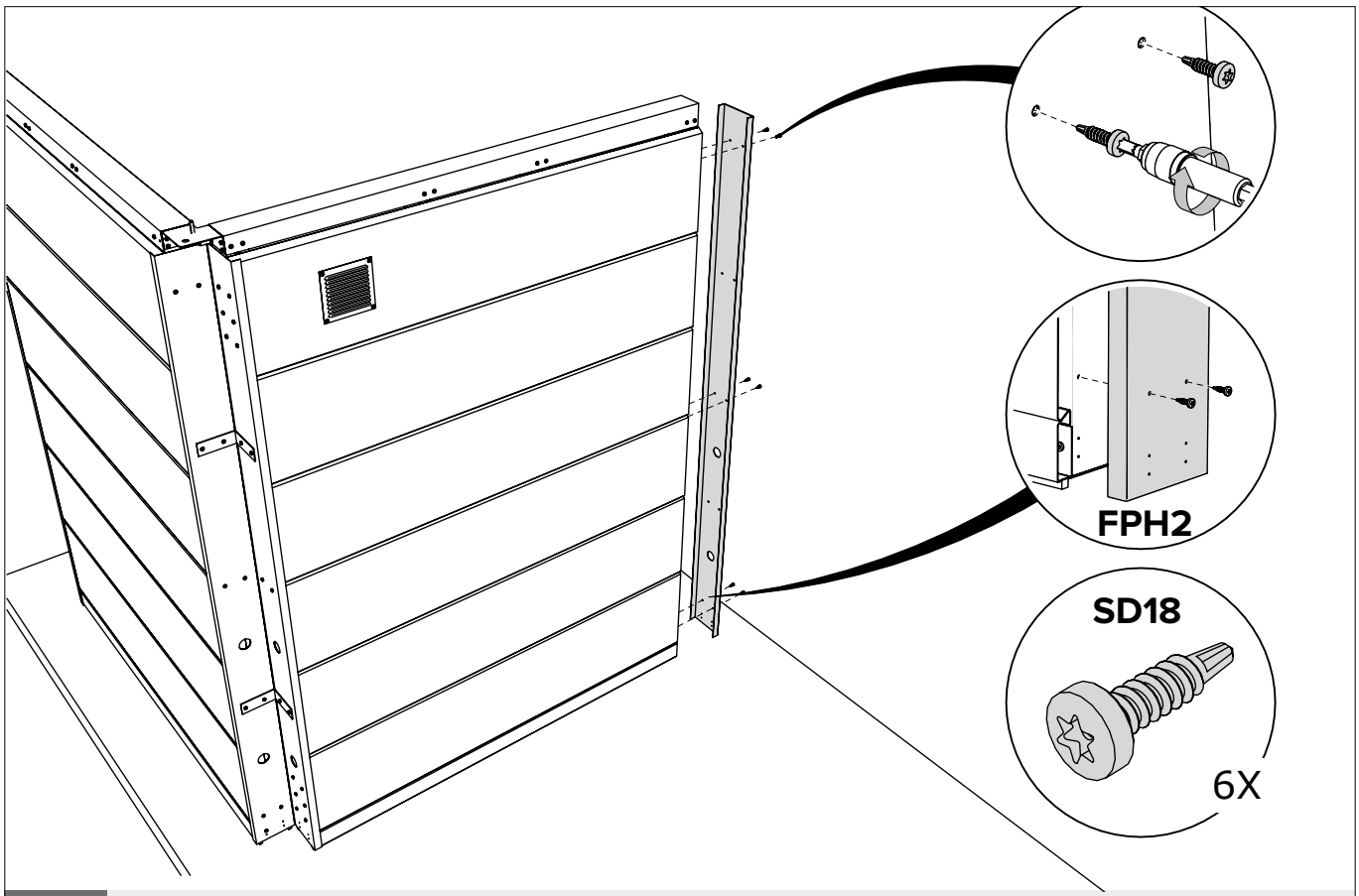
C + D Paroi / Wand / Wall / Wand — **Option / Optie / Option / Option**



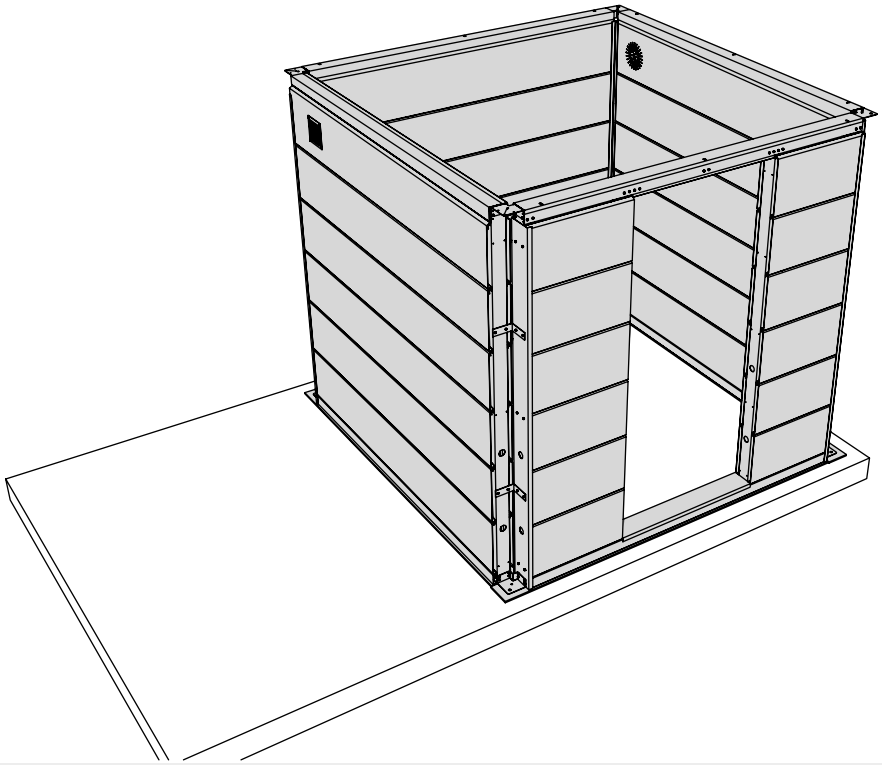
C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



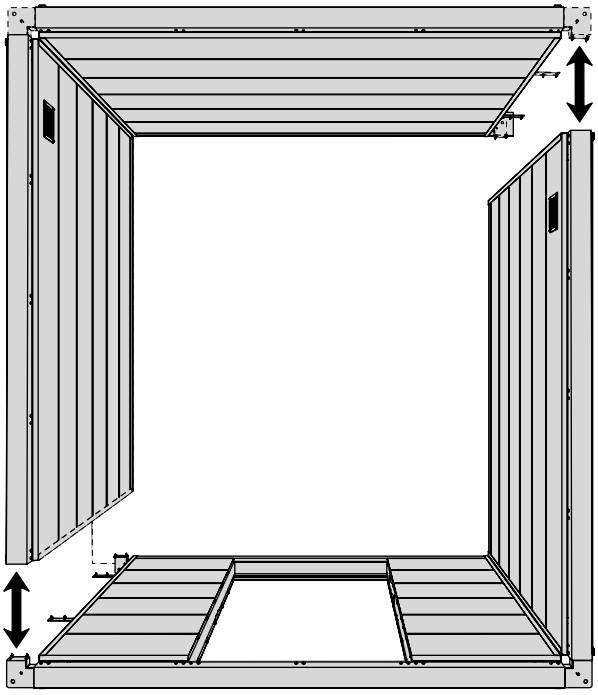
C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



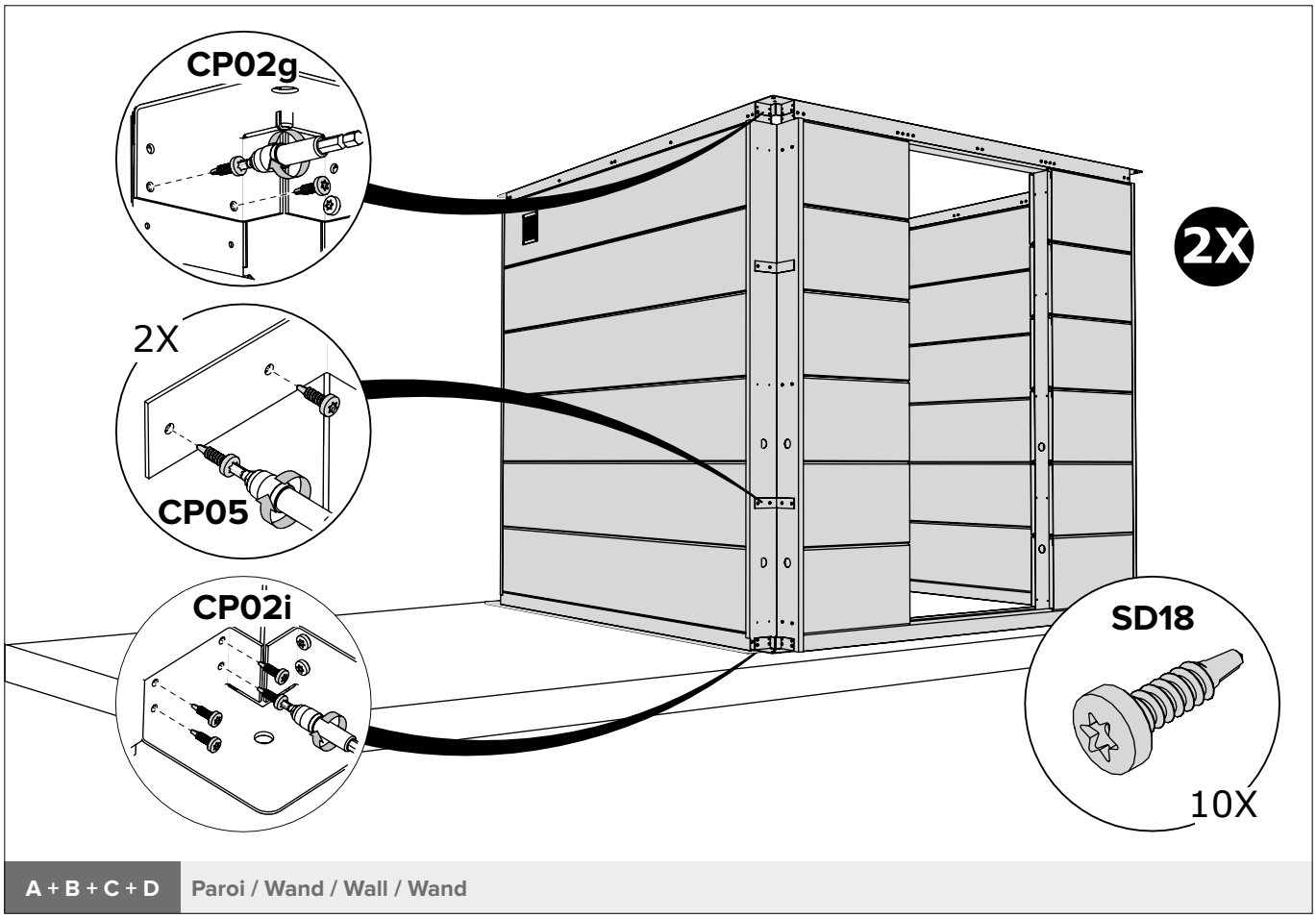
C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



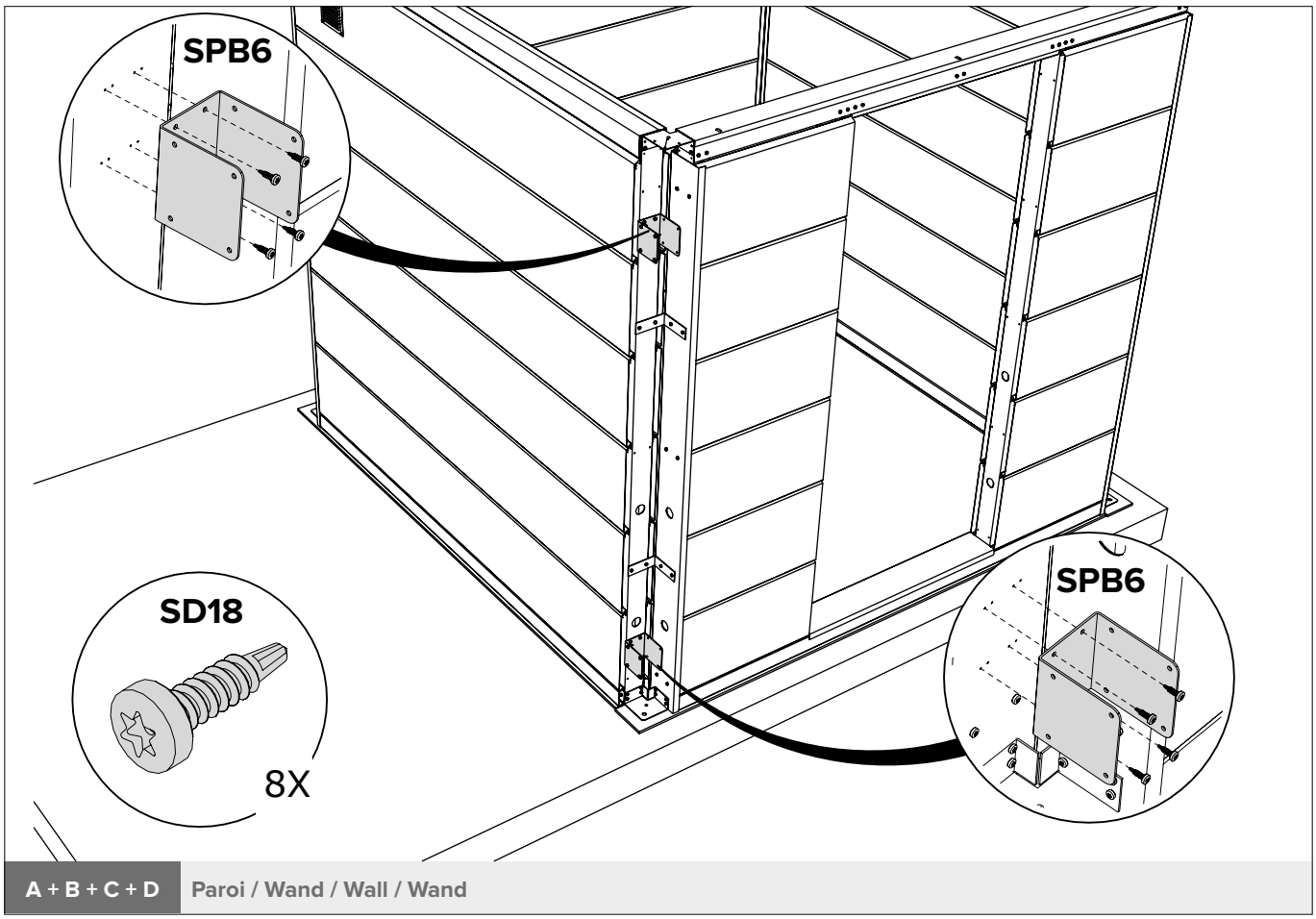
A + B + C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



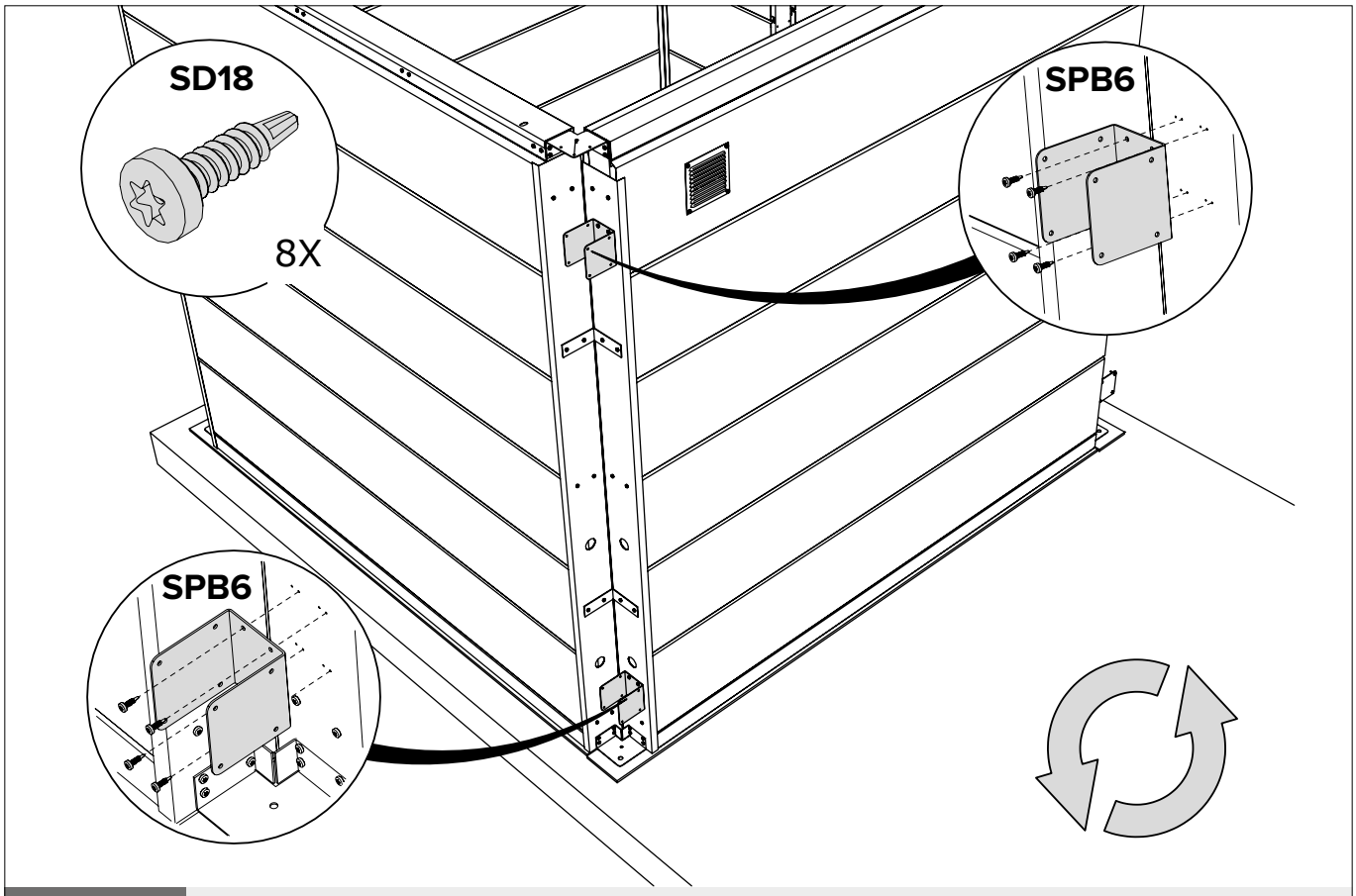
A + B + C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



A + B + C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



A + B + C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



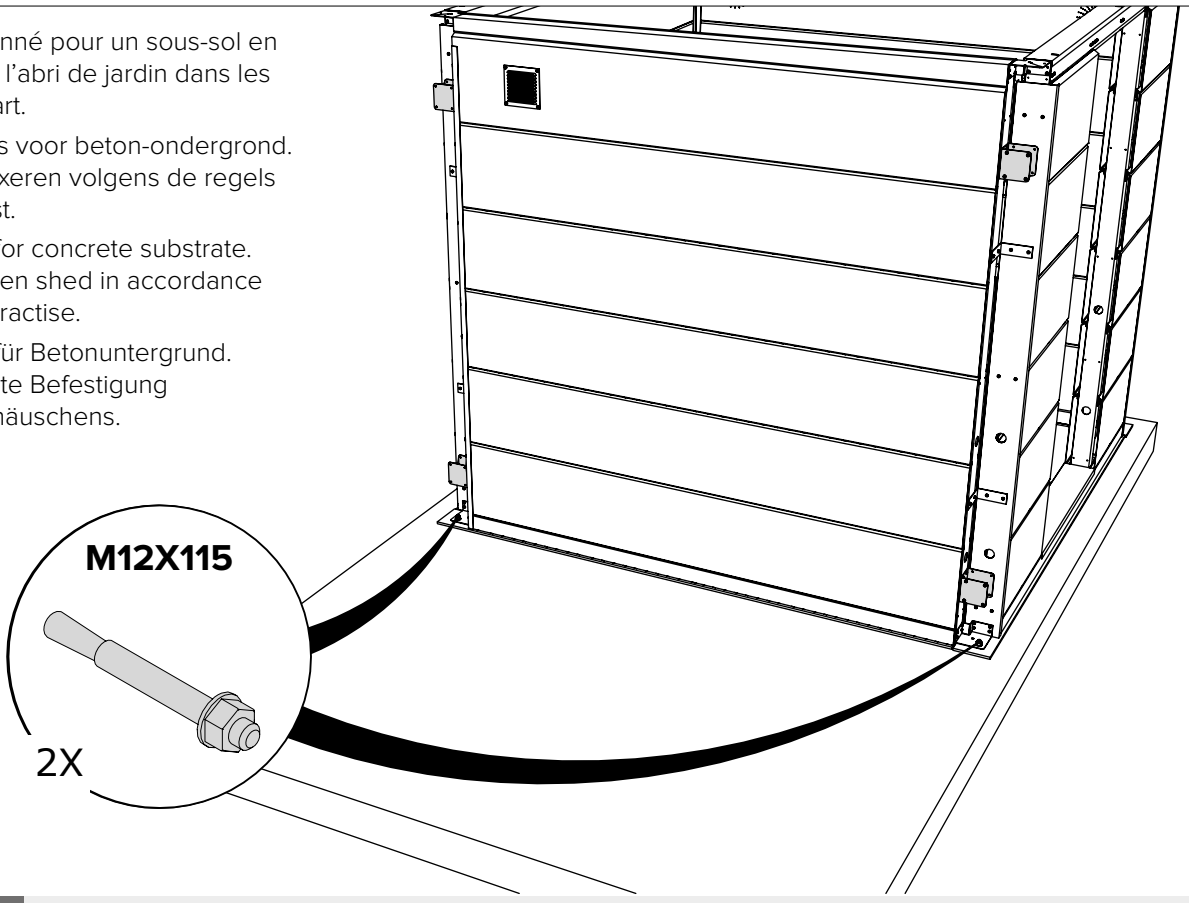
A + B + C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

Exemple donné pour un sous-sol en béton. Fixer l'abri de jardin dans les règles de l'art.

Voorbeeld is voor beton-ondergrond. Tuinhuisje fixeren volgens de regels van de kunst.

Example is for concrete substrate. Fix the garden shed in accordance with good practise.

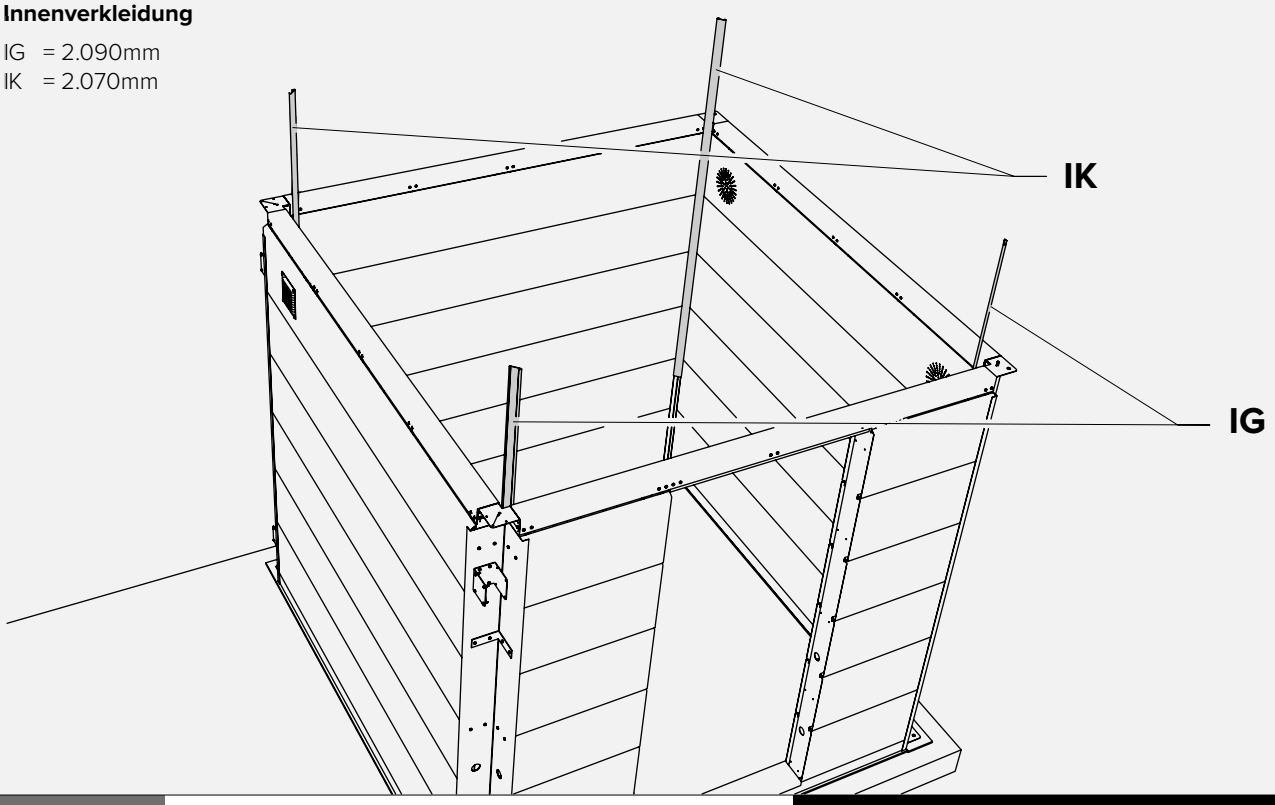
Beispiel ist für Betonuntergrund. Fachgerechte Befestigung des Gartenhäuschens.



H + I + J Paroi / Wand / Wall / Wand

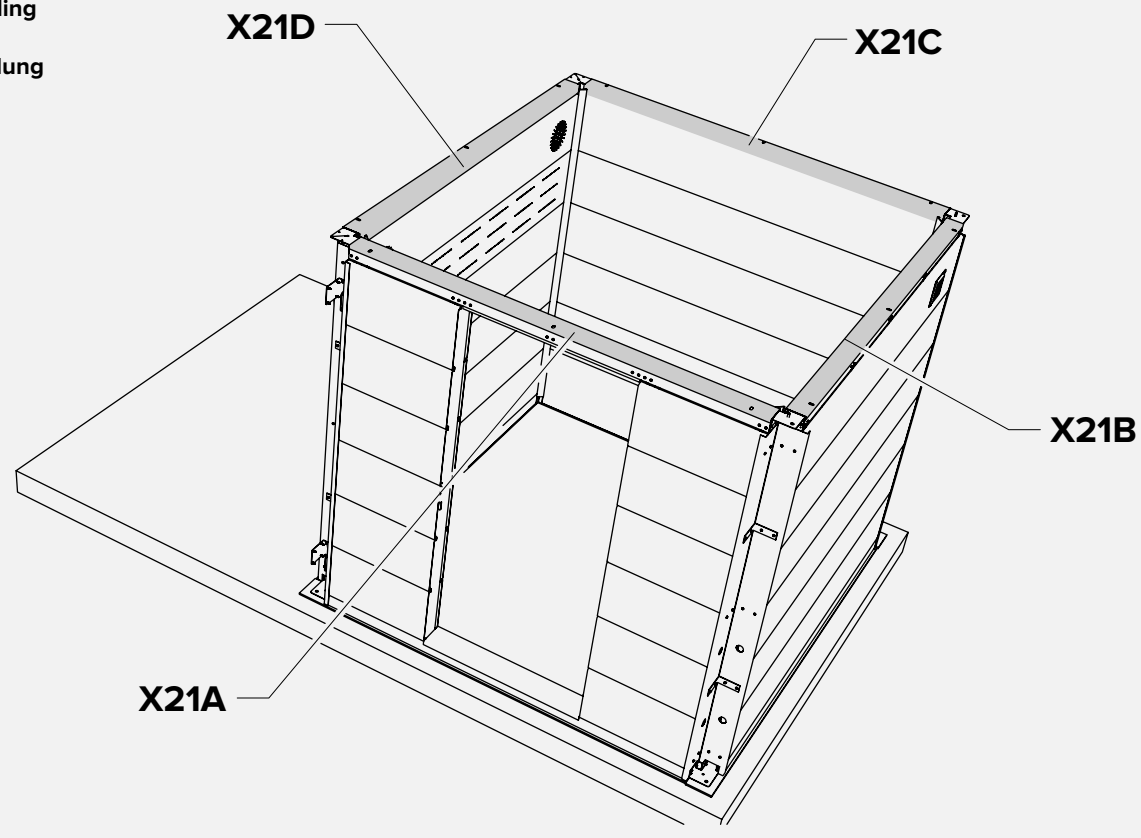
revêtement intérieur
binnenbekleding
interior lining
Innenverkleidung

IG = 2.090mm
IK = 2.070mm

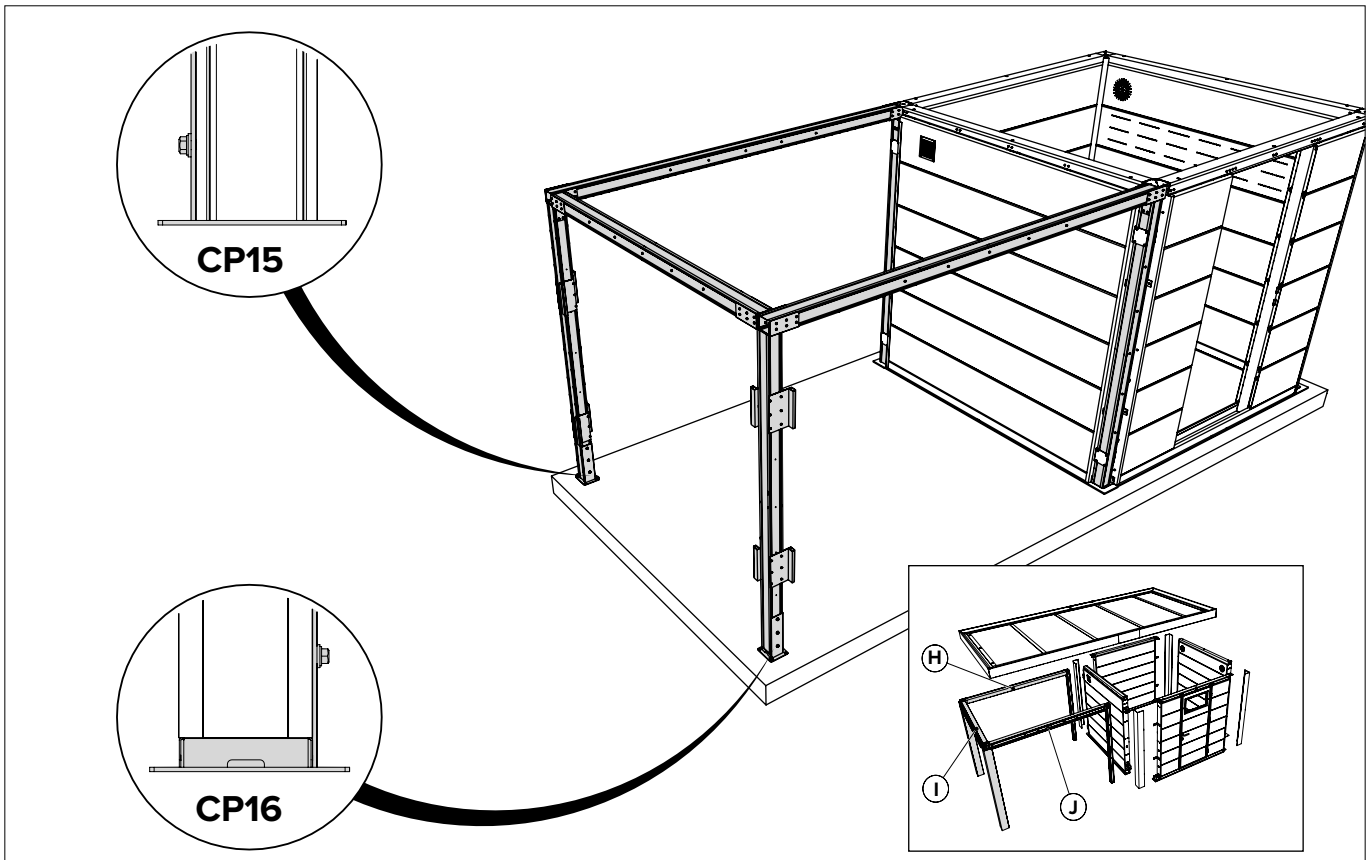


A + B + C + D	Paroi / Wand / Wall / Wand	Option / Optie / Option / Option

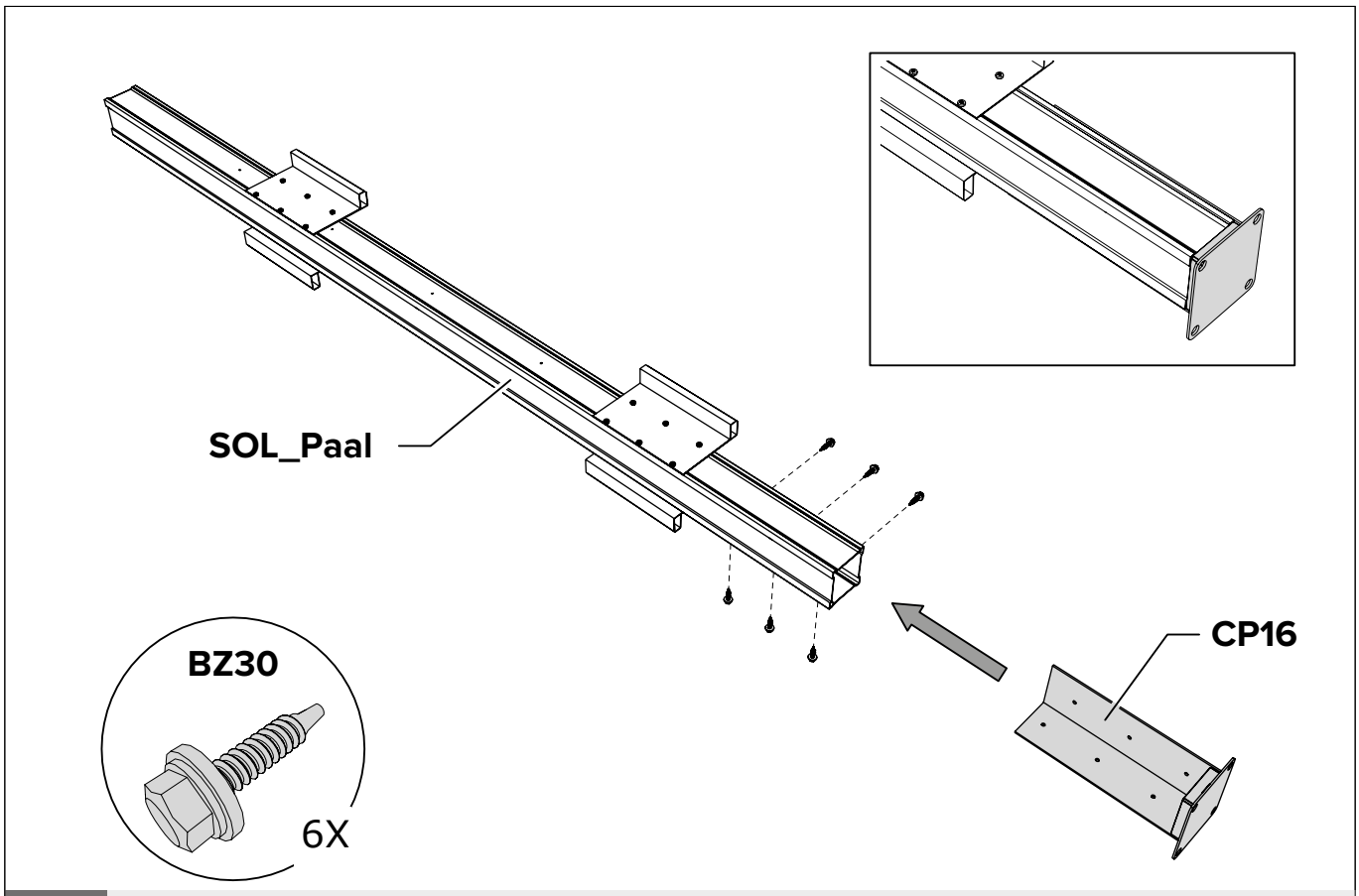
revêtement intérieur
binnenbekleding
interior lining
Innenverkleidung



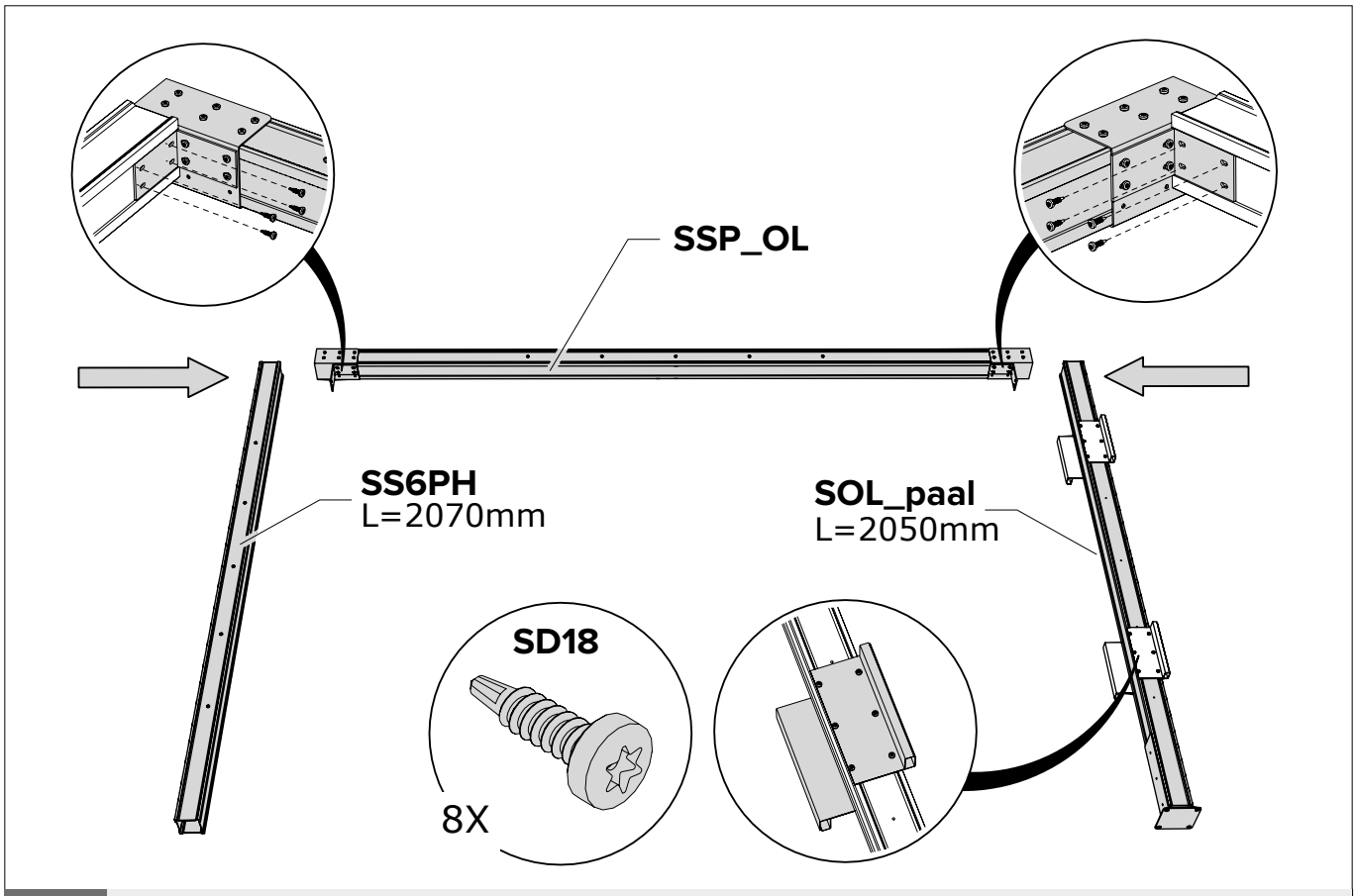
A + B + C + D	Paroi / Wand / Wall / Wand	Option / Optie / Option / Option



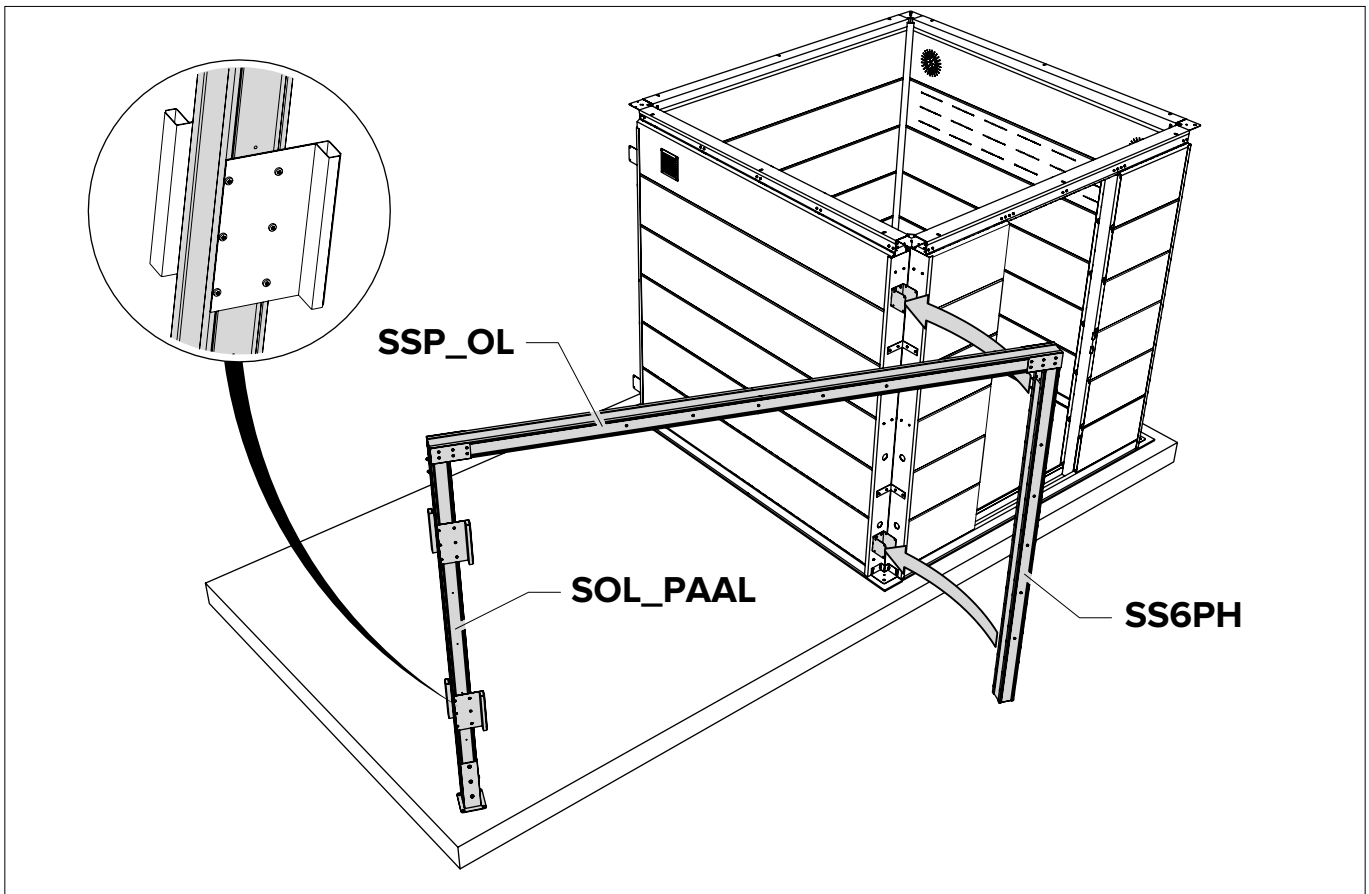
H + I + J Paroi / Wand / Wall / Wand



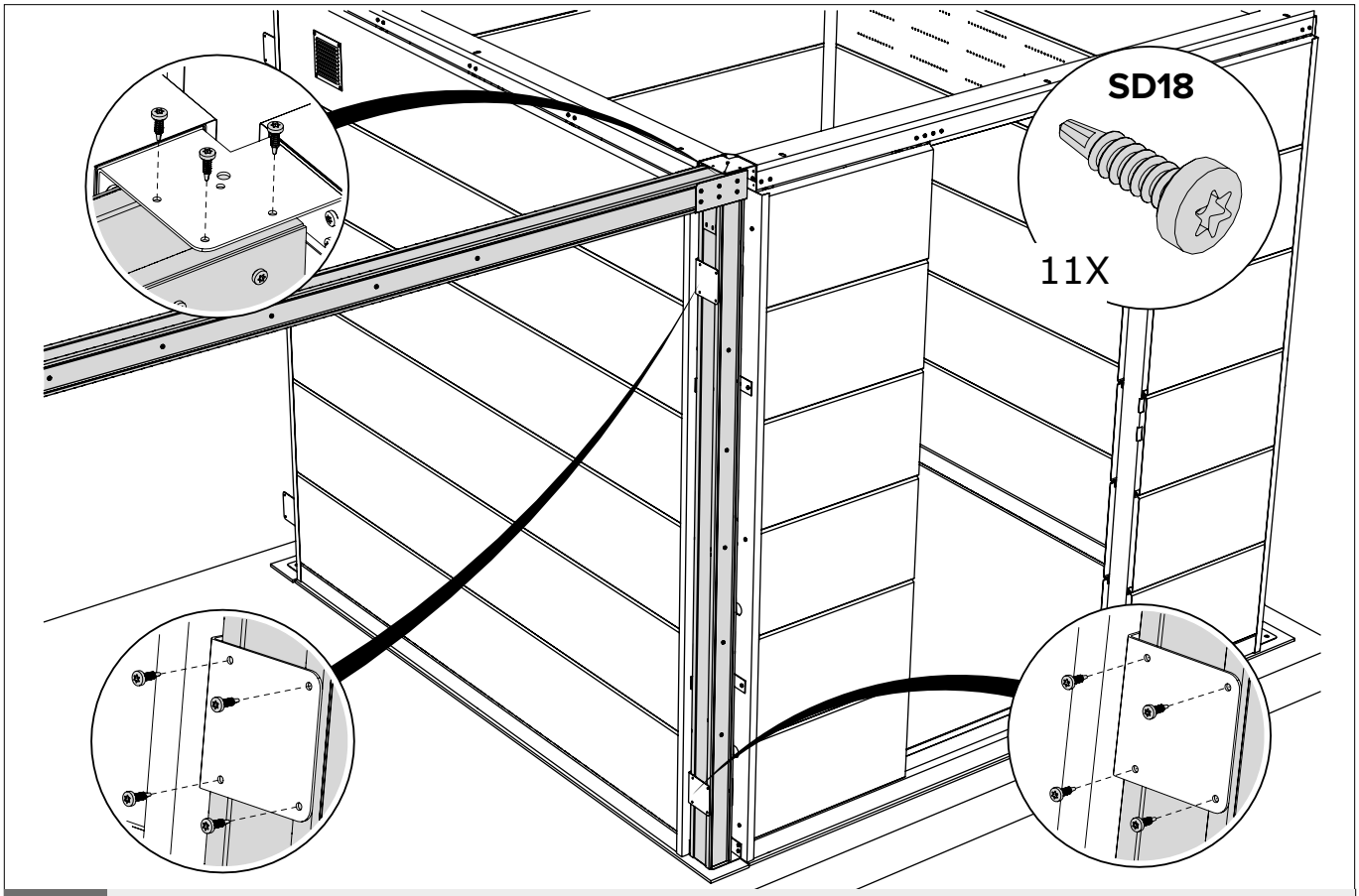
J Paroi / Wand / Wall / Wand



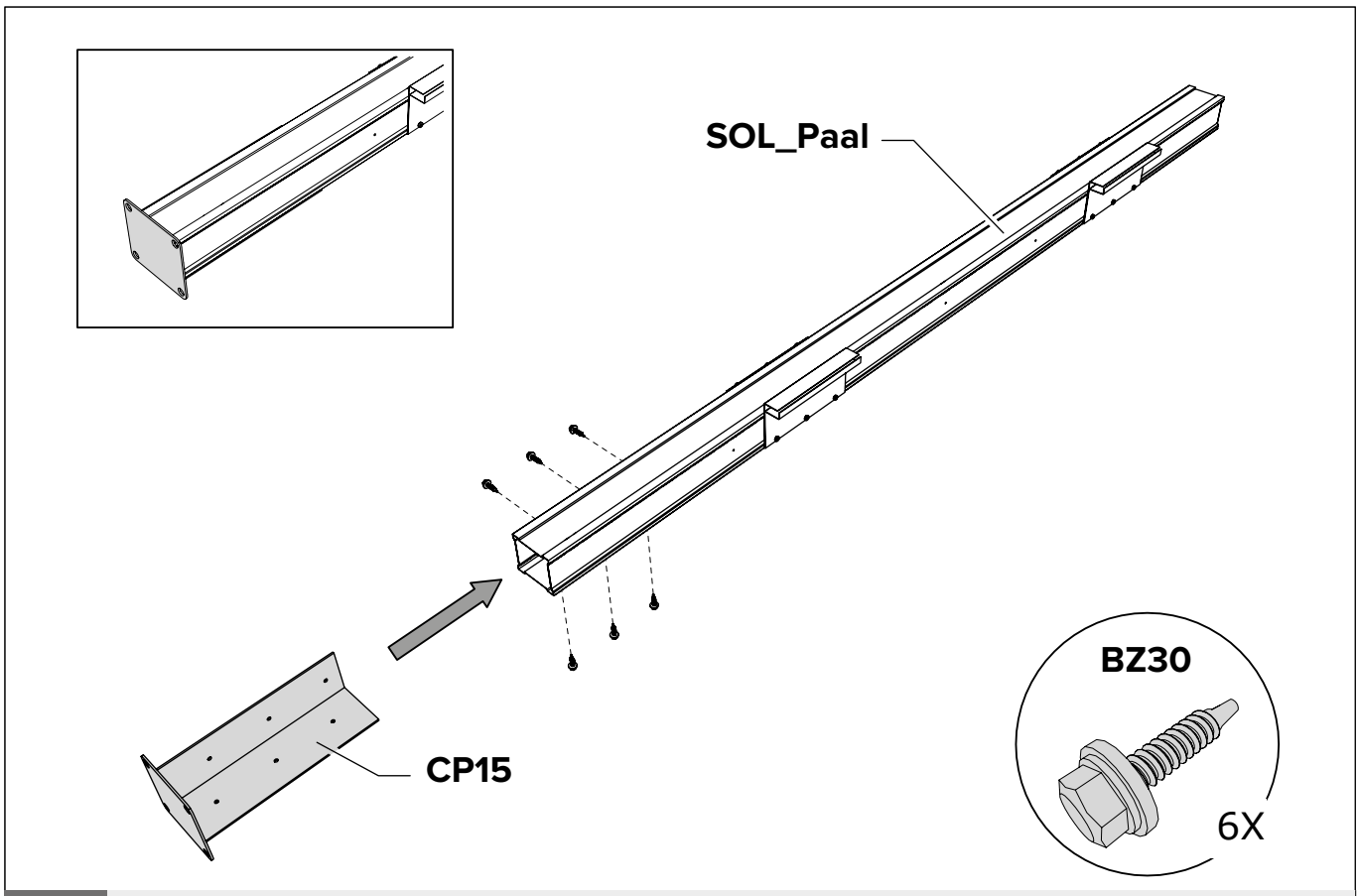
J Paroi / Wand / Wall / Wand



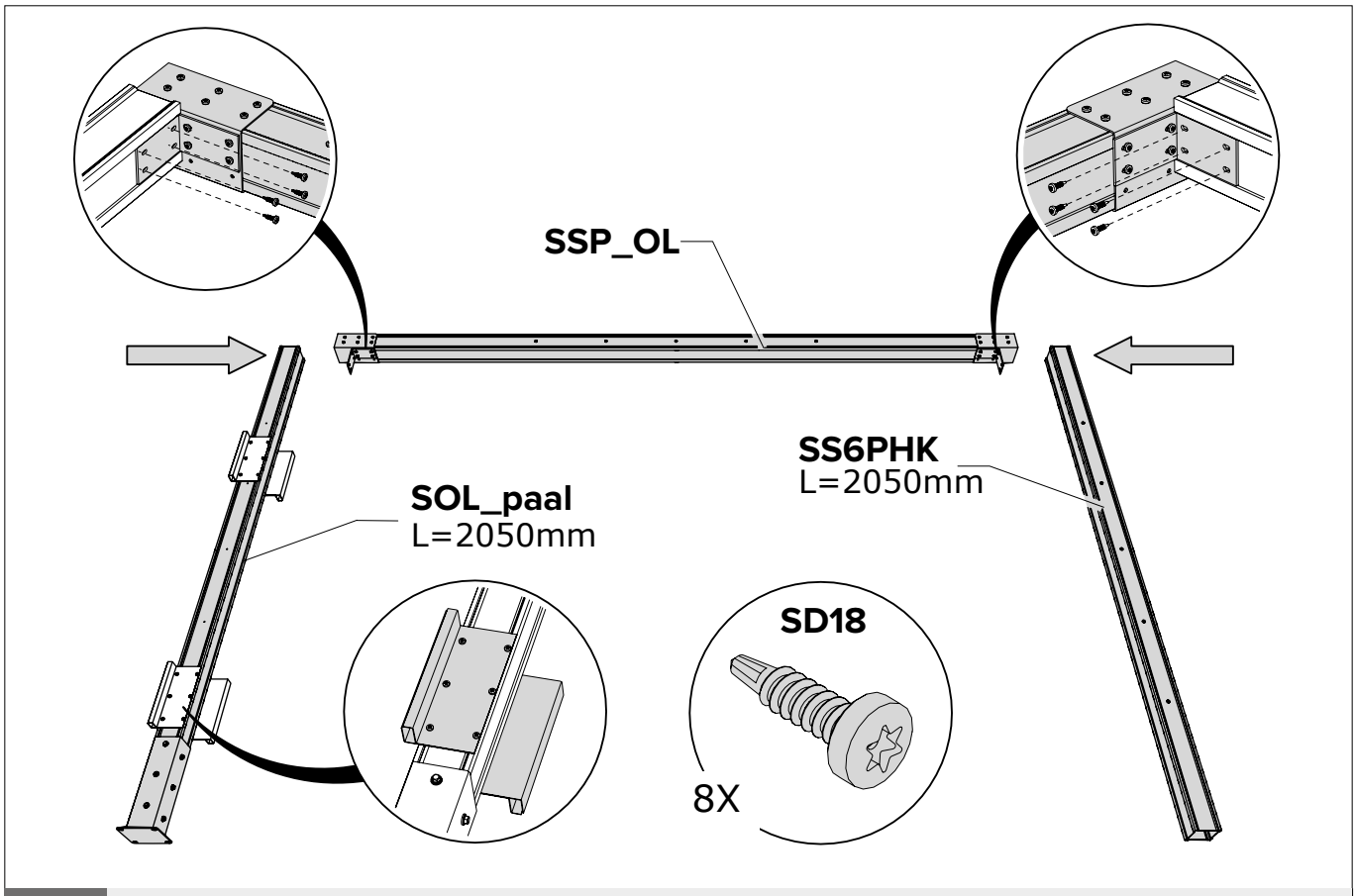
J Paroi / Wand / Wall / Wand



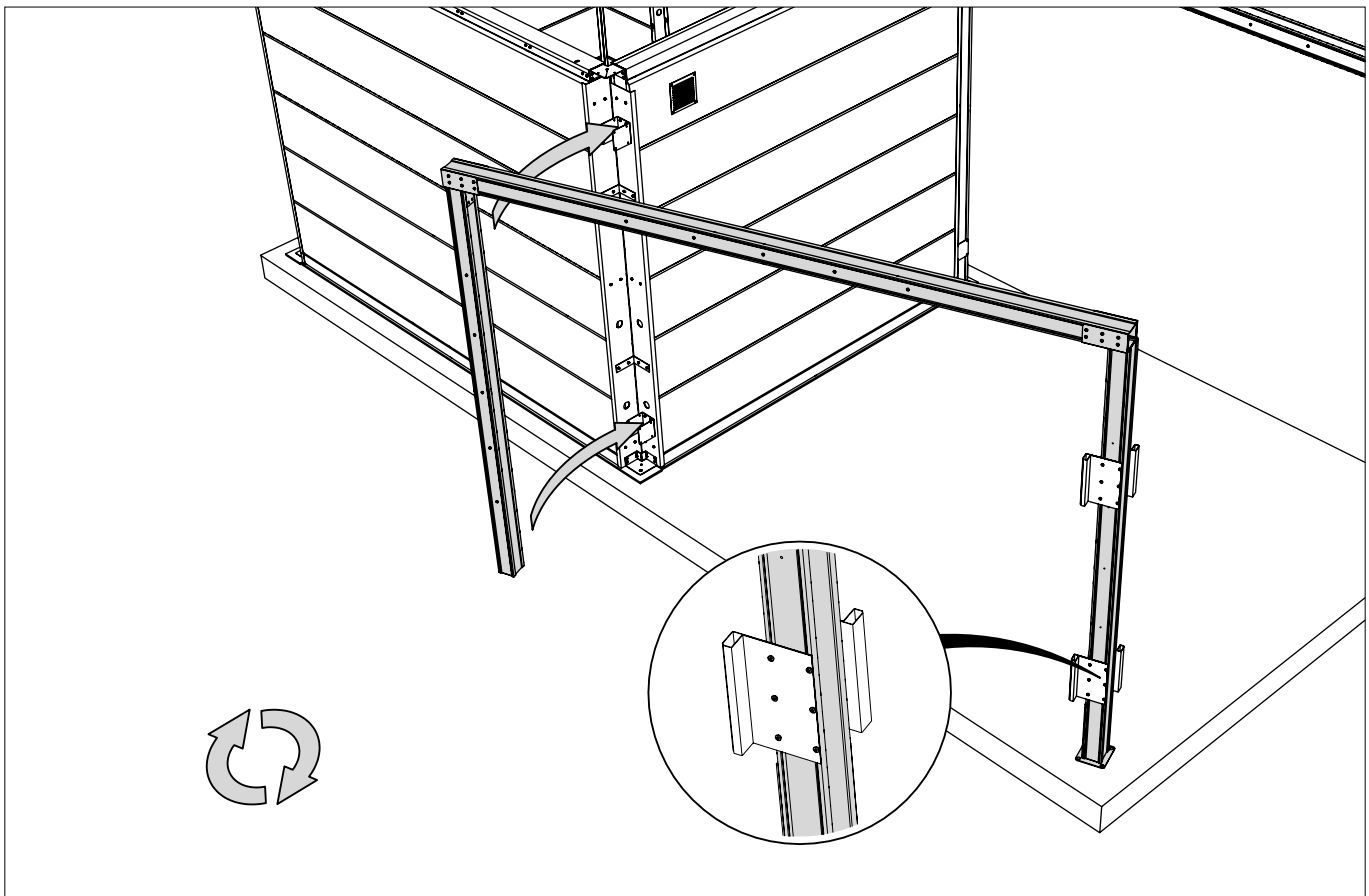
J Paroi / Wand / Wall / Wand



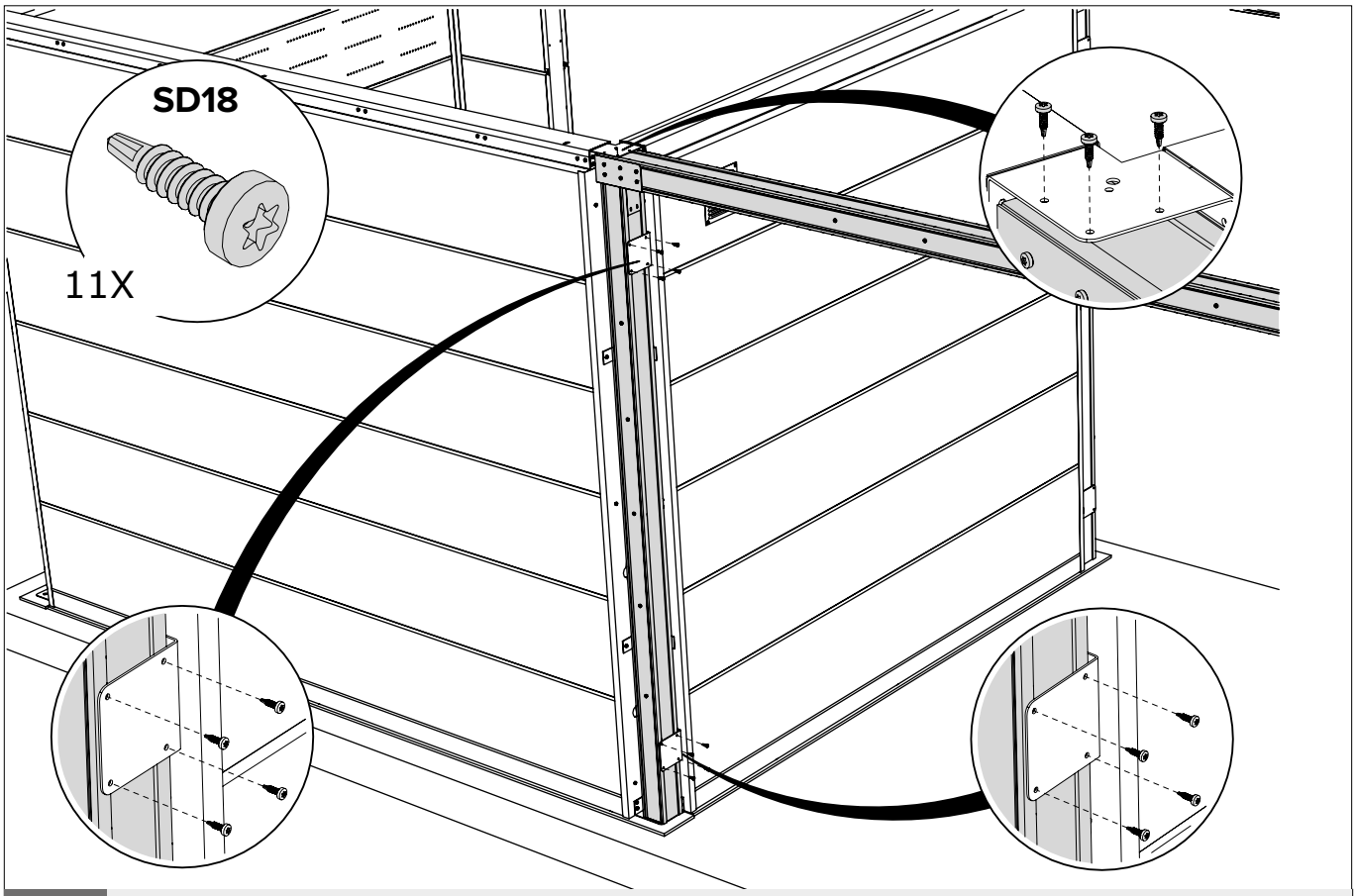
H Paroi / Wand / Wall / Wand



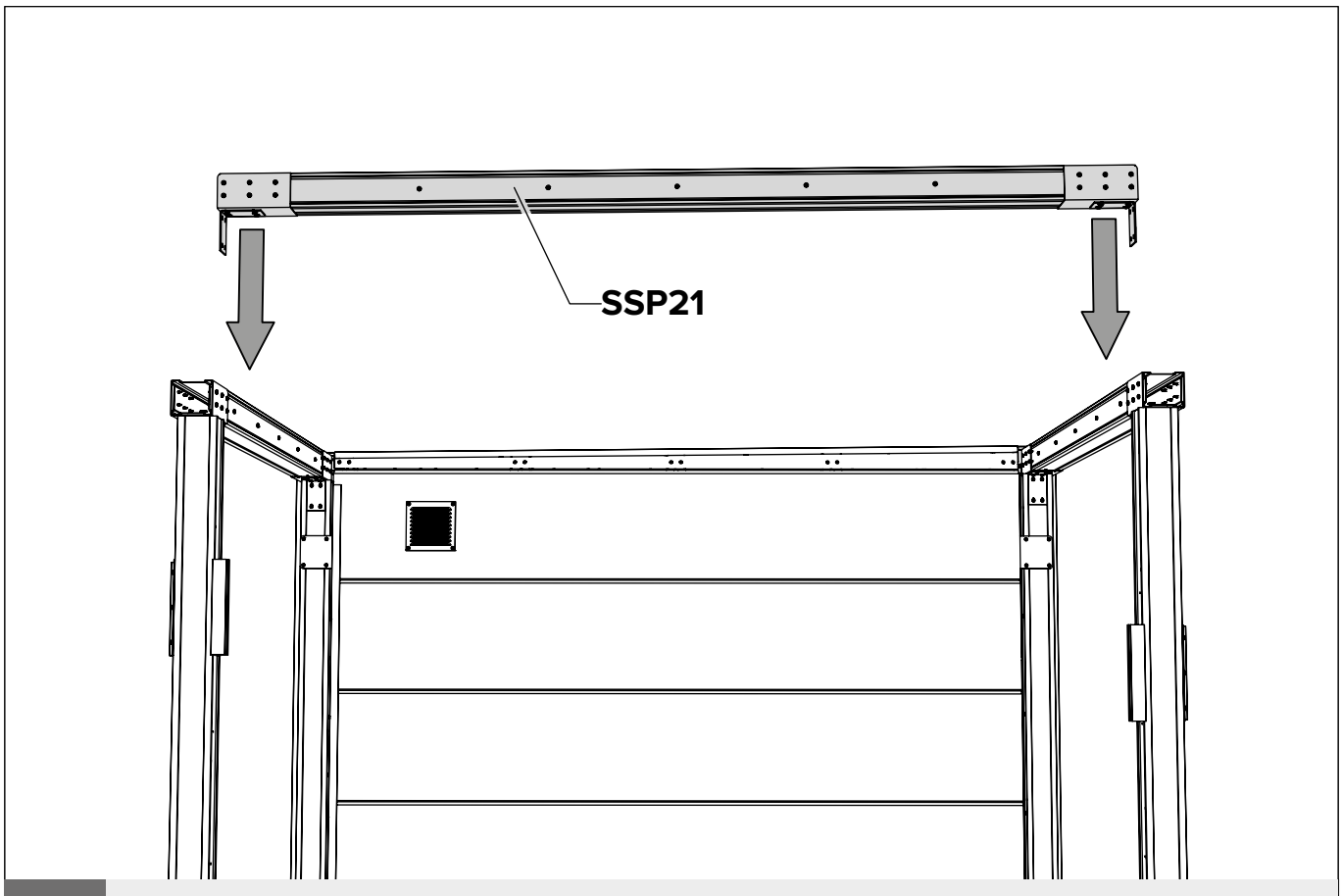
H Paroi / Wand / Wall / Wand



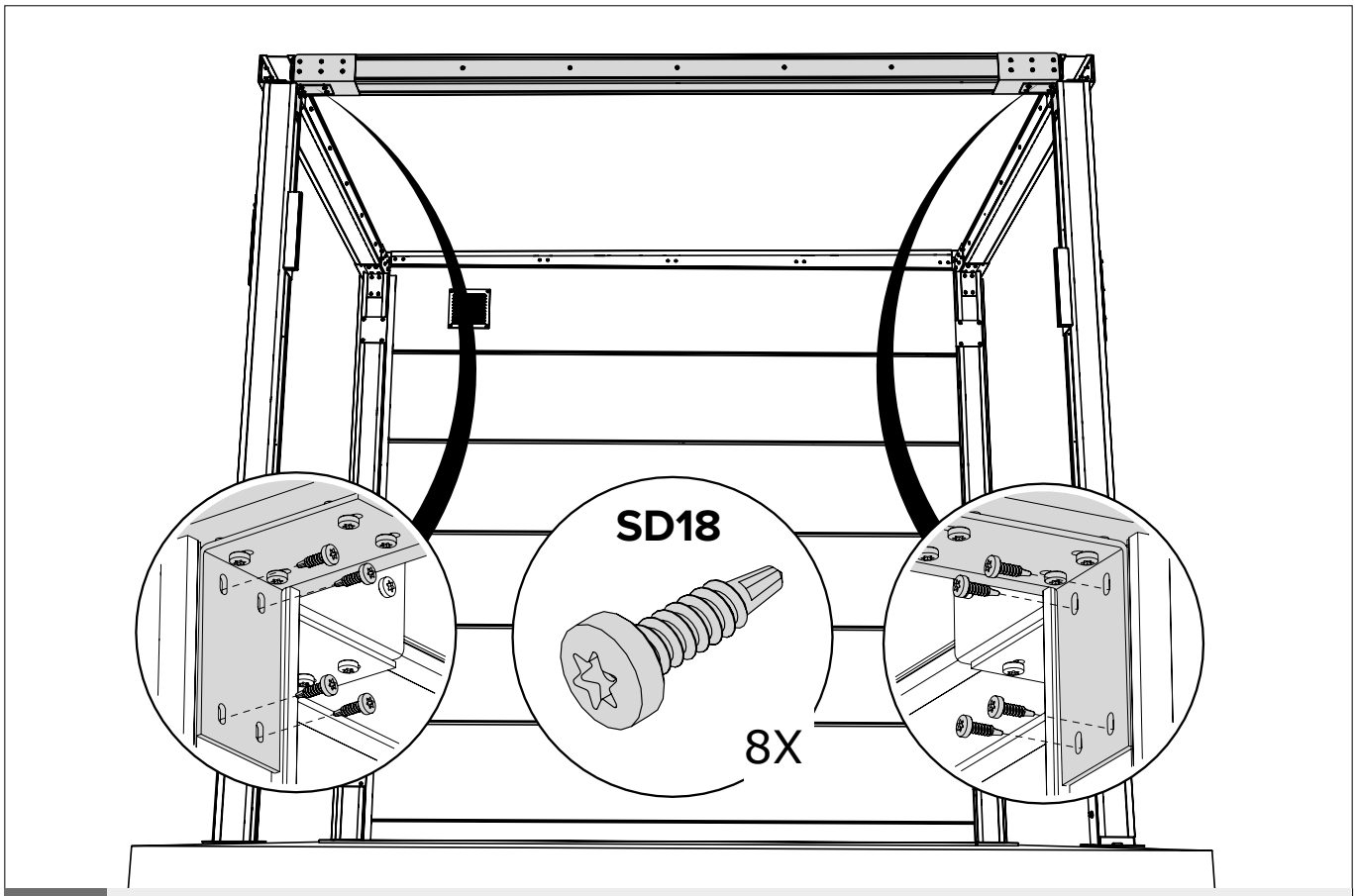
H Paroi / Wand / Wall / Wand



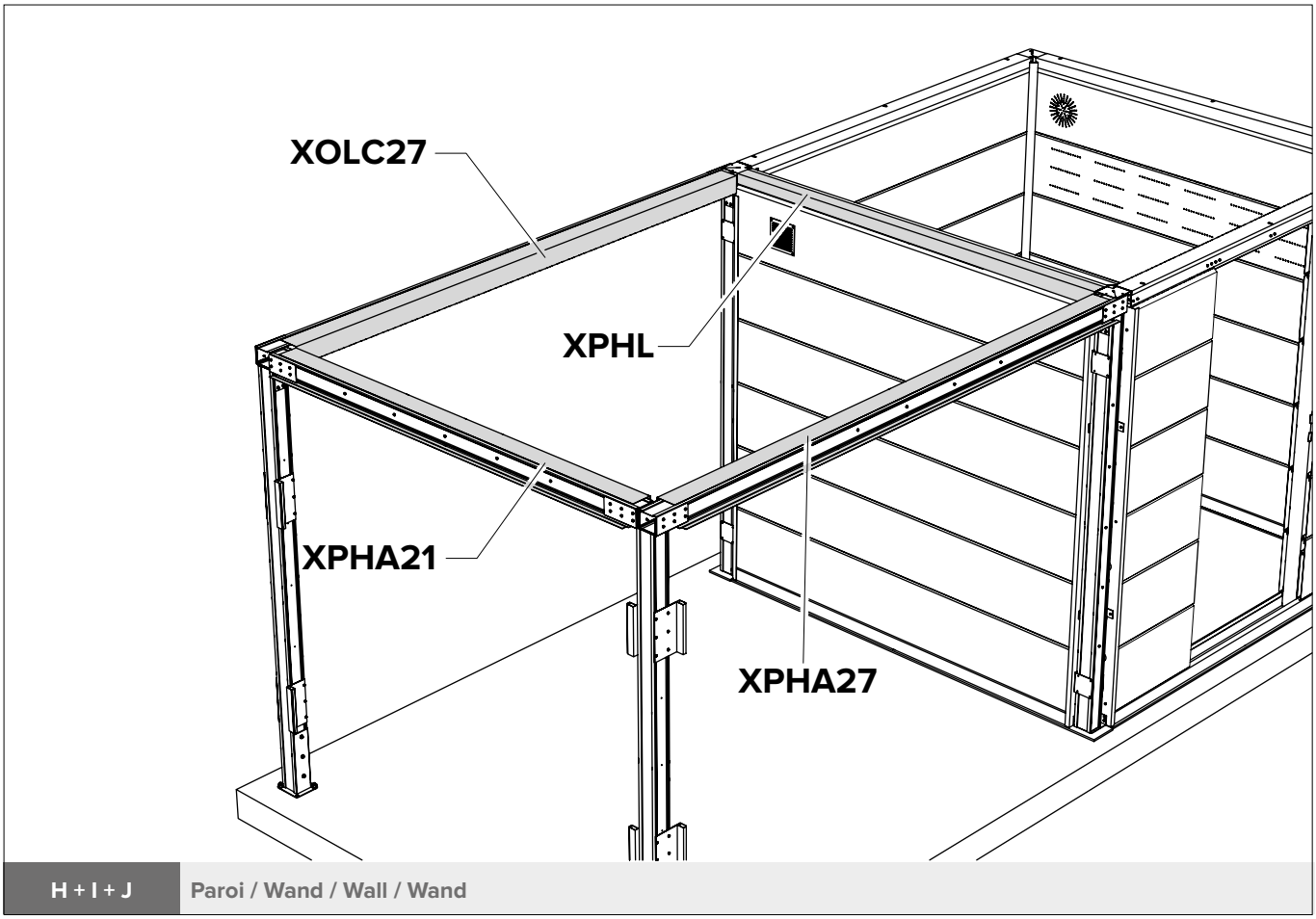
H Paroi / Wand / Wall / Wand



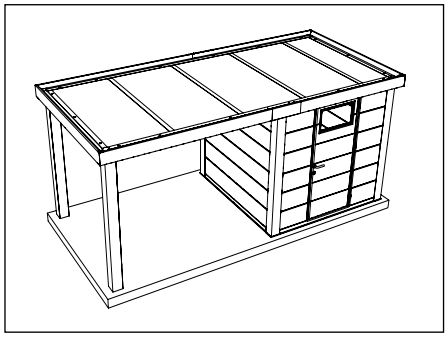
I Paroi / Wand / Wall / Wand



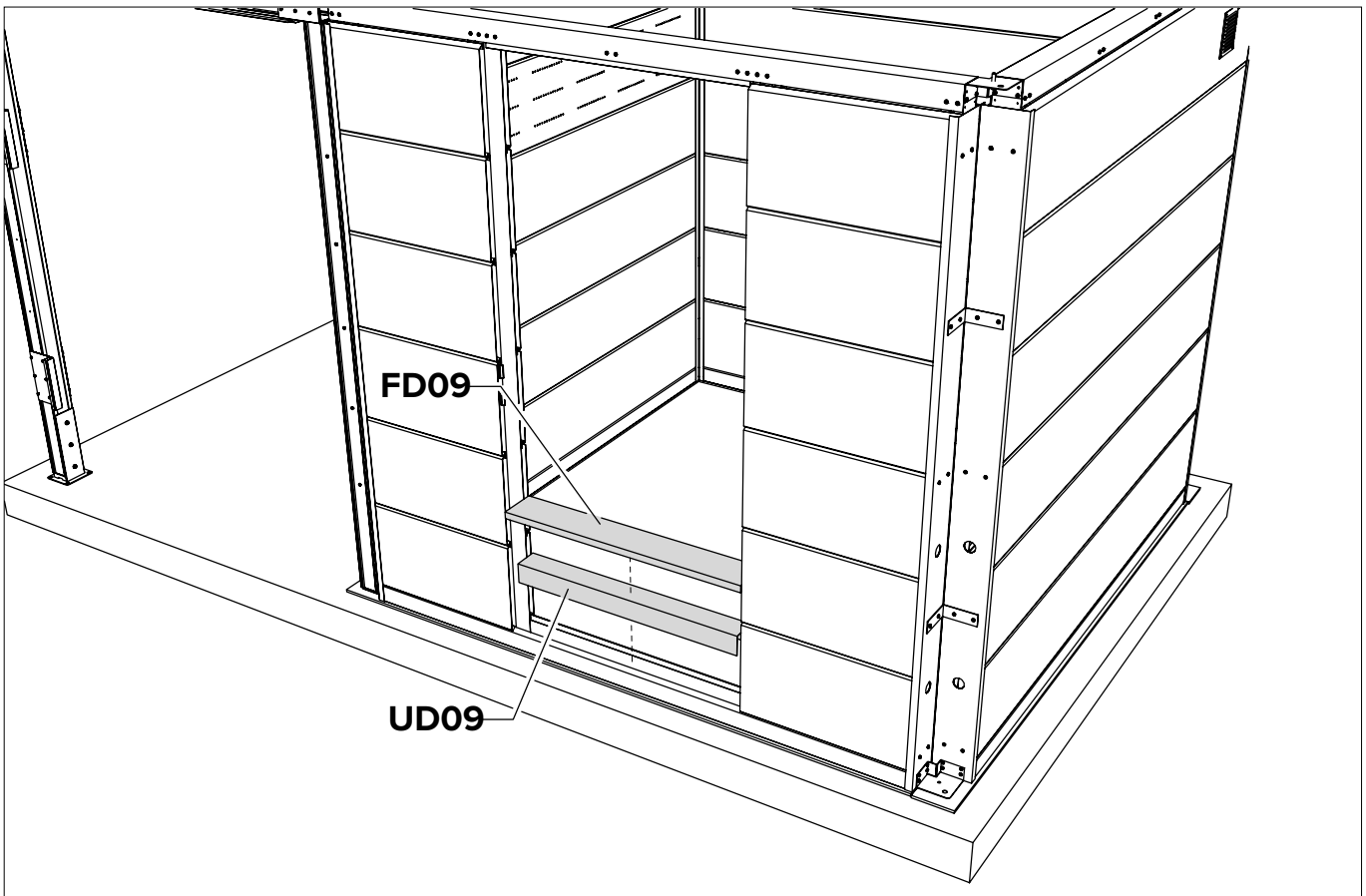
I Paroi / Wand / Wall / Wand



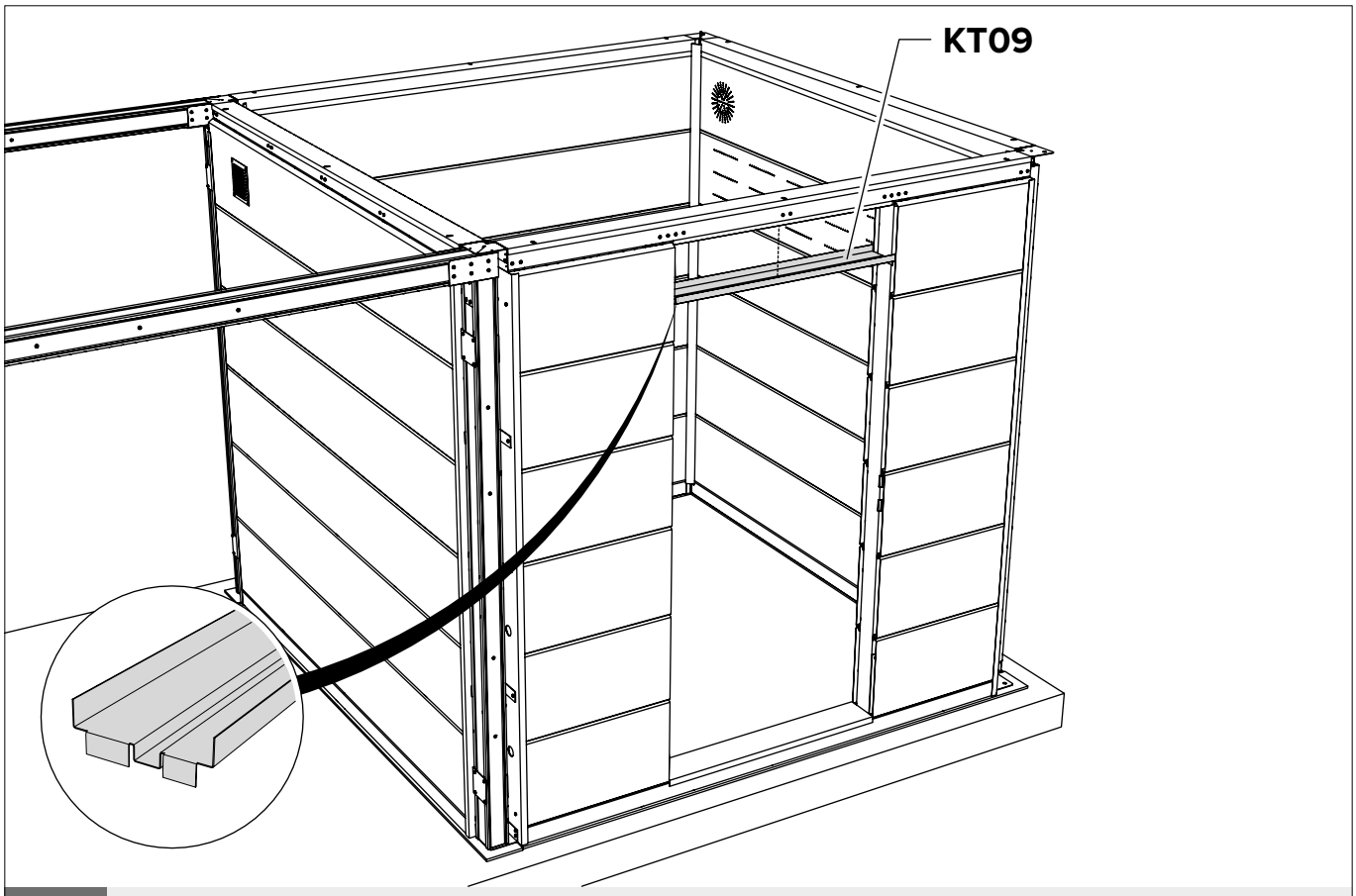
H + I + J Paroi / Wand / Wall / Wand



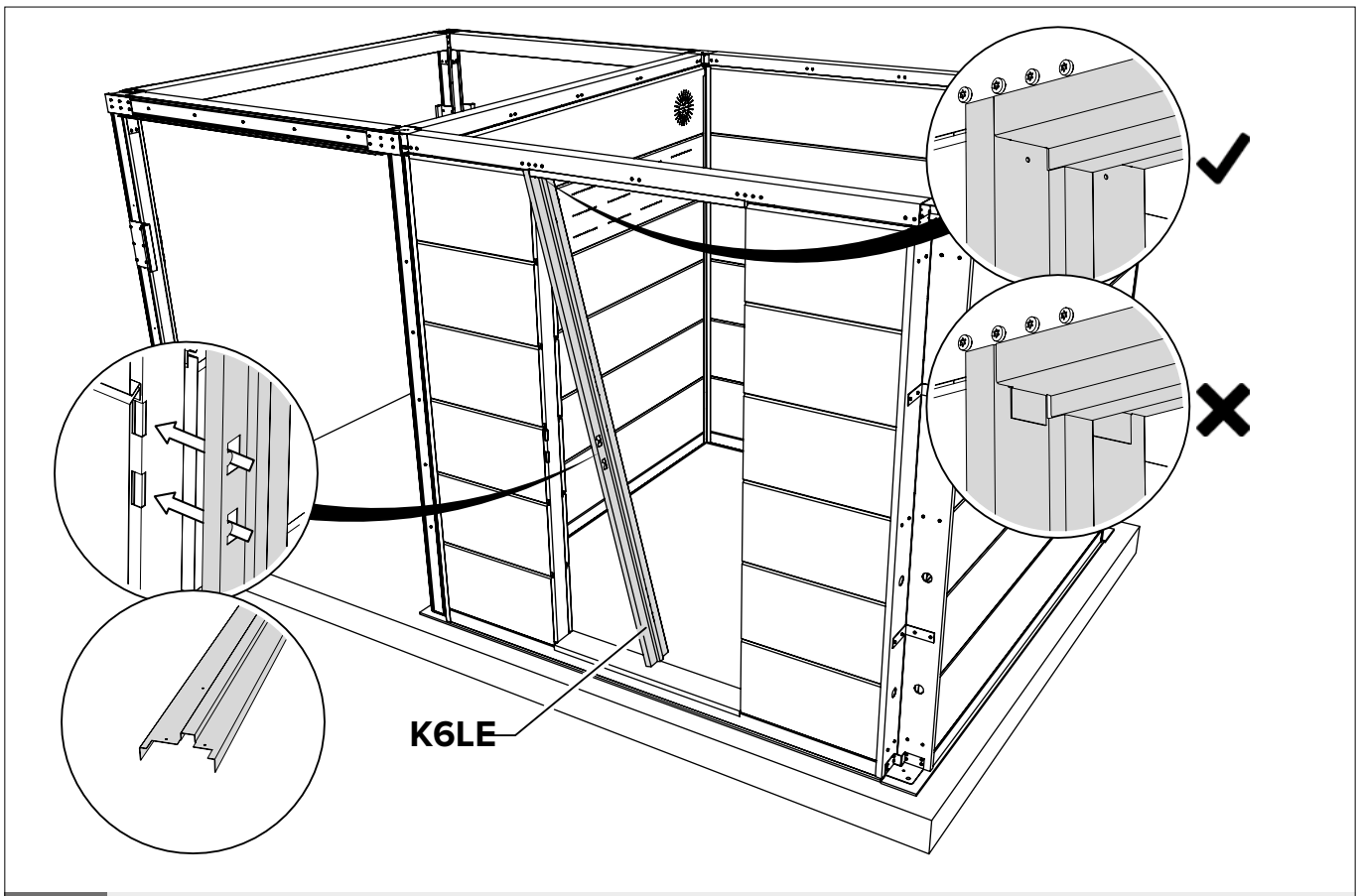
A Porte / Deur / Door / Tür



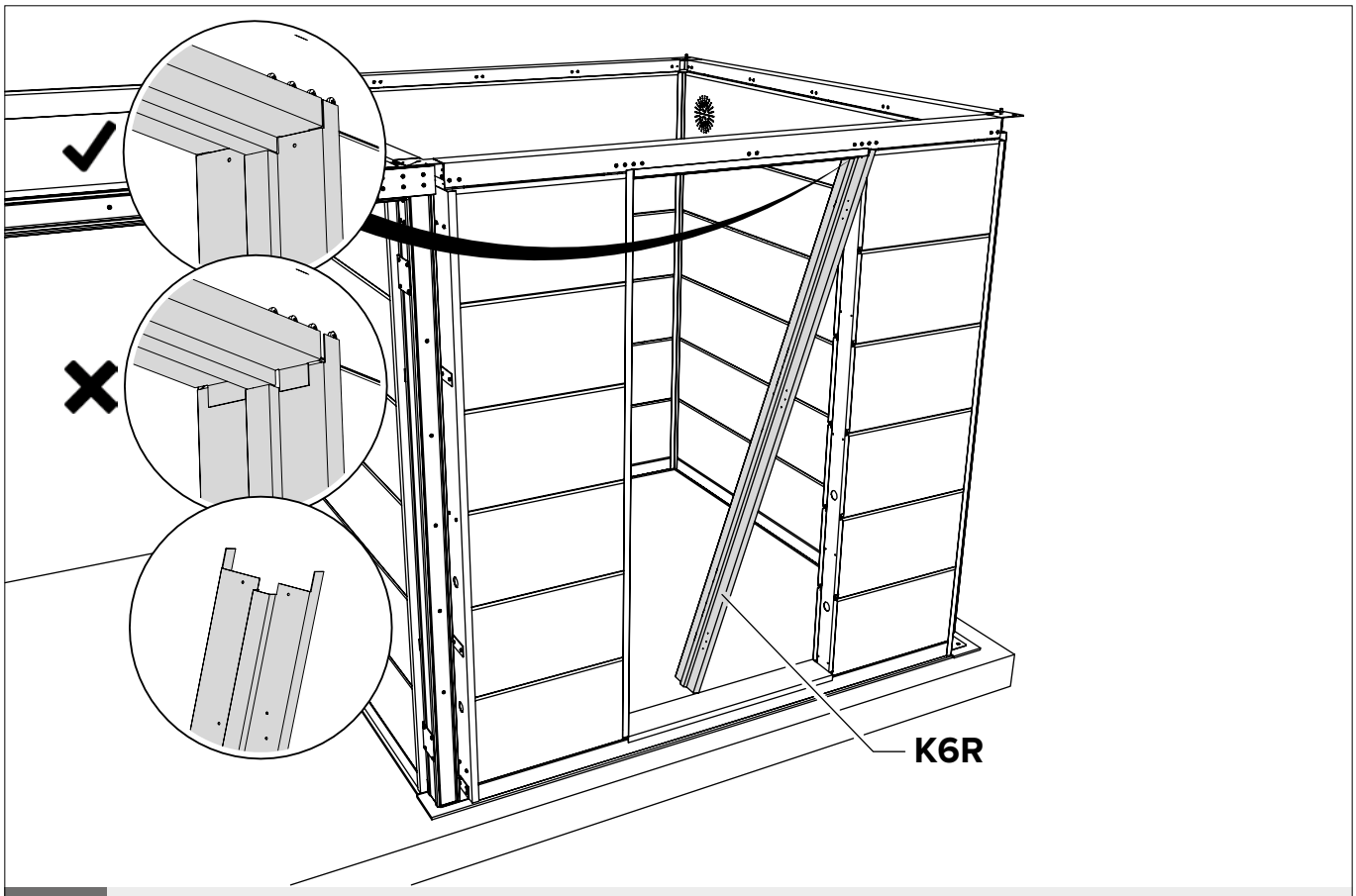
A Porte / Deur / Door / Tür



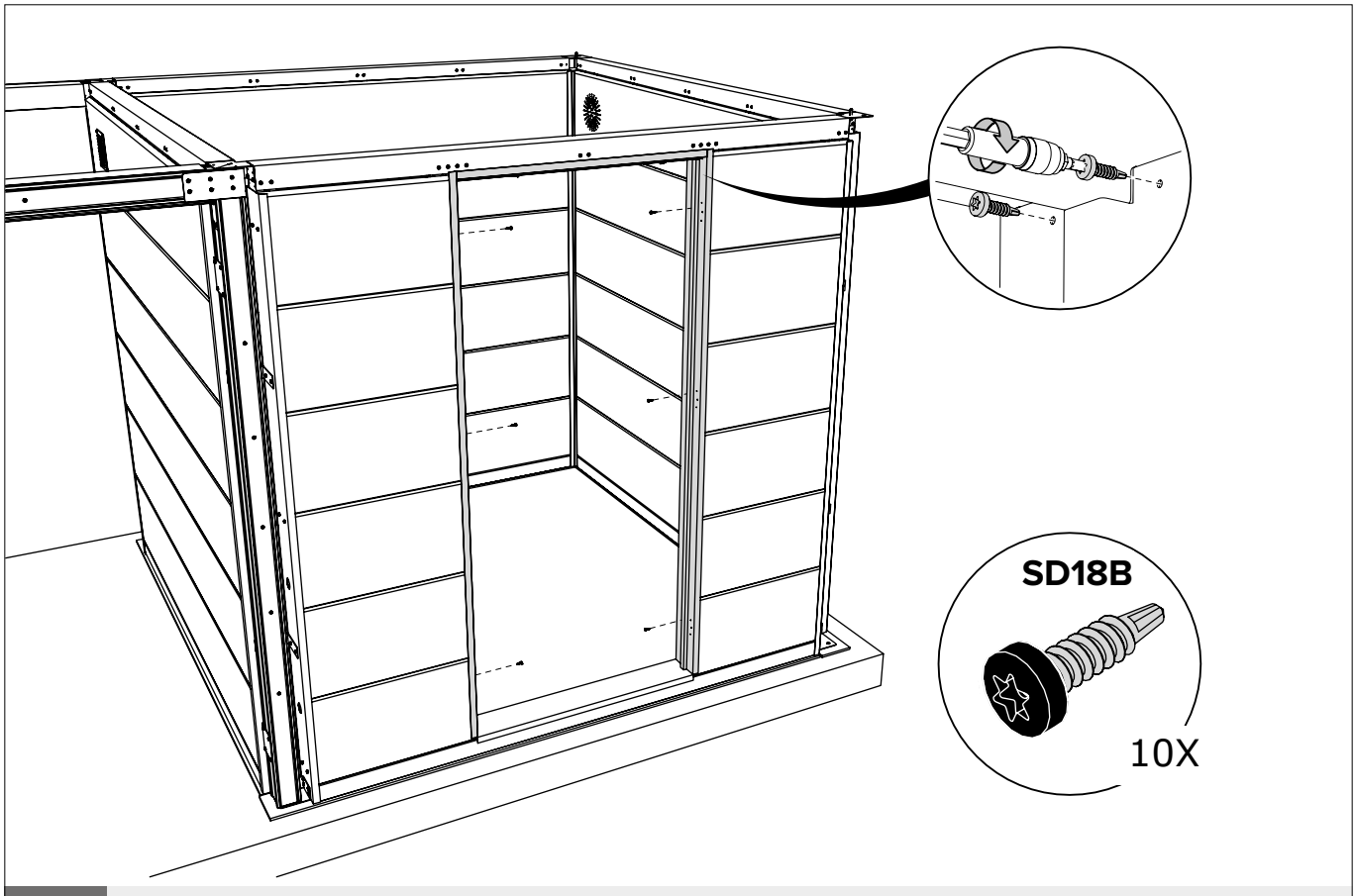
A	Porte / Deur / Door / Tür



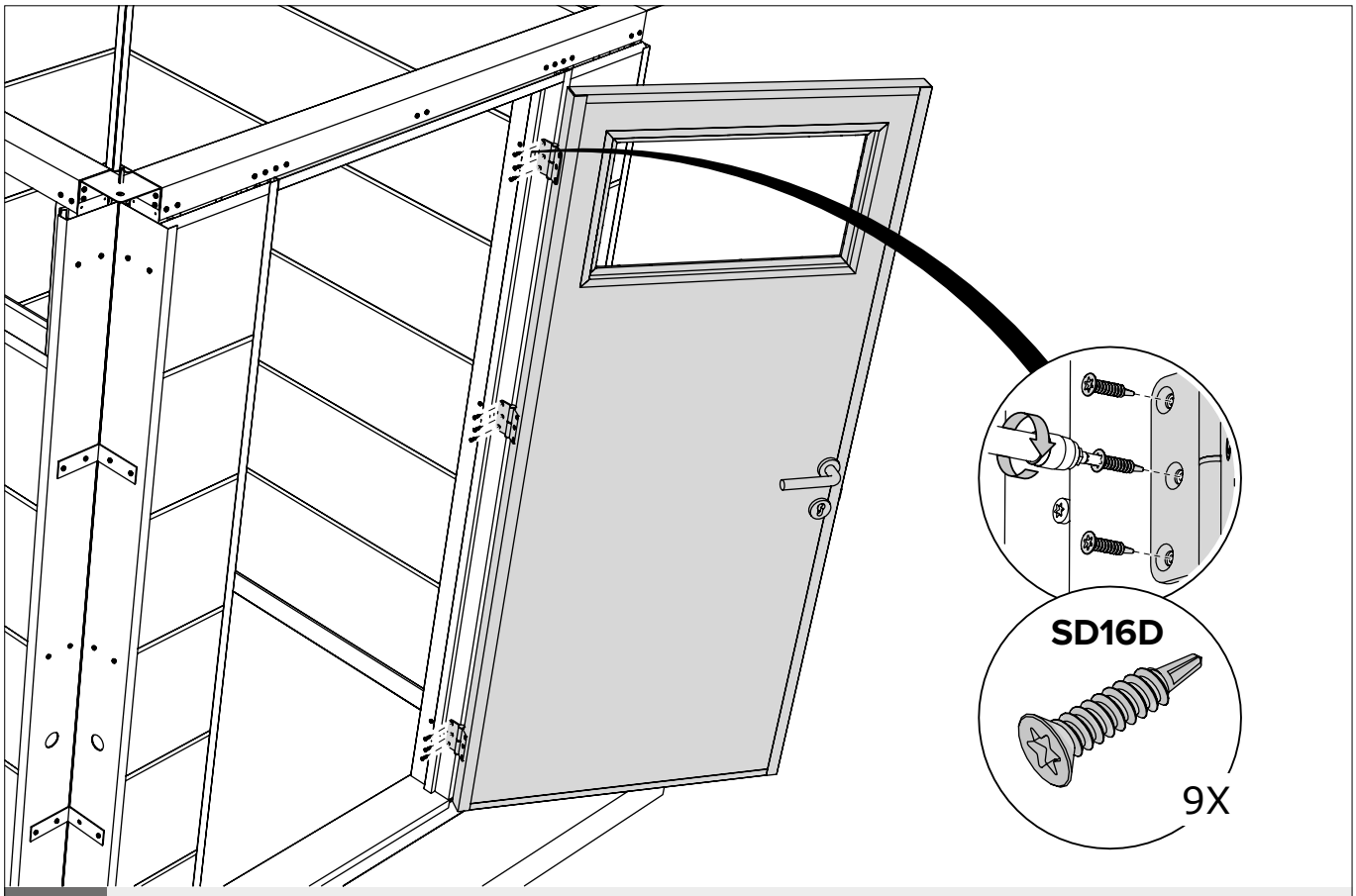
A	Porte / Deur / Door / Tür



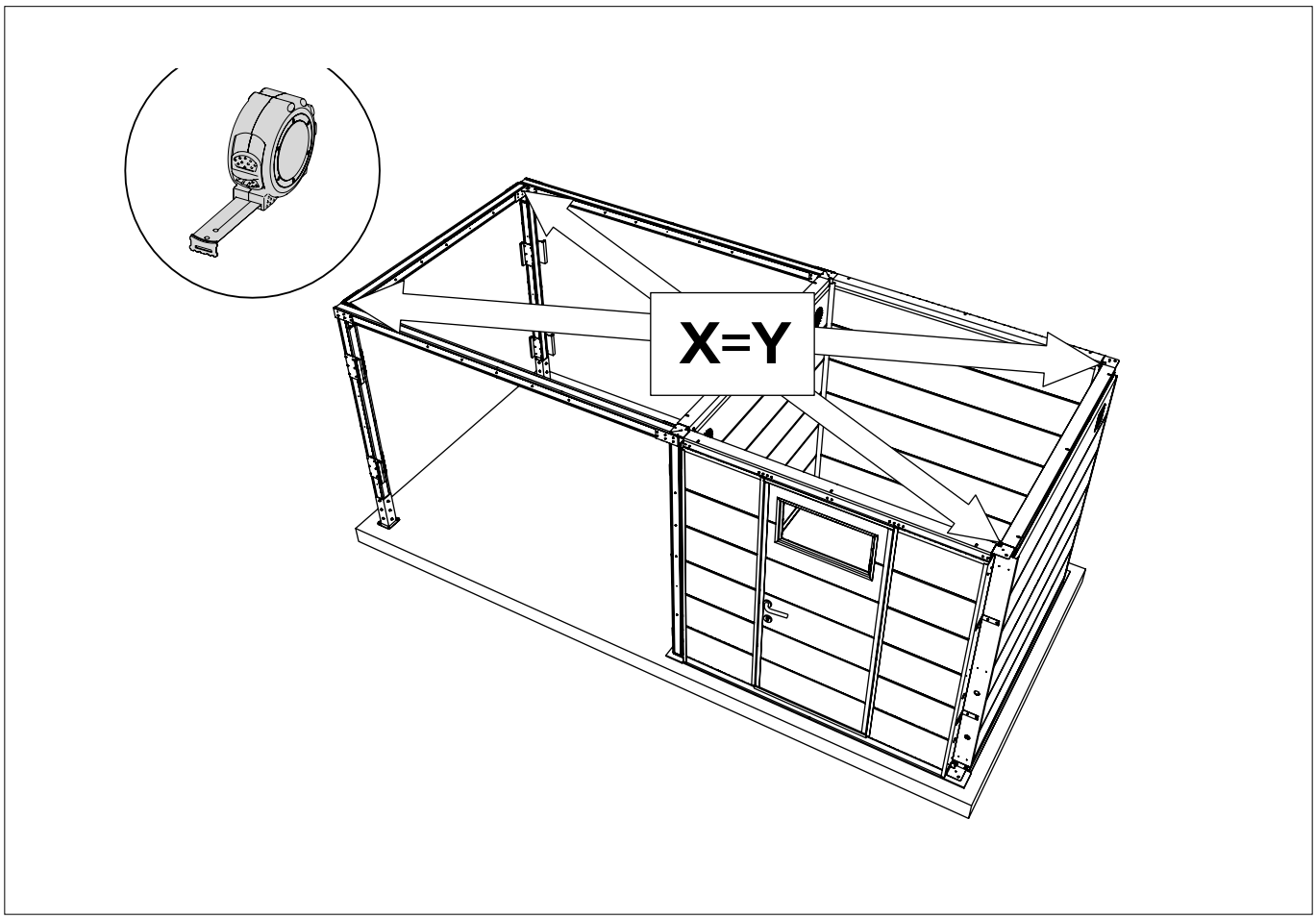
A Porte / Deur / Door / Tür

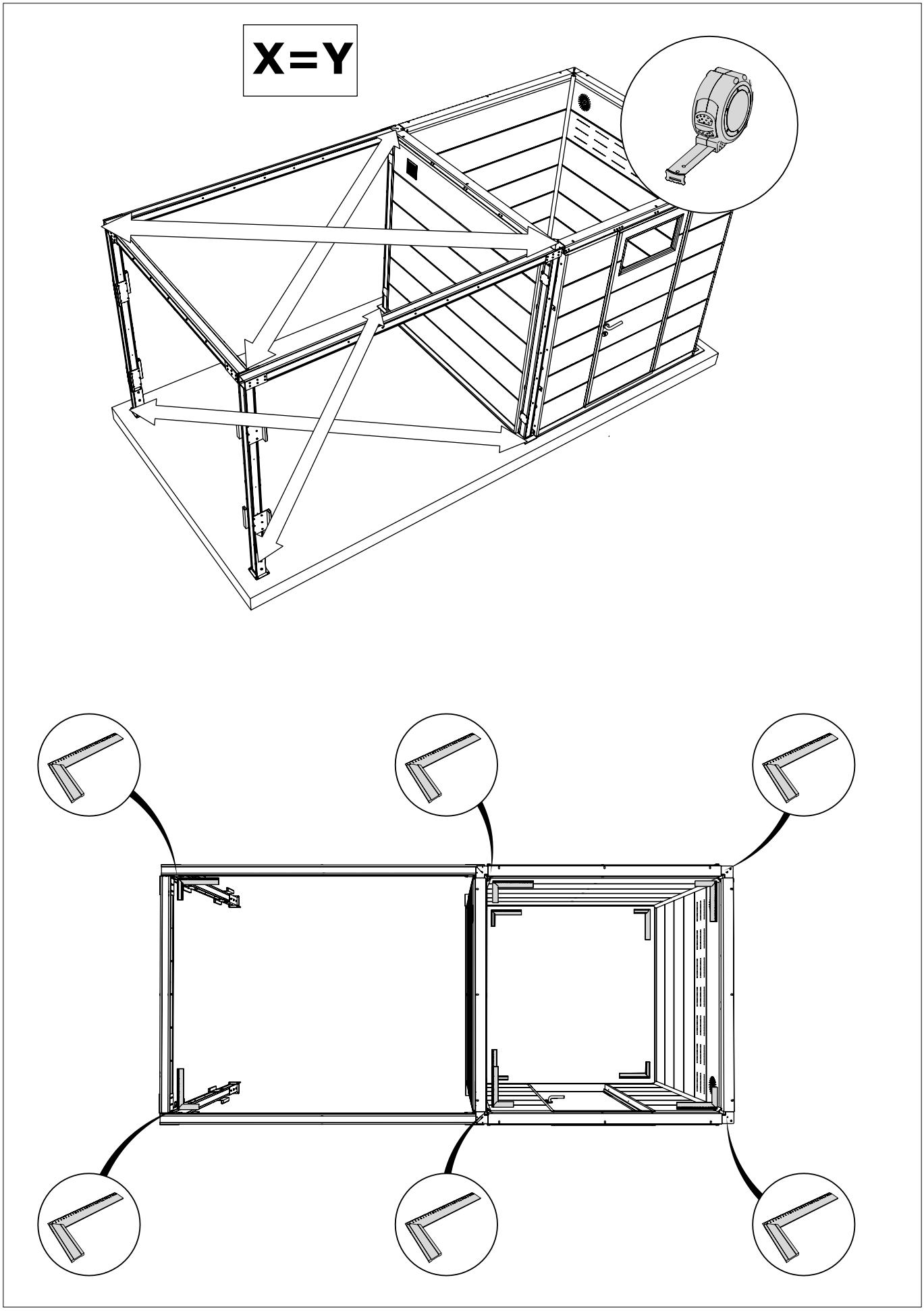


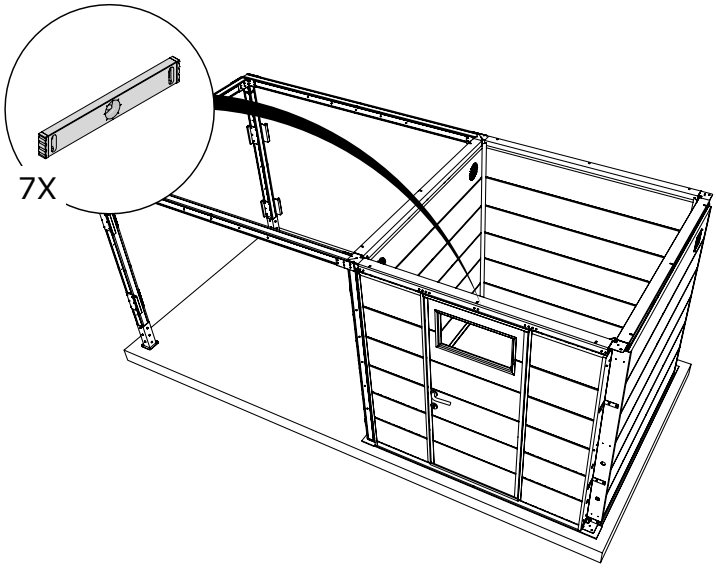
A Porte / Deur / Door / Tür

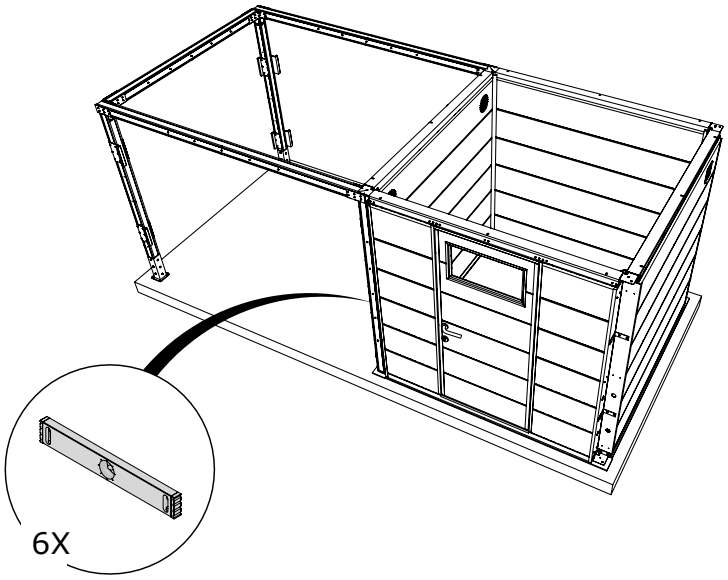


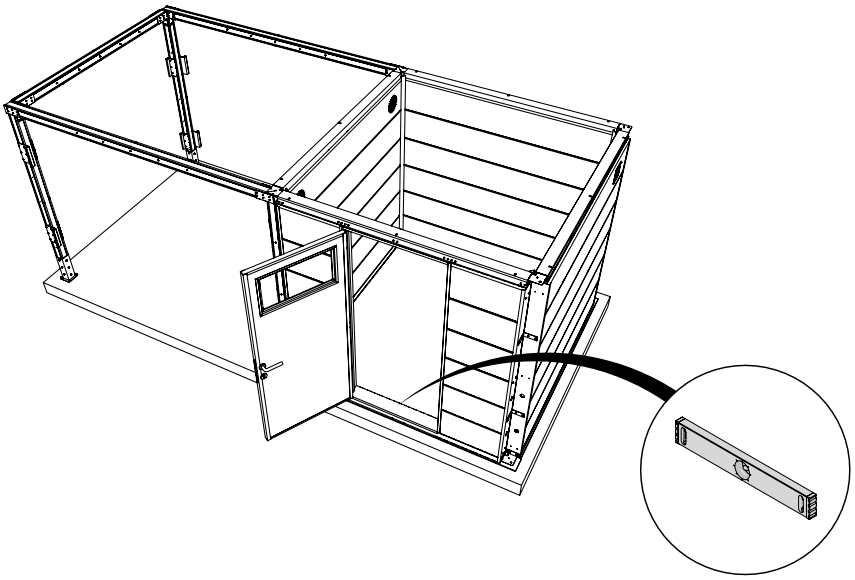
A	Porte / Deur / Door / Tür



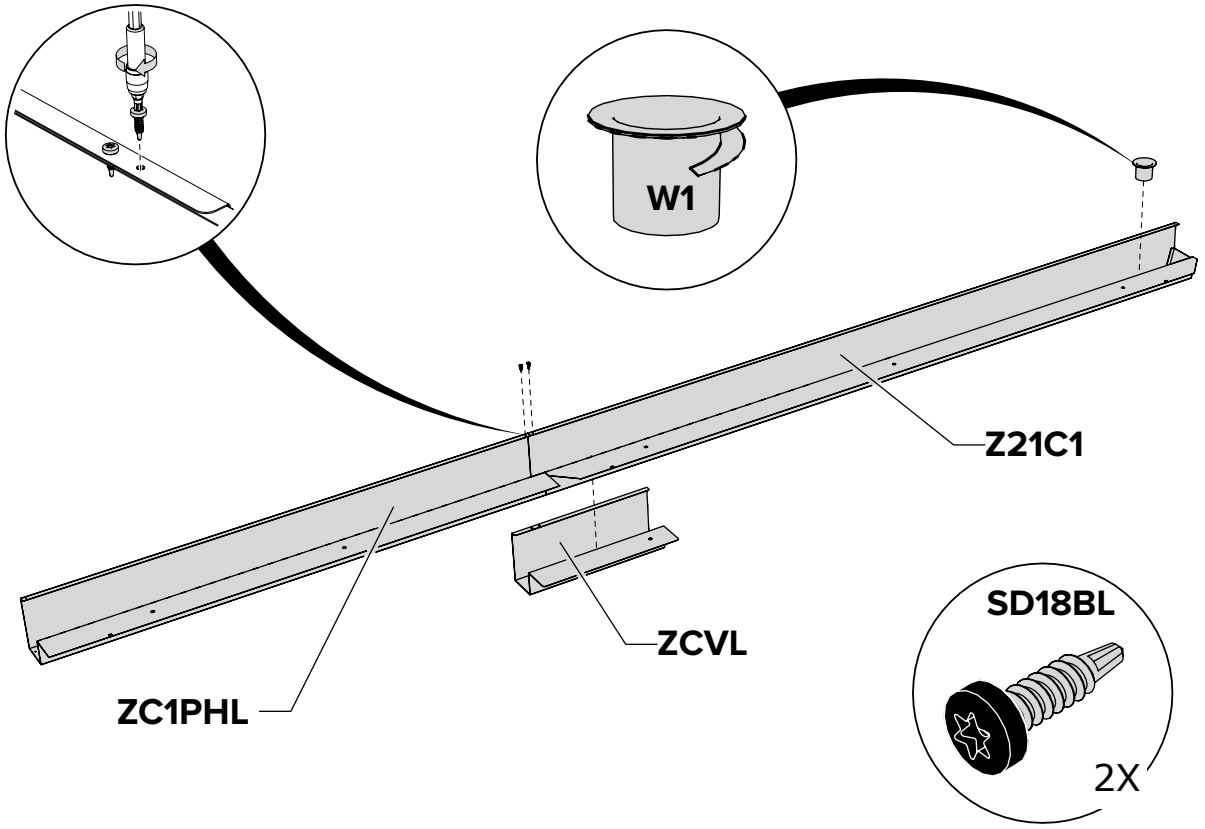

X=Y


7X

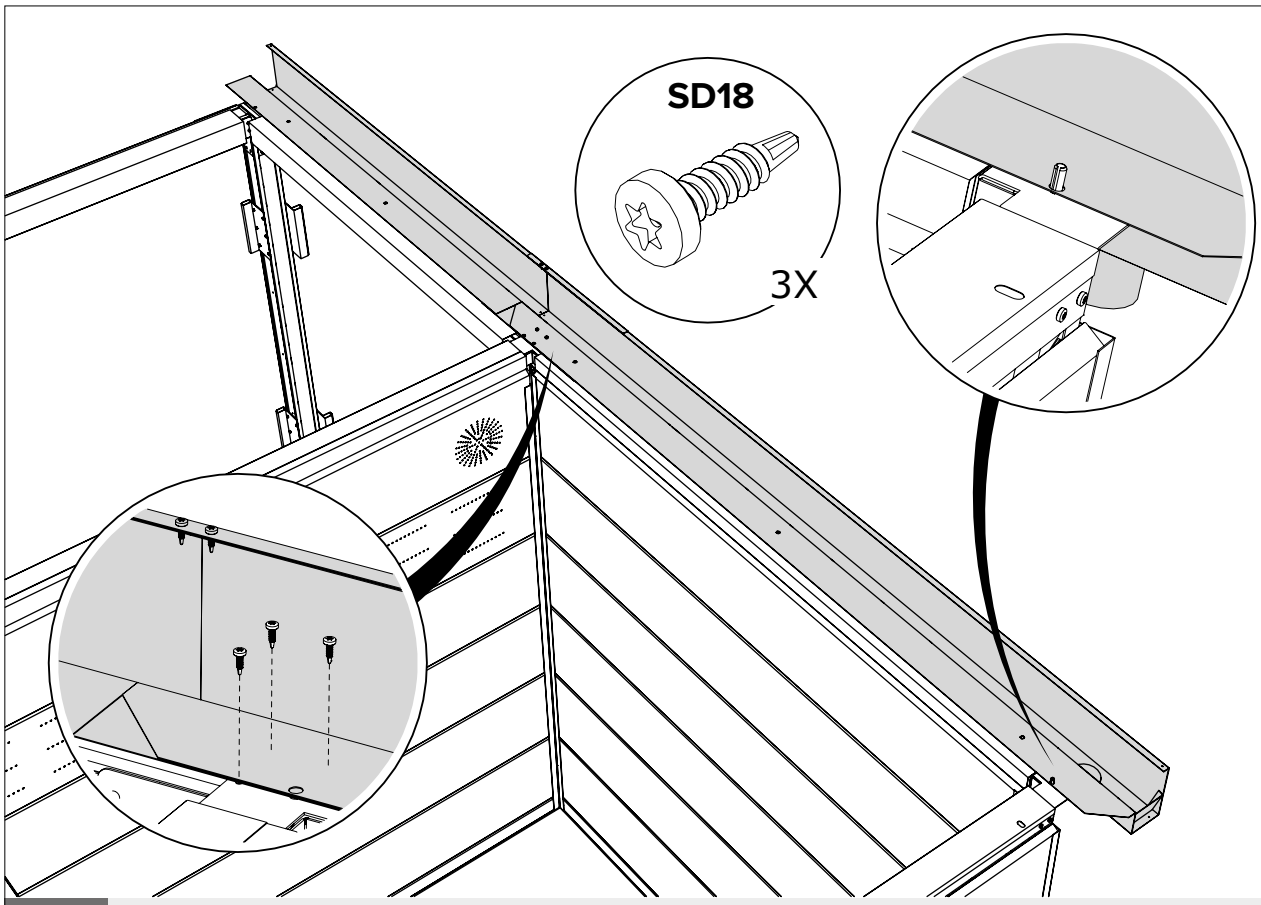

6X



Retirer la bande / Tape verwijderen / Remove tape / Klebeband entfernen

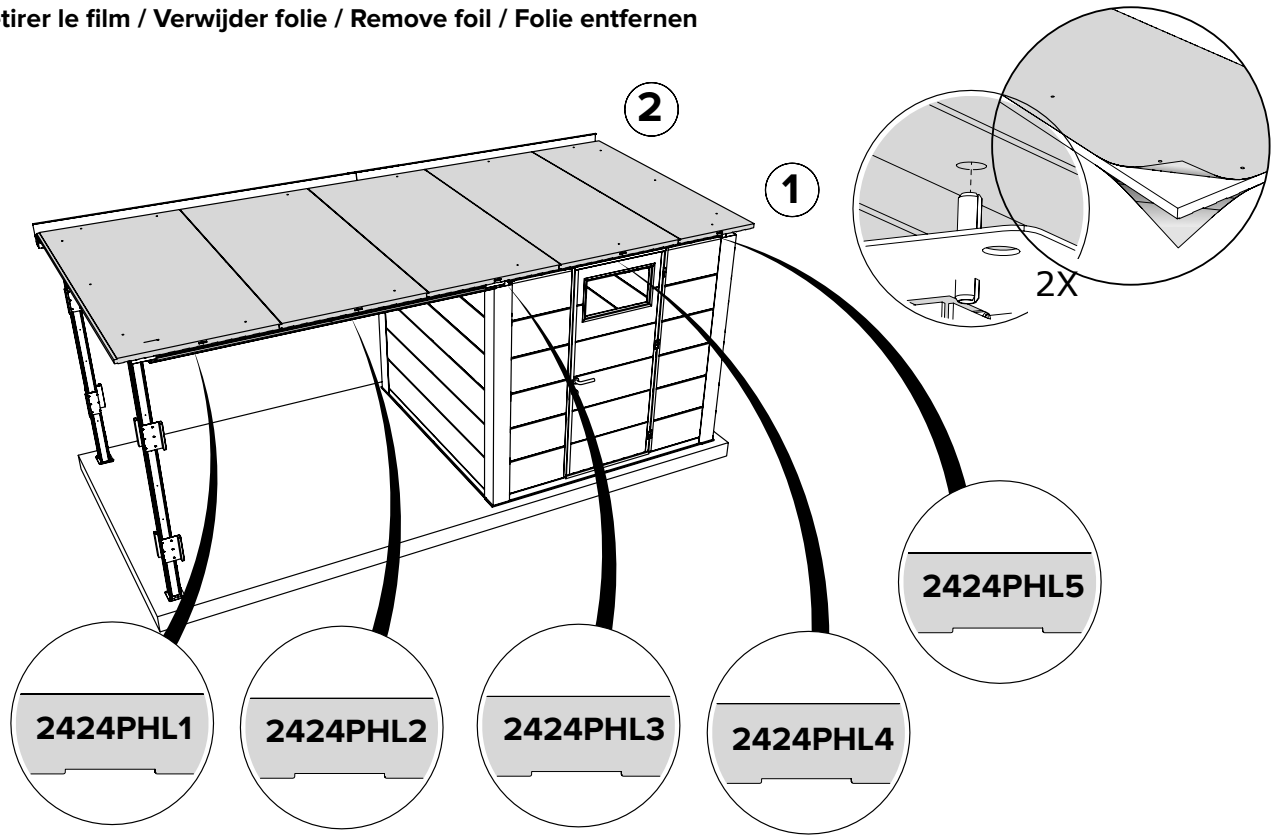


Toit / Dak / Roof / Dach

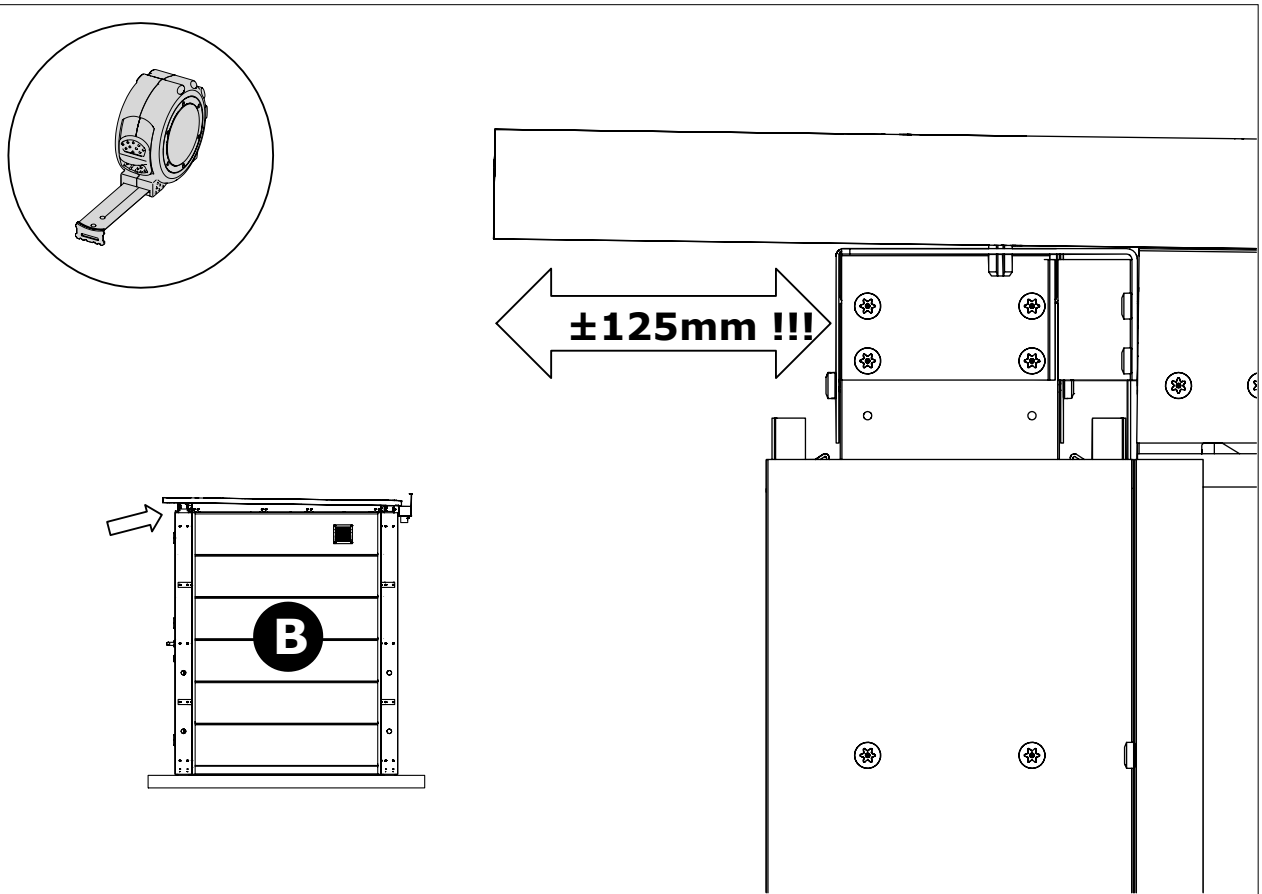


Toit / Dak / Roof / Dach

Retirer le film / Verwijder folie / Remove foil / Folie entfernen



Toit / Dak / Roof / Dach



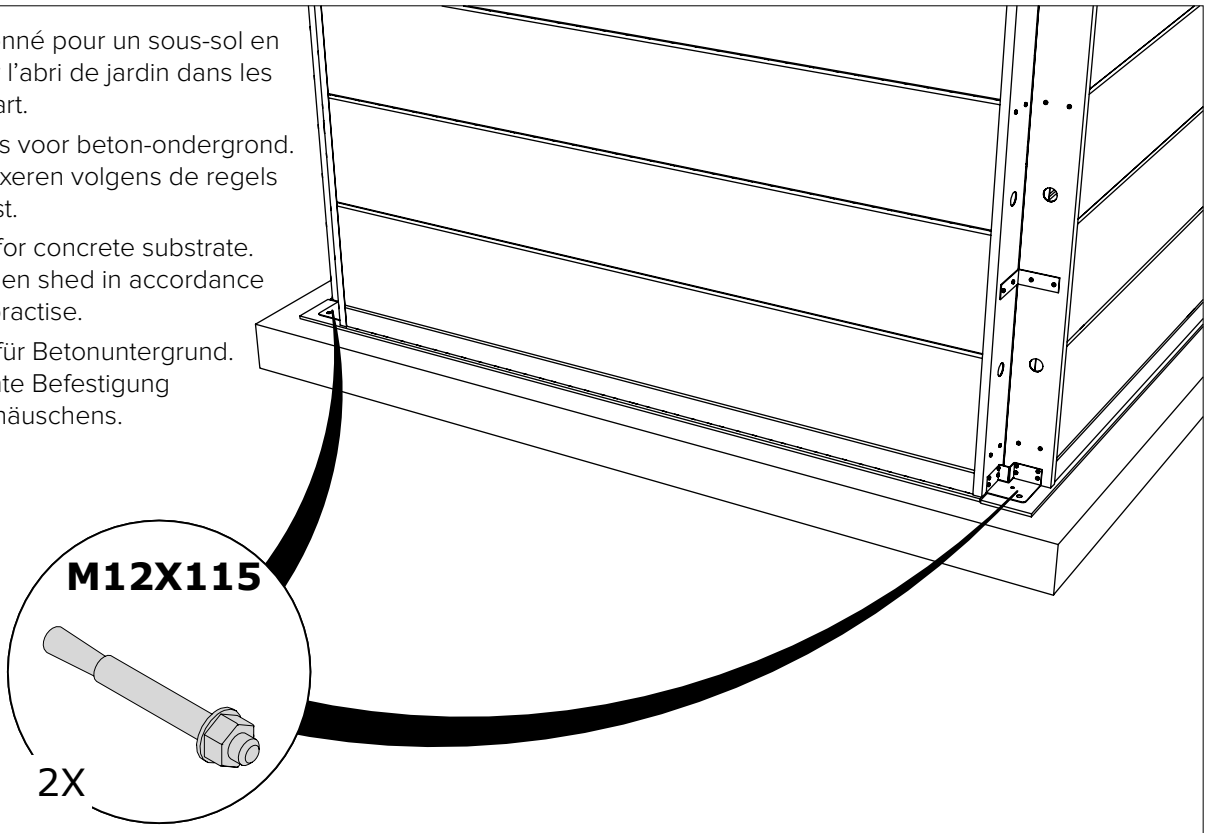
Toit / Dak / Roof / Dach

Exemple donné pour un sous-sol en béton. Fixer l'abri de jardin dans les règles de l'art.

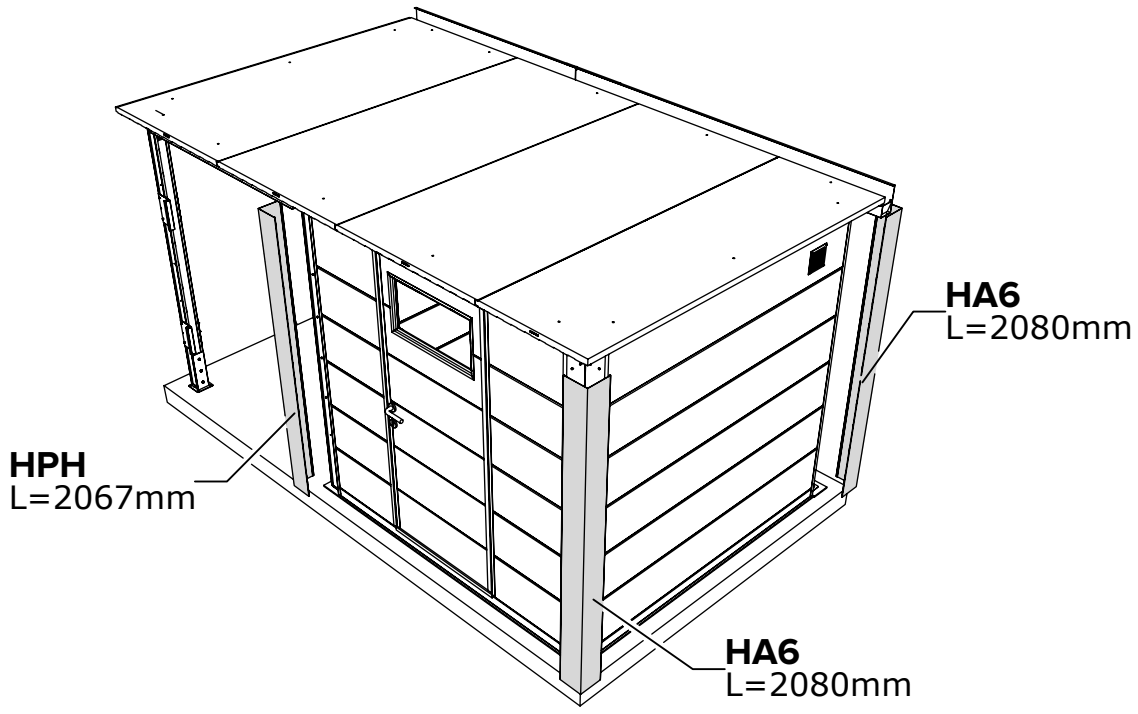
Voorbeeld is voor beton-ondergrond. Tuinhuisje fixeren volgens de regels van de kunst.

Example is for concrete substrate. Fix the garden shed in accordance with good practise.

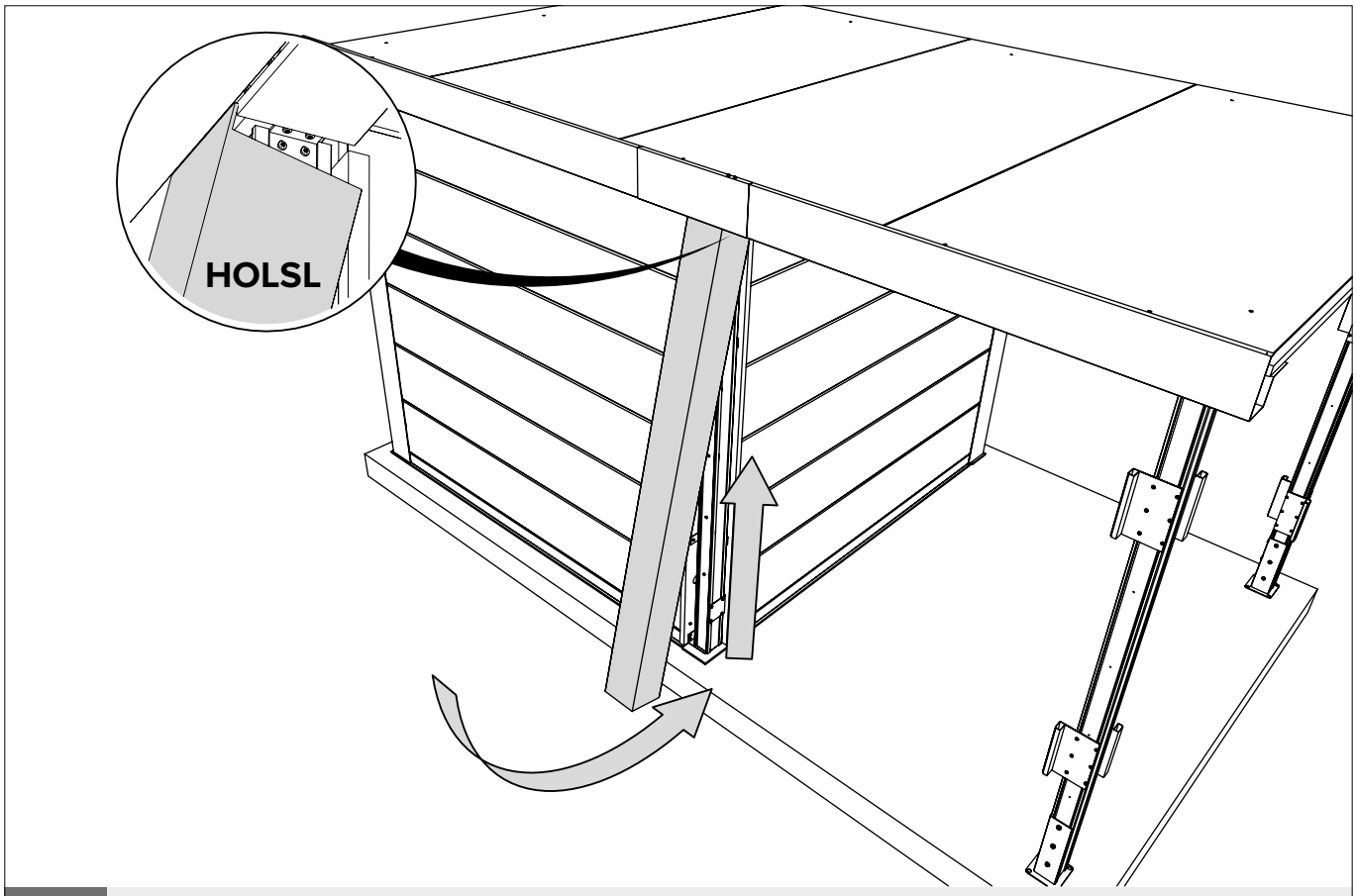
Beispiel ist für Betonuntergrund. Fachgerechte Befestigung des Gartenhäuschens.



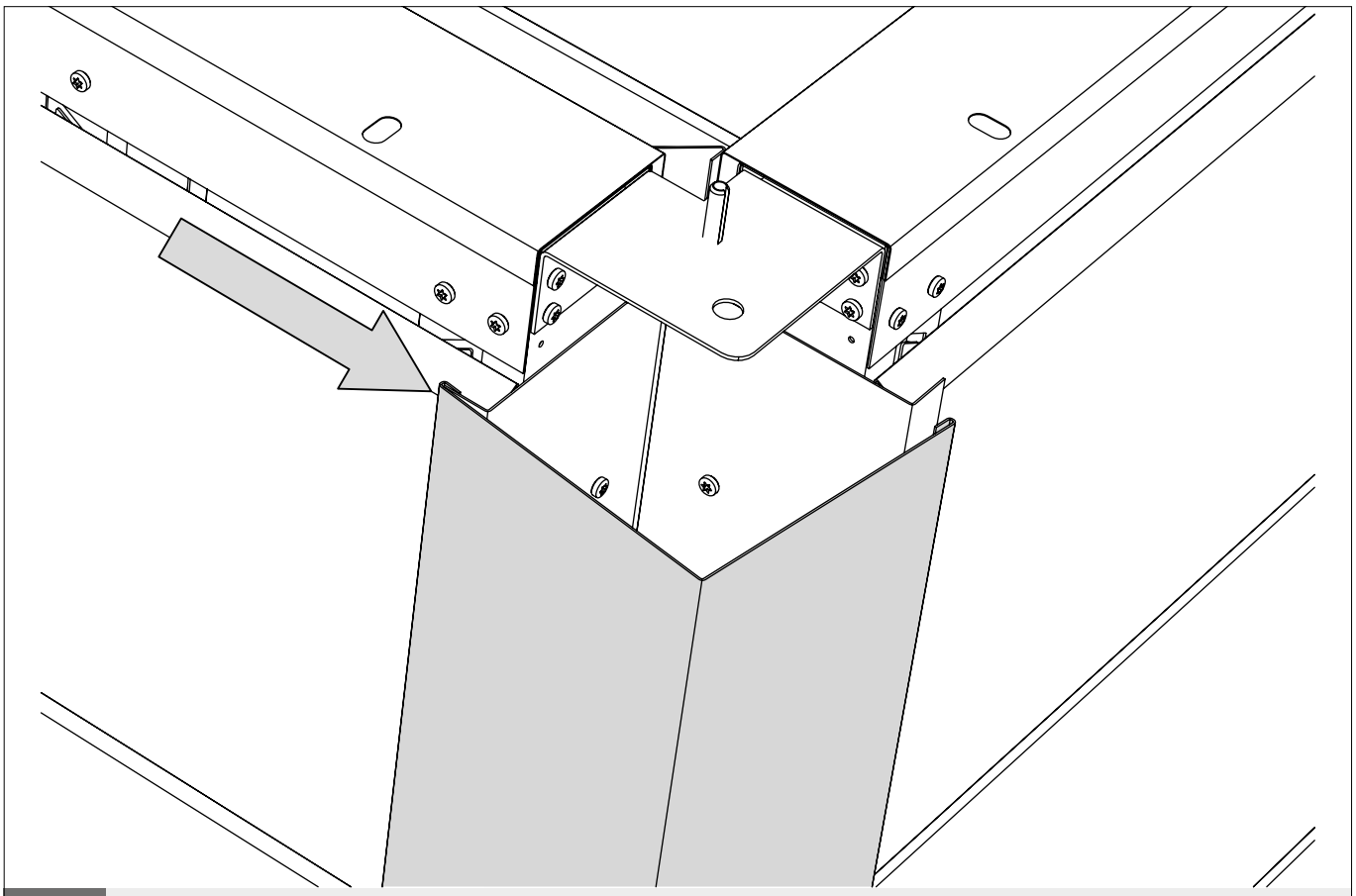
Ancrage / Verankering / Anchoring / Verankerung



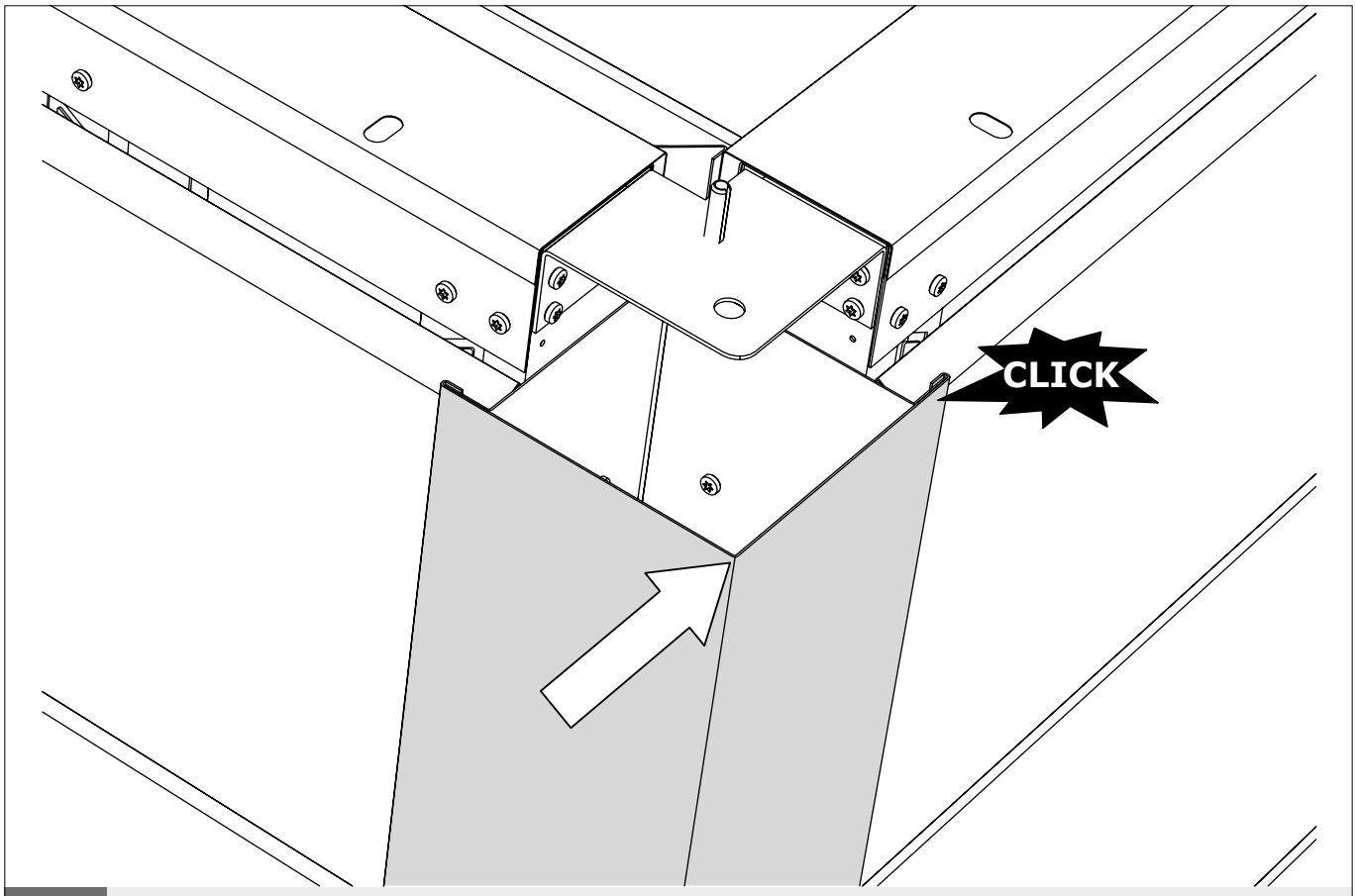
Angle / Hoek / Corner / Ecke



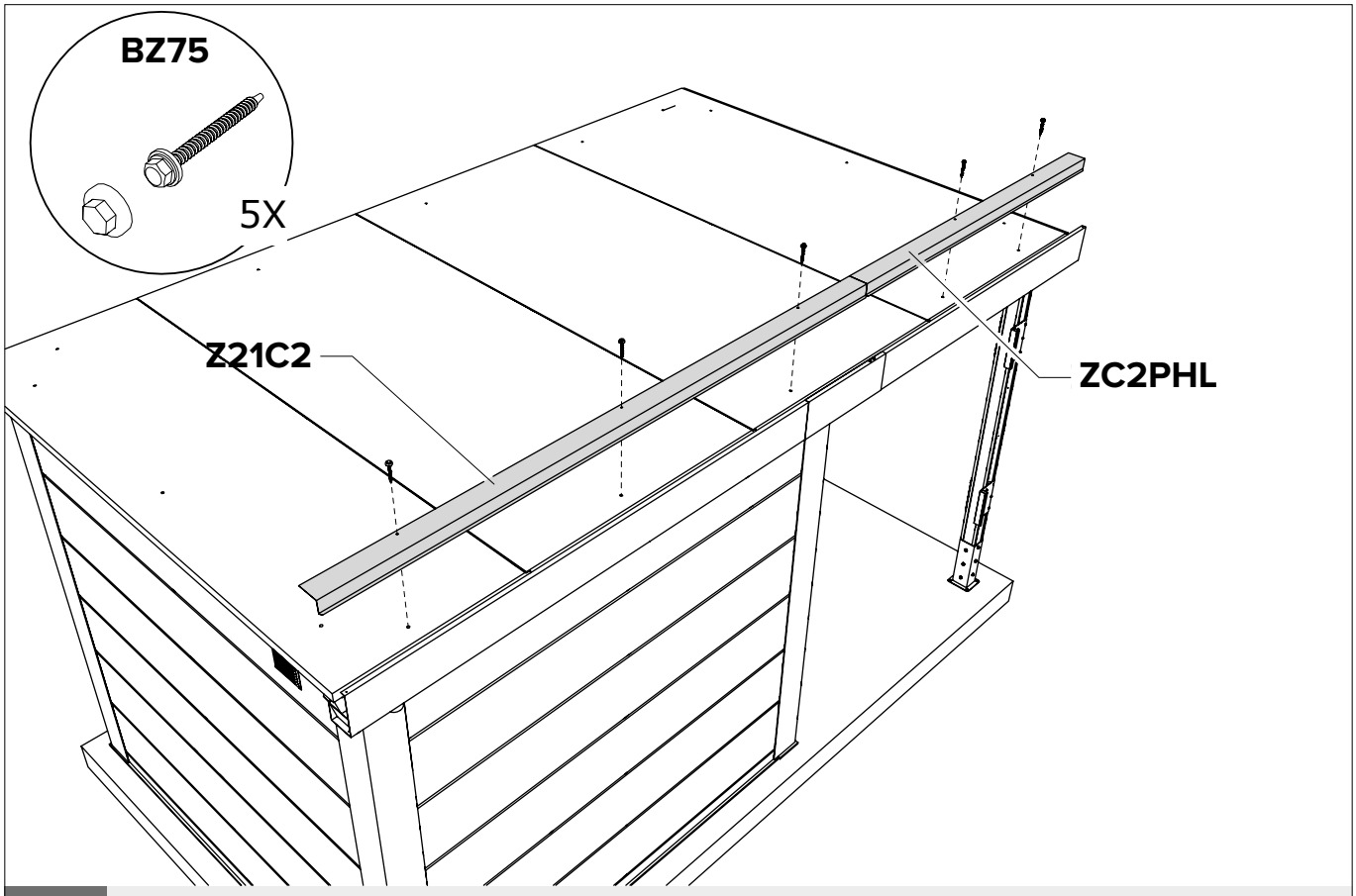
Angle / Hoek / Corner / Ecke



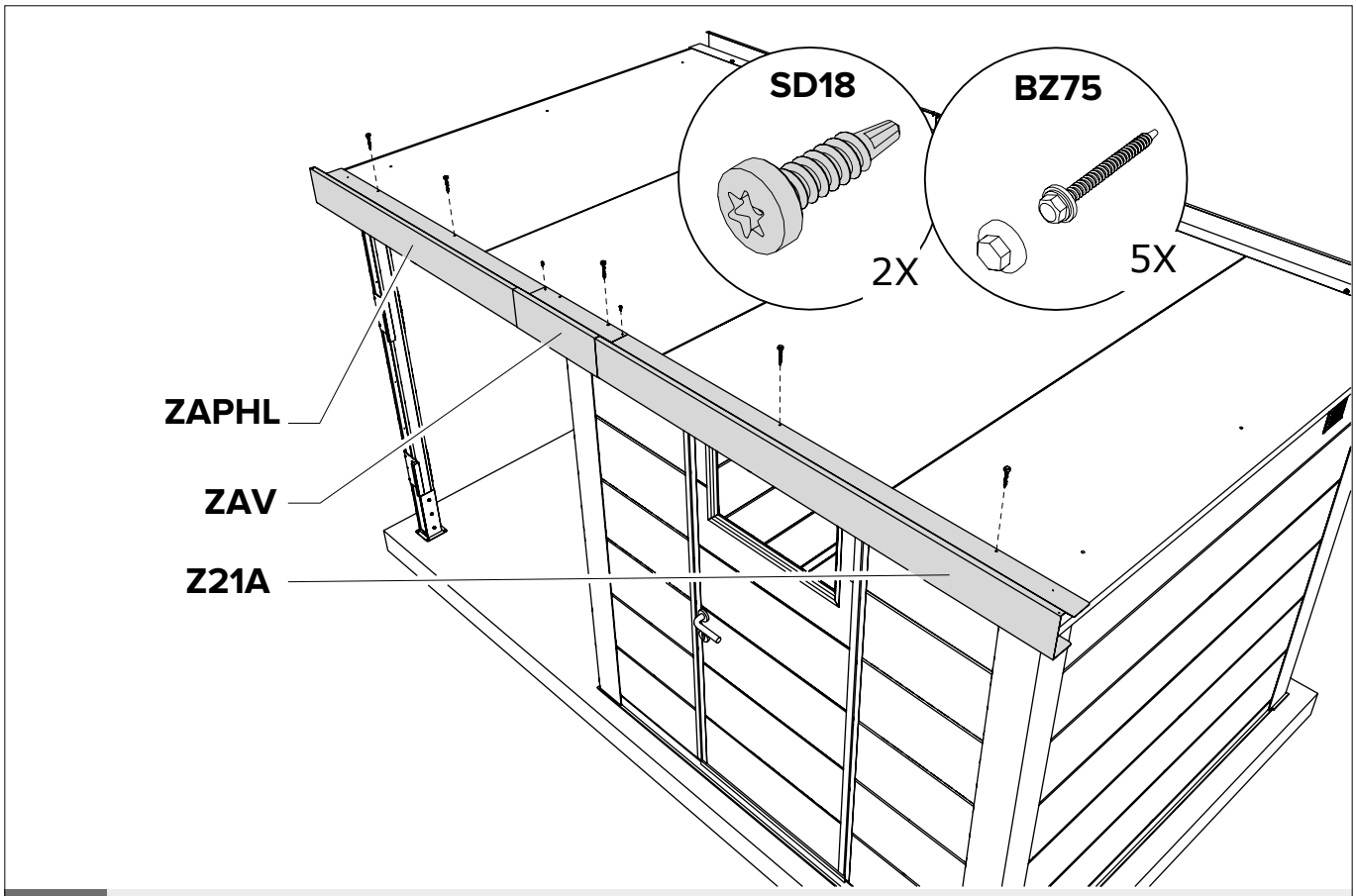
Angle / Hoek / Corner / Ecke



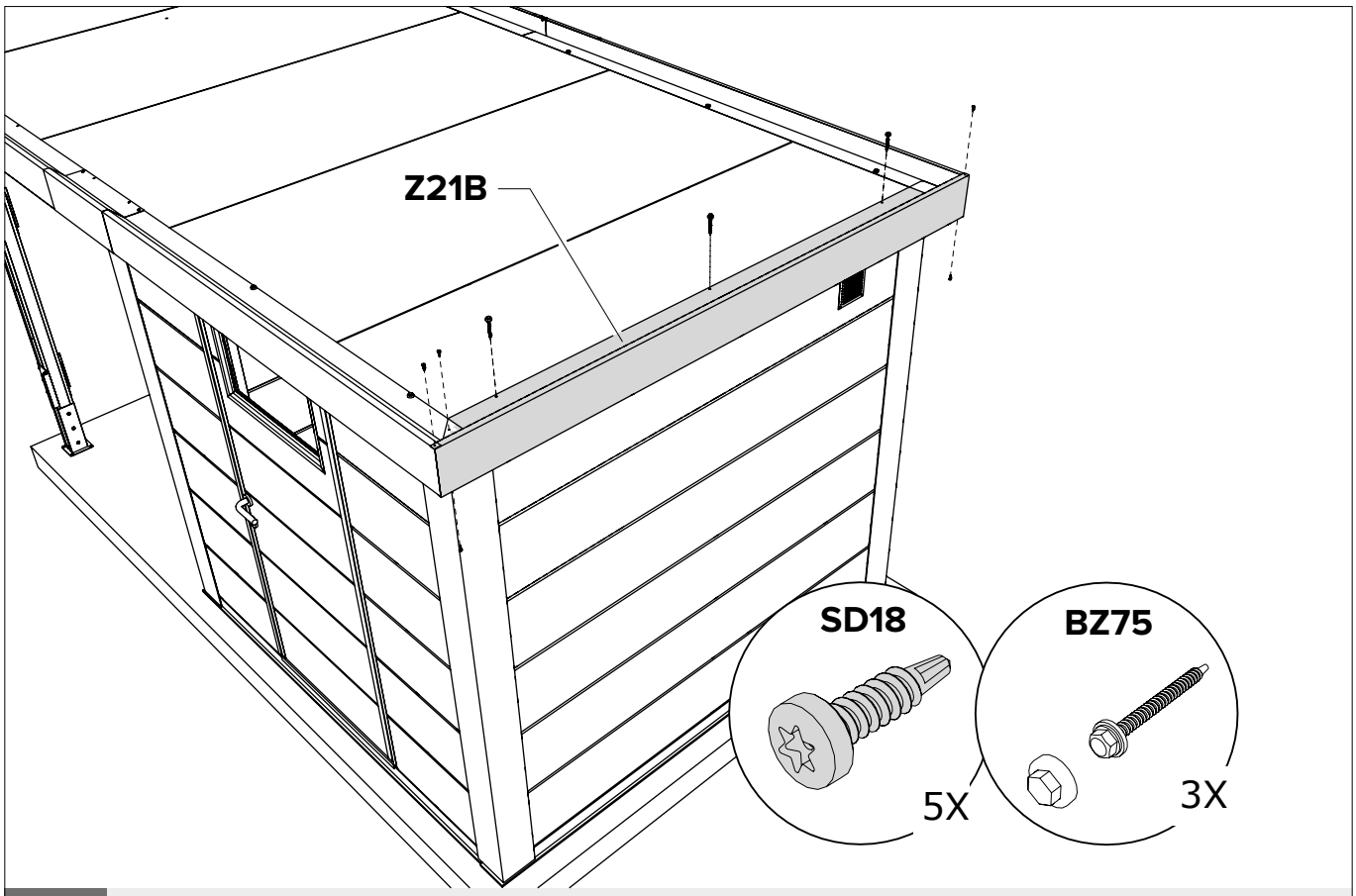
Angle / Hoek / Corner / Ecke



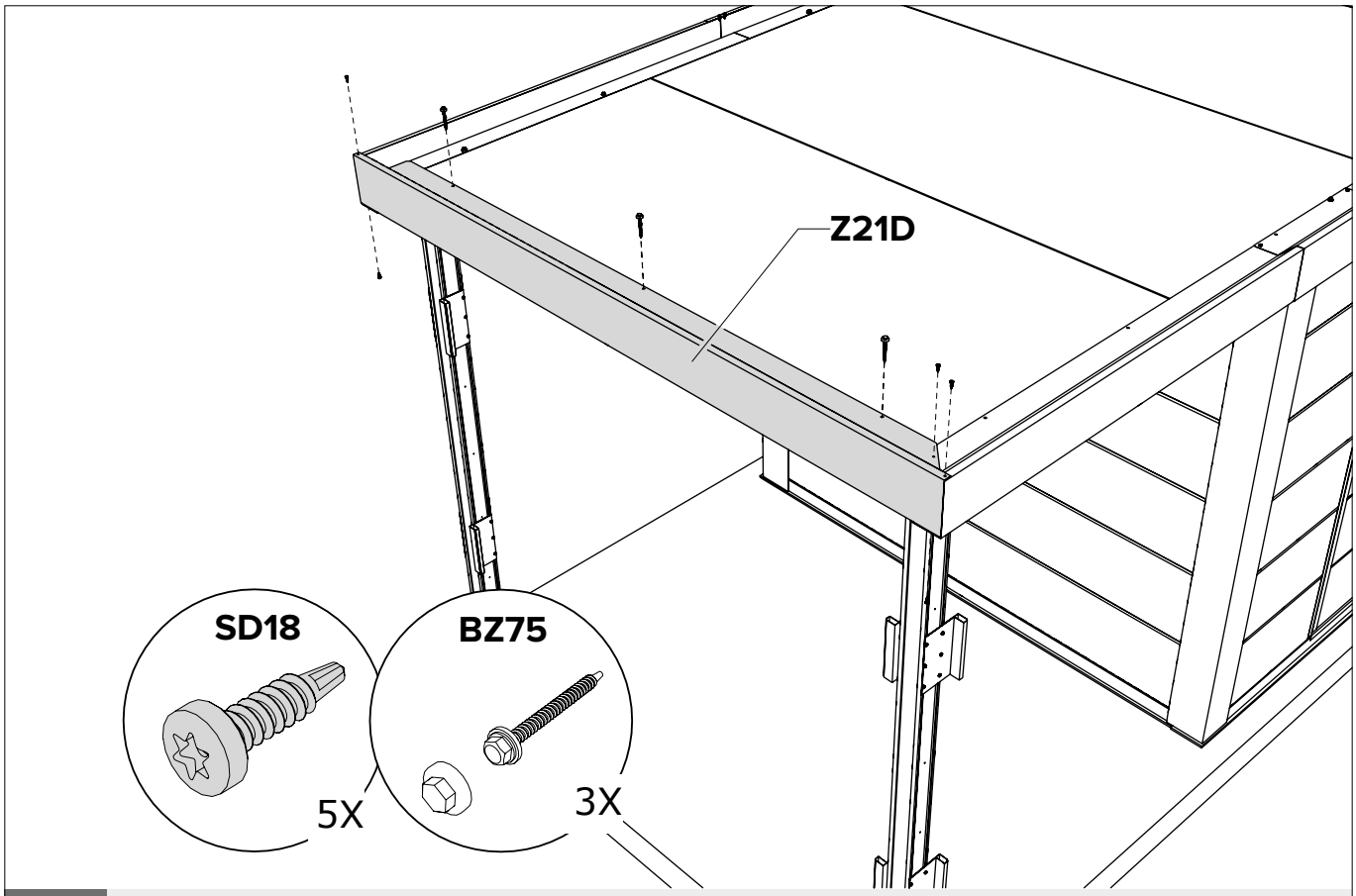
Toit / Dak / Roof / Dach



Toit / Dak / Roof / Dach



Toit / Dak / Roof / Dach



Toit / Dak / Roof / Dach

Préparation du ruban auto-adhésif:

1. **Bien nettoyer la surface afin qu'il n'y ai ni poussière, ni humidité.**
2. **Chauffer la surface dans le cas d'une température extérieure <10 ° C.**

Voorbereiding zelfklevende tape:

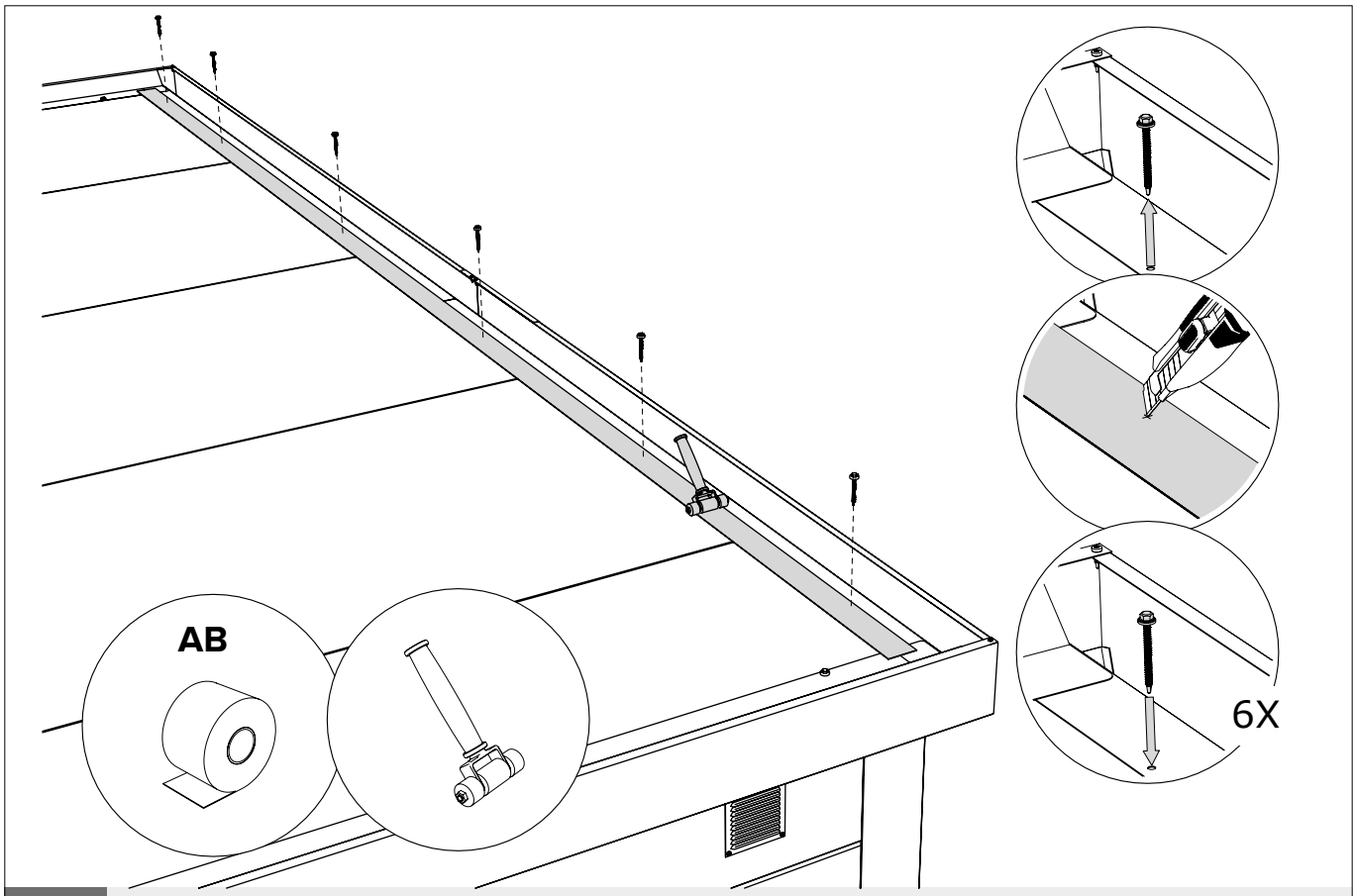
1. **Oppervlak stof- en vochtvrij maken".**
2. **Bij <10°C is opwarmen ondergrond d.m.v. warmtepistool (Föhn) vereist".**

Preparation of self-adhesive tape:

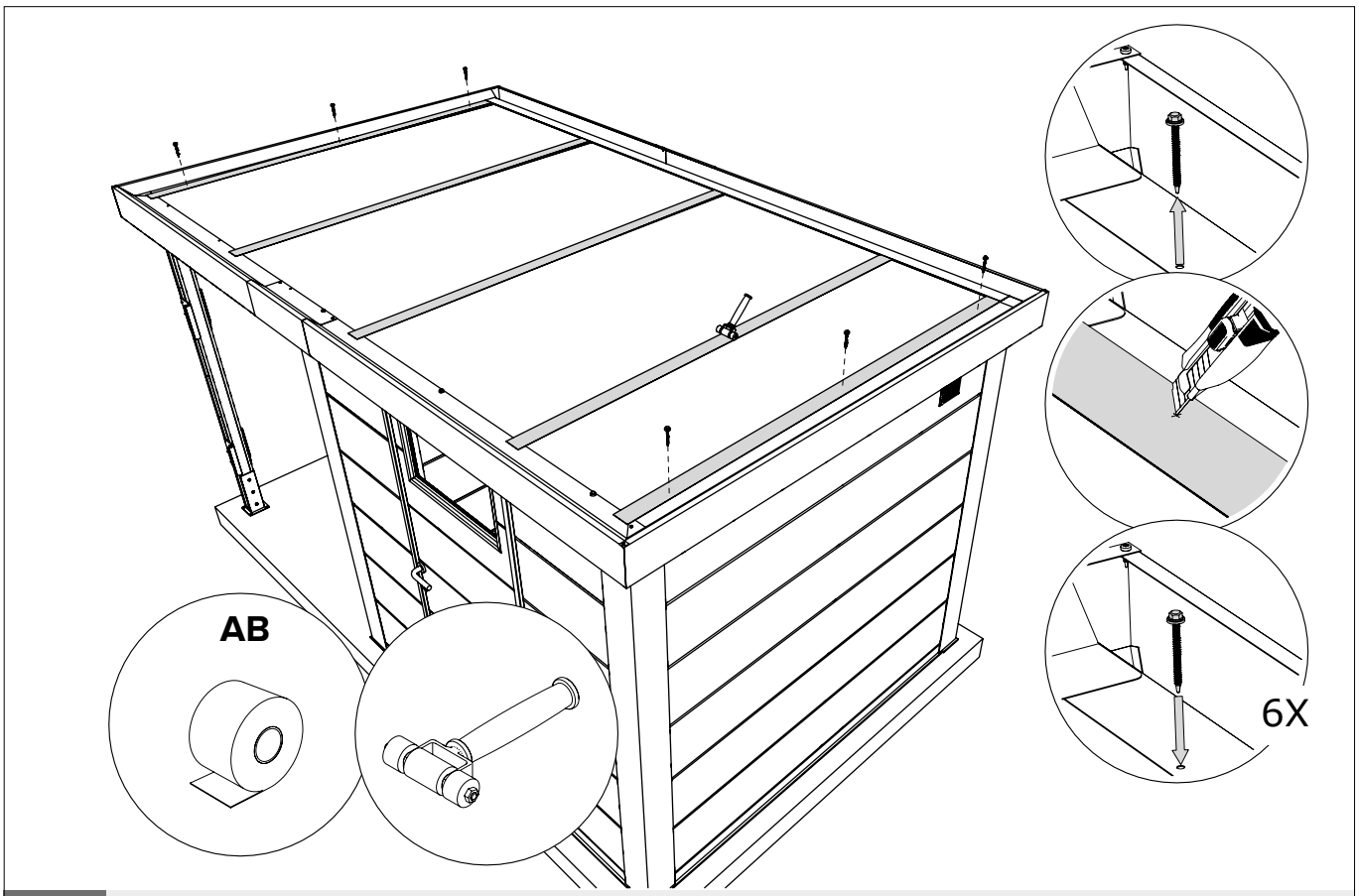
1. **Make the surface dust-free and moisture-free.**
2. **Heat up the surface in case of <10 ° C outside temperature.**

Vorbereitung des Klebebandes:

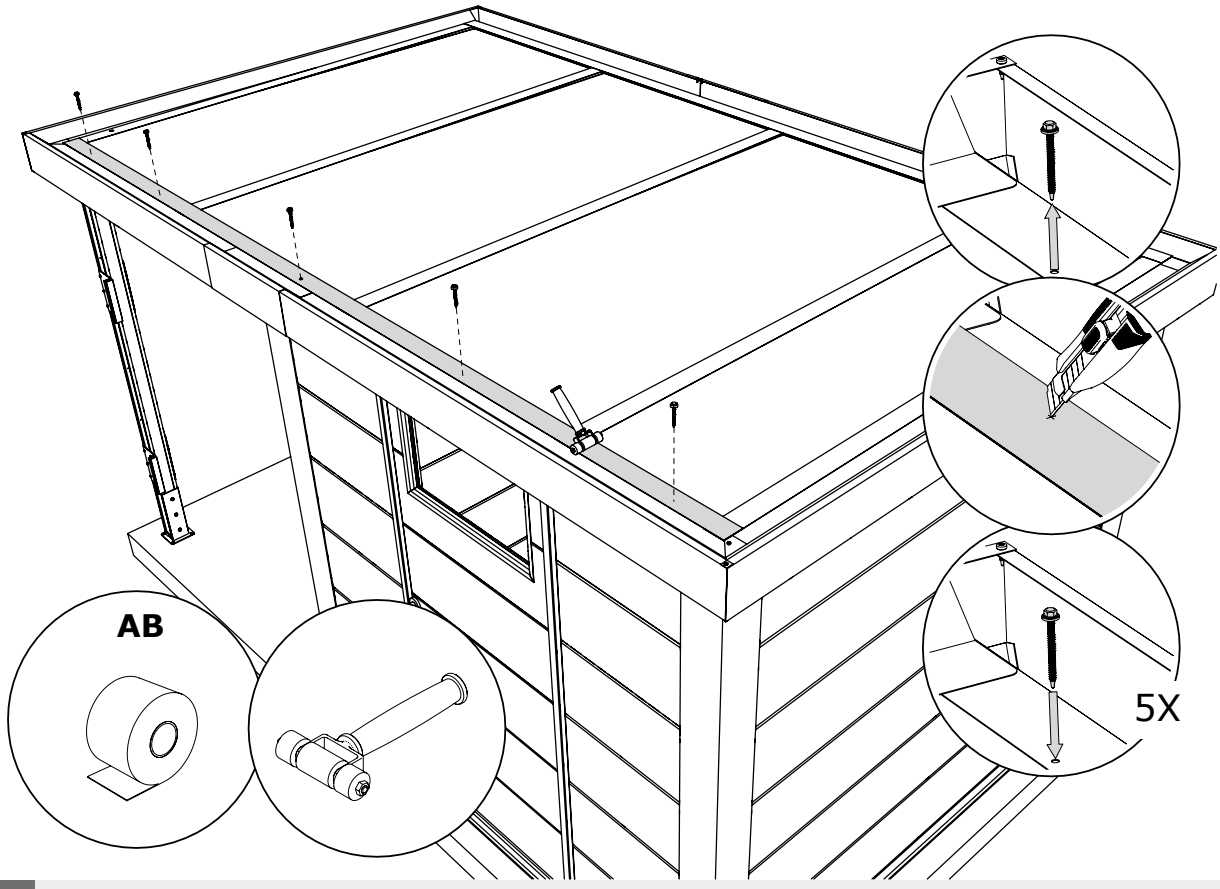
1. **Machen Sie die Oberfläche staubfrei und feuchtigkeitsfrei.**
2. **Erwärmen Sie die Oberfläche bei einer Außentemperatur von <10 ° C.**



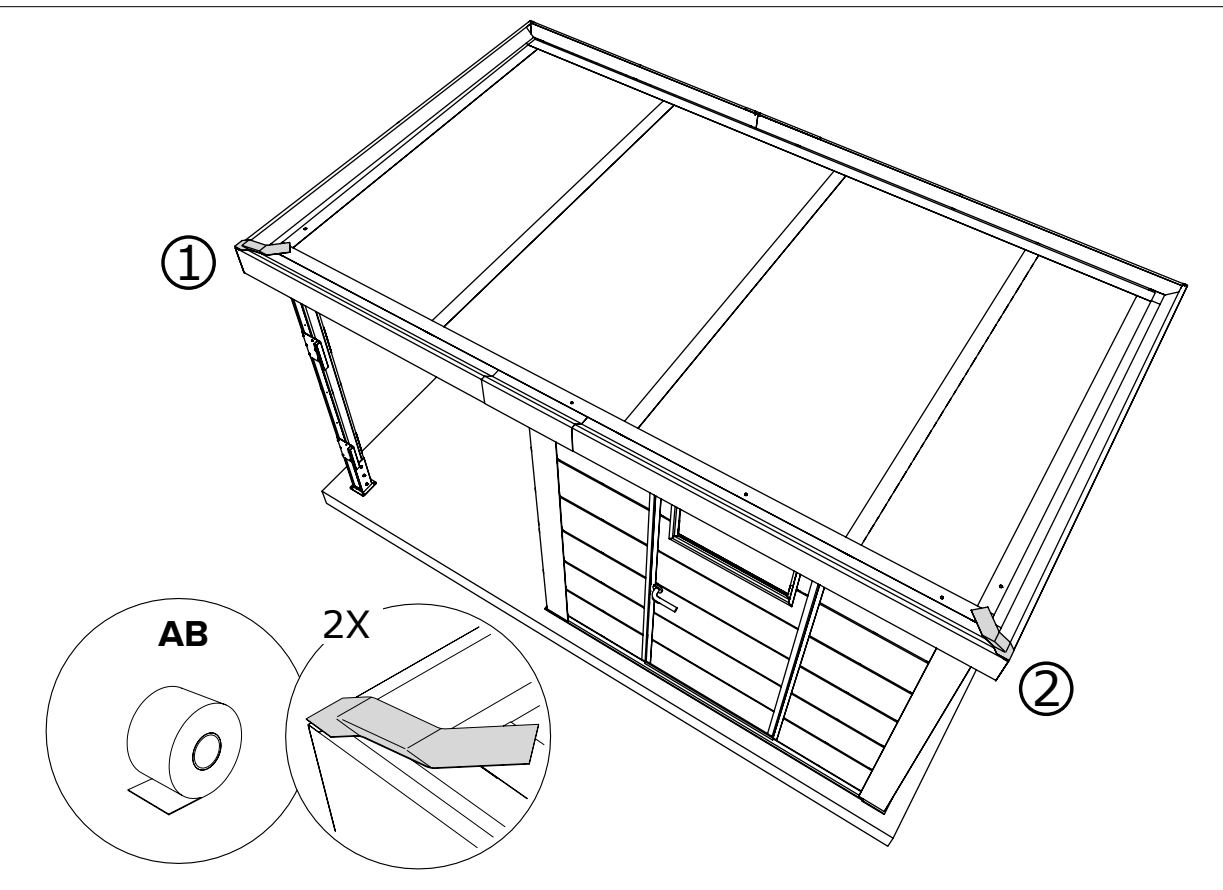
Toit / Dak / Roof / Dach



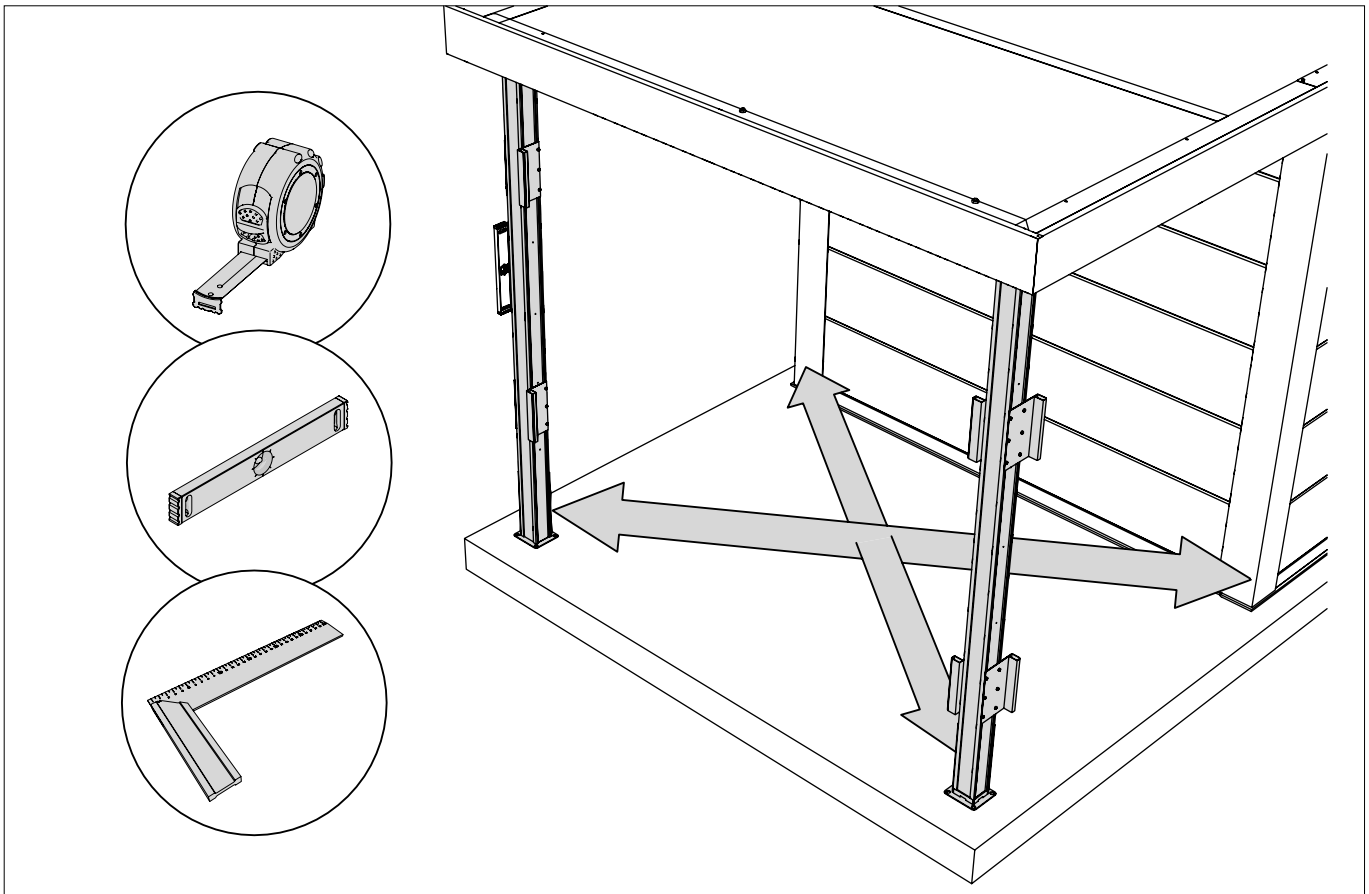
Toit / Dak / Roof / Dach



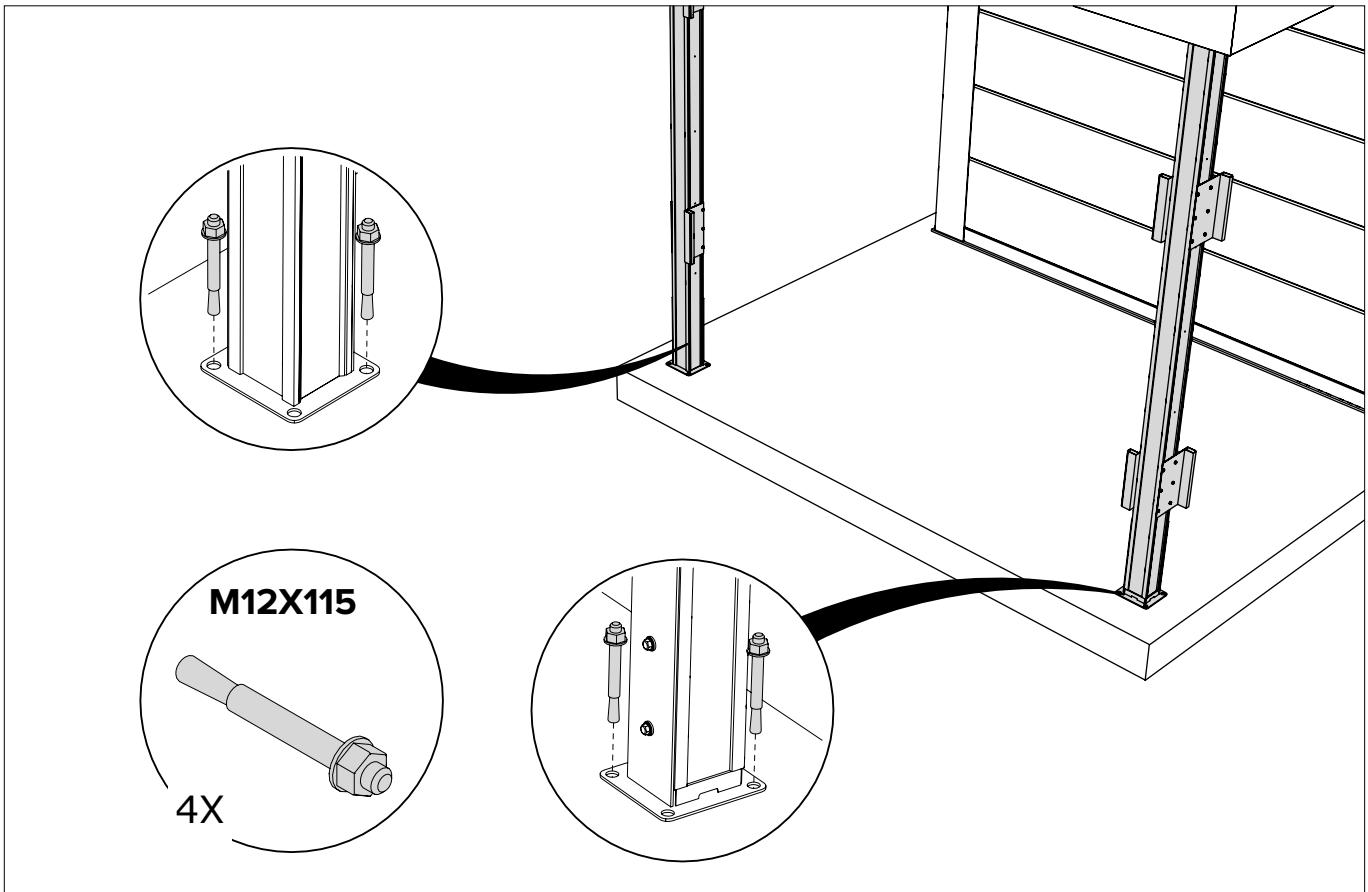
Toit / Dak / Roof / Dach



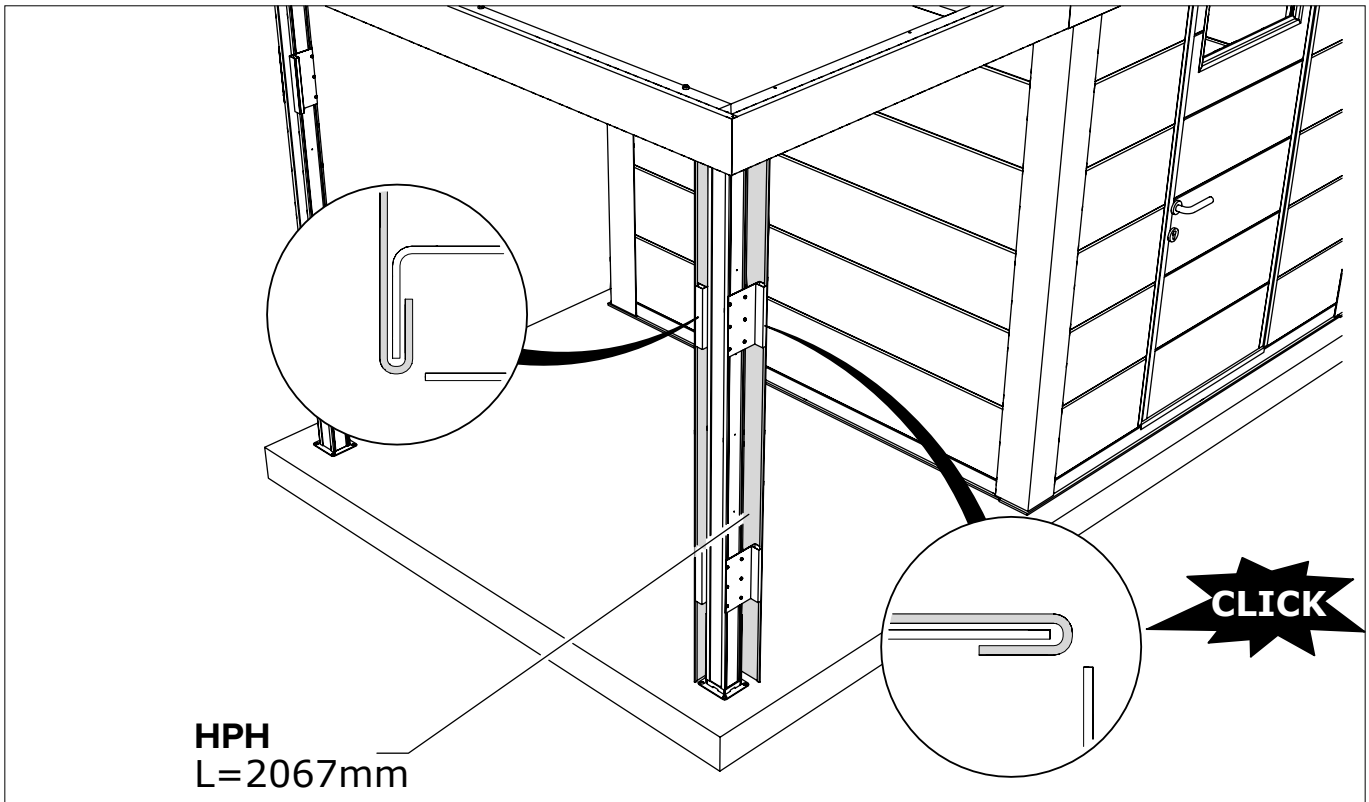
Toit / Dak / Roof / Dach



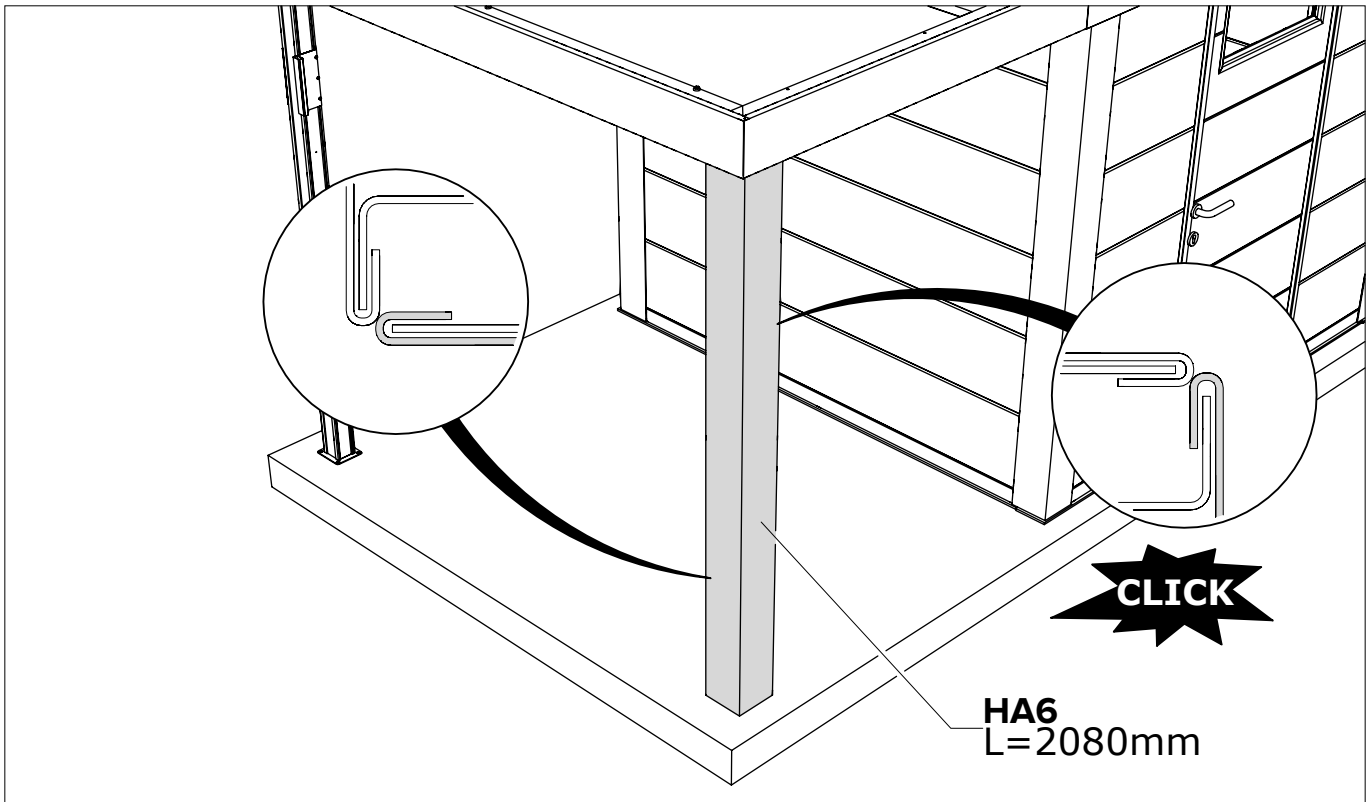
Ancrage / Verankering / Anchoring / Verankerung



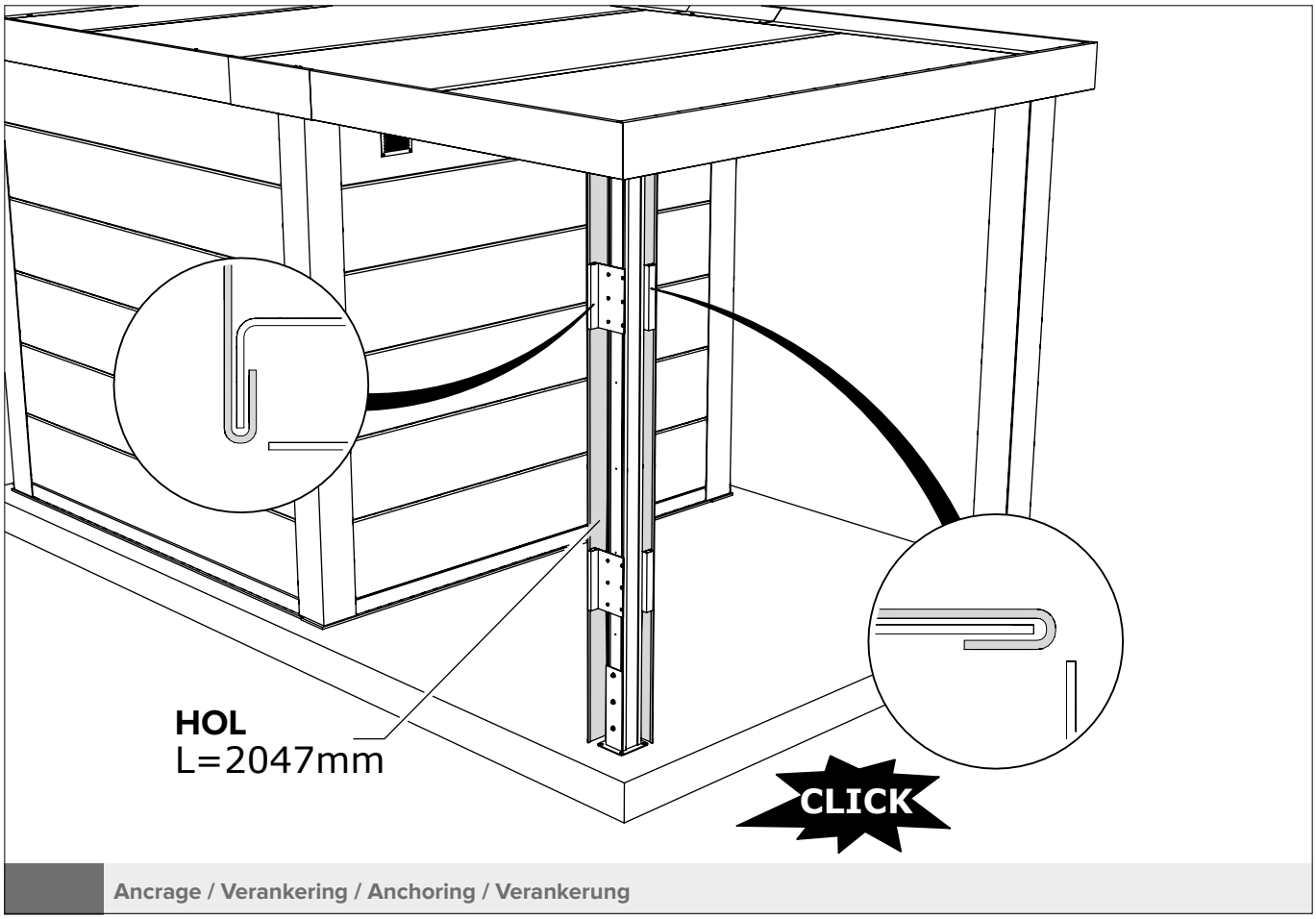
Ancrage / Verankering / Anchoring / Verankerung



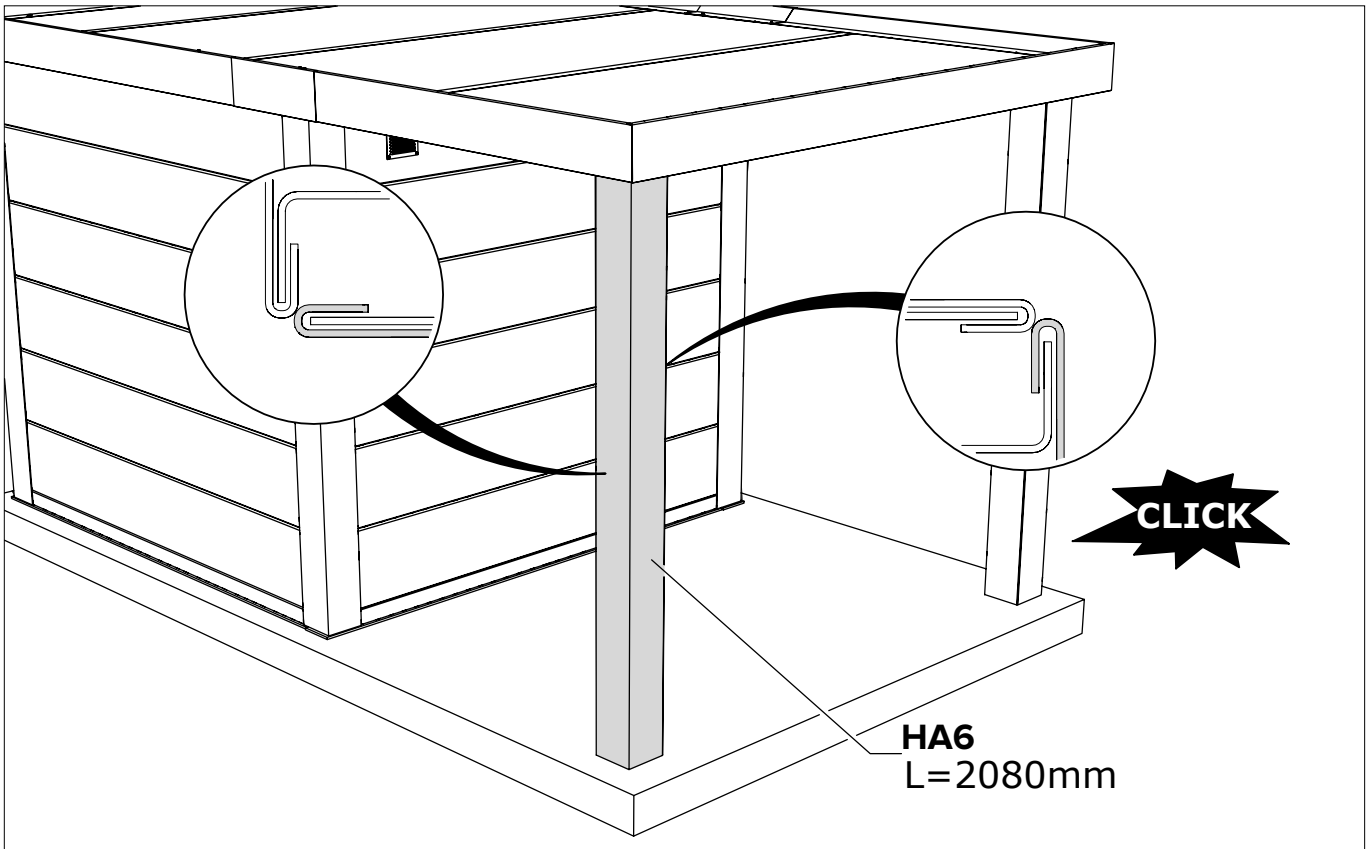
Ancrage / Verankering / Anchoring / Verankerung



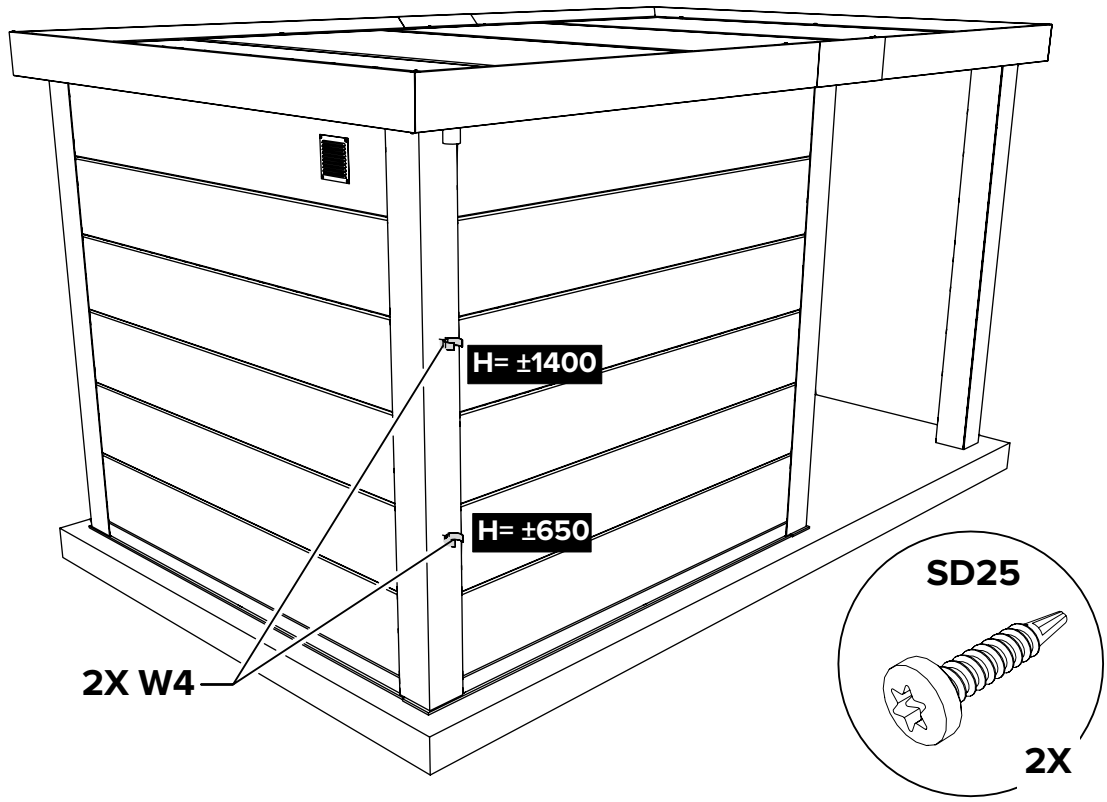
Ancrage / Verankering / Anchoring / Verankerung



Ancrage / Verankering / Anchoring / Verankerung

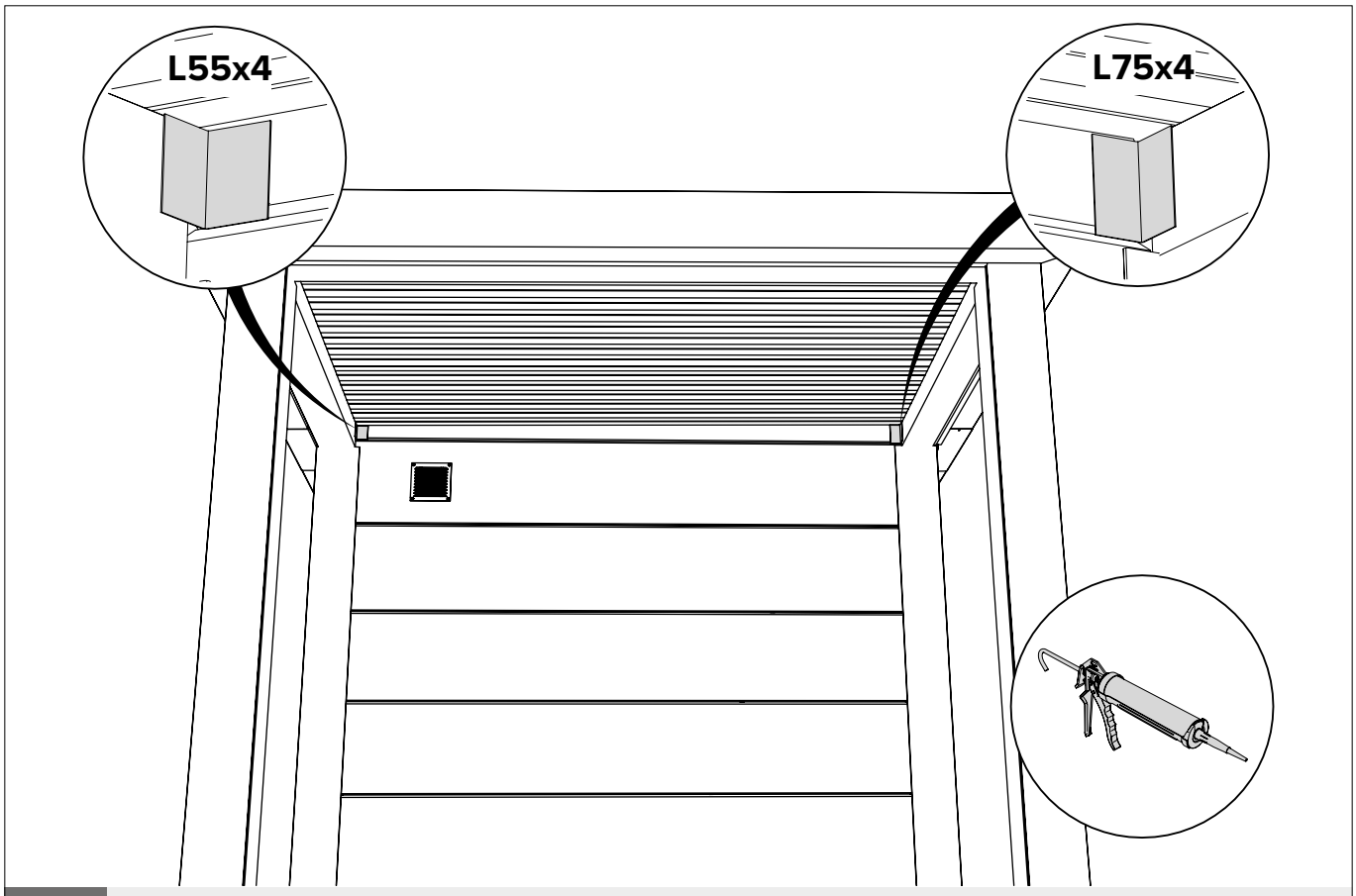


Ancrage / Verankering / Anchoring / Verankerung

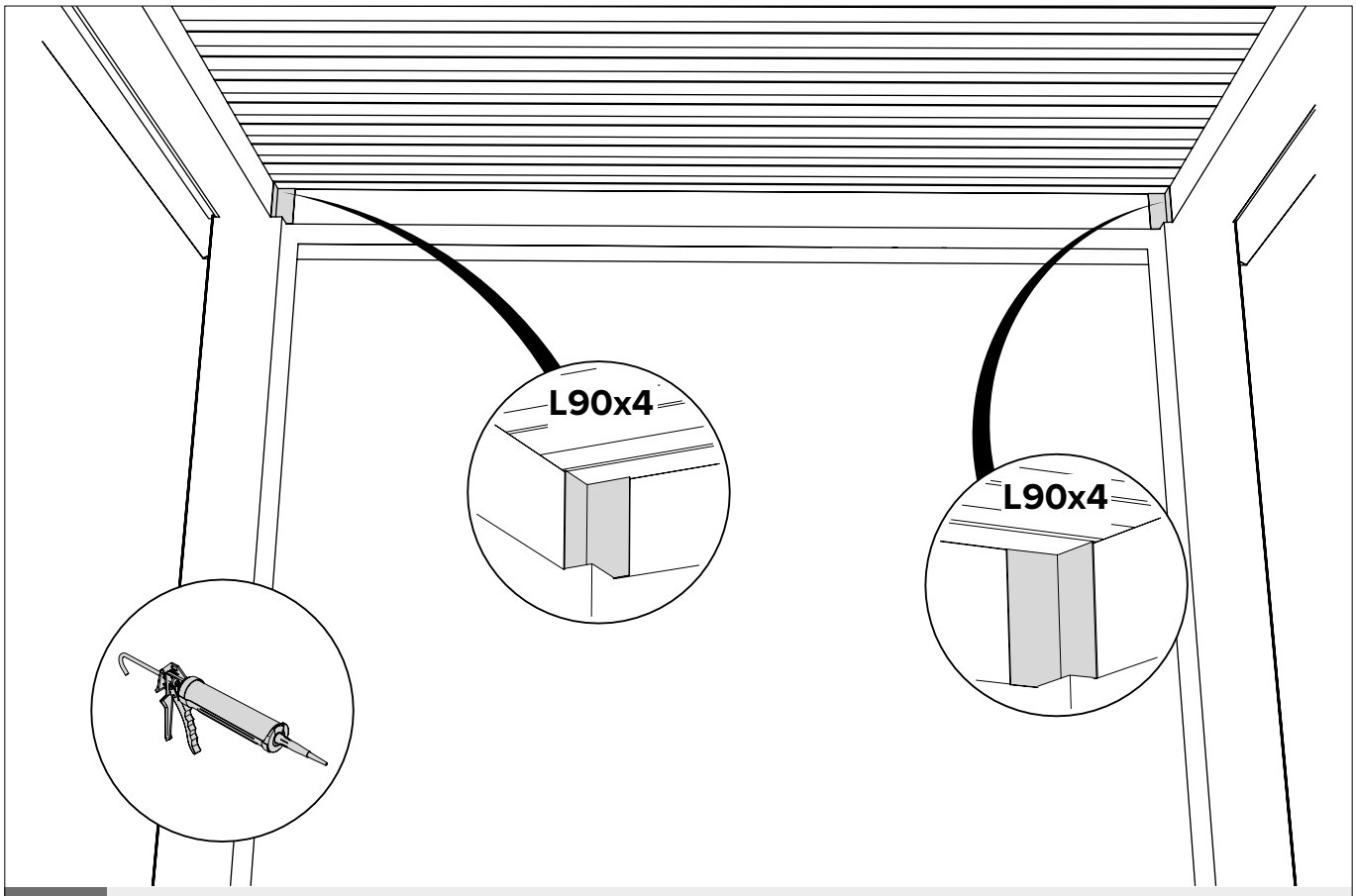


Drain / Afwatering / Drainage / Drainage

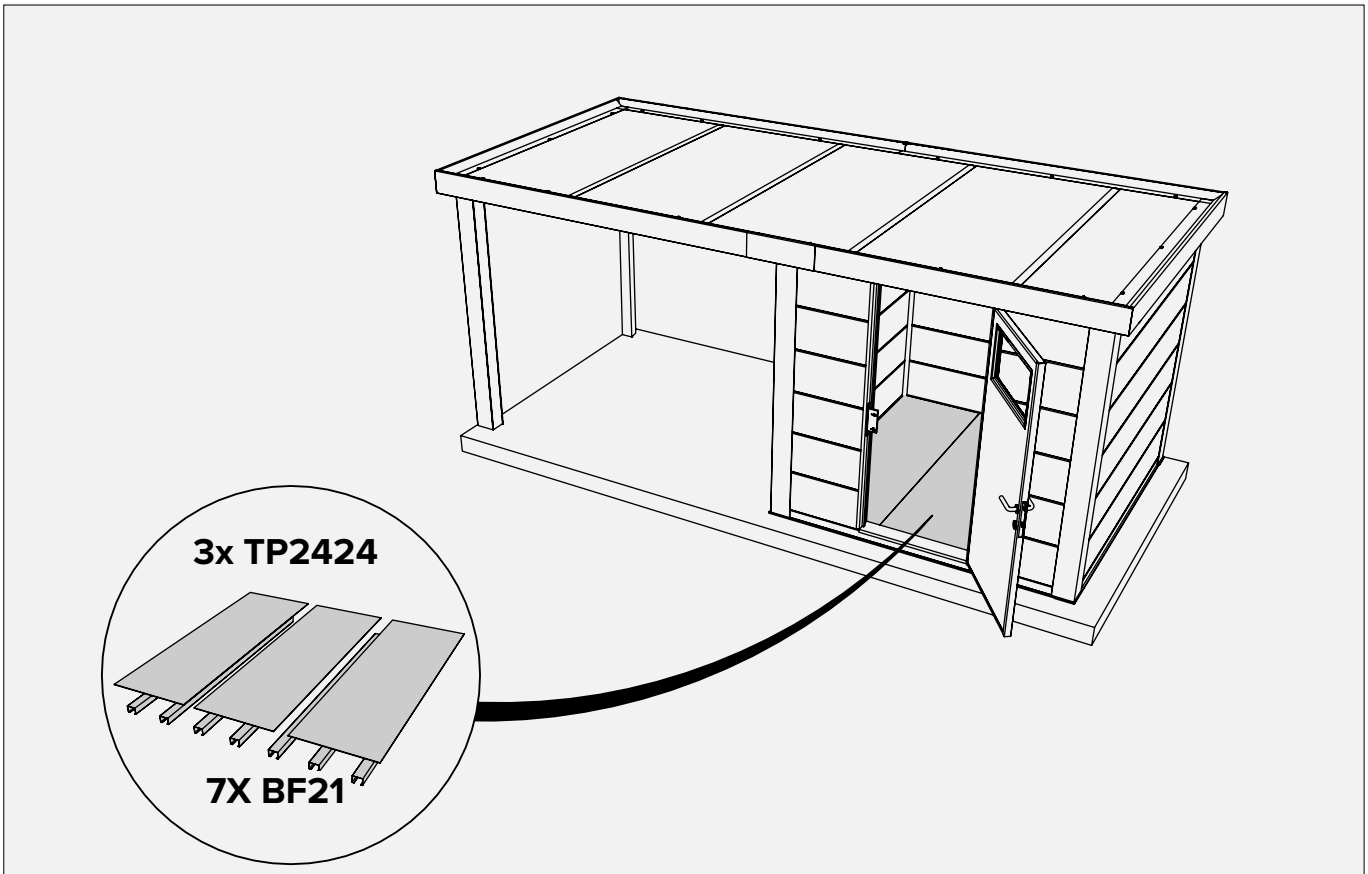
Drain / Afwatering / Drainage / Drainage



Toit / Dak / Roof / Dach

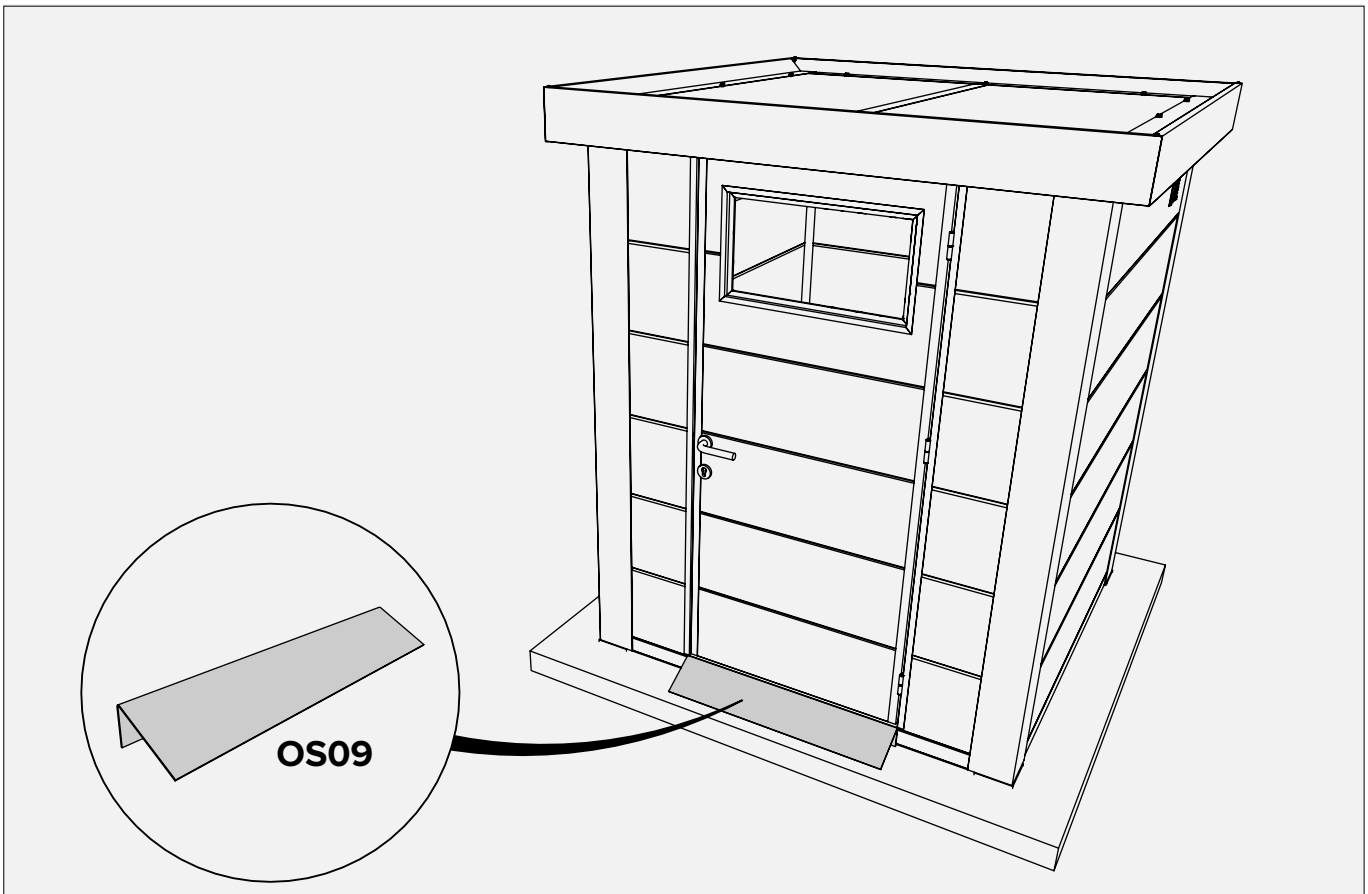


Toit / Dak / Roof / Dach



Sol / Vloer / Floor / Boden

Option / Optie / Option / Option



Rampe / Oprijplaat / Ramp / Rampe

Option / Optie / Option / Option

Beanstandungsformular

Bitte senden Sie dieses Formular per E-Mail an **kundendienst@finnhaus.de**

Bitte füllen Sie das Formular aus! (Bitte immer mit Fotonachweis)

Auftrags-, Lieferschein- oder Rechnungsnummer: _____

Hauskontrollnummer: _____

Haustyp/Modell: _____

Datum der Anlieferung: _____

Datum der Beanstandung: _____

Name des Händlers: _____

Ist das Haus von Finnhaus-Monteuren aufgebaut worden? Ja ☐ Nein ☐

Wenn nicht, durch wen wurde das Haus aufgebaut?

_____

Name: _____

Straße/Hausnr.: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon/Handy: _____

Wichtig

- **Eindeutige Fotos der Beschädigung erstellen**
- **Fehlteile in der originalen Teile-/Stückliste mit Mengenangabe vermerken**

Beanstandungsgrund

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Wir bringen Urlaub in den Garten

© 08/2021 Finnhaus Wolff

Serviceleitfaden

Wir legen großen Wert auf die Qualität unserer Produkte.

Sollte es dennoch zu einer Beanstandung kommen, bitten wir Sie, diese grundsätzlich schriftlich per Mail zu melden und folgende Hinweise zu beachten:
Sollten Sie bei der Anlieferung erkennbare Beschädigungen feststellen, halten Sie diese bitte per Fotonachweis fest und lassen sich diese zwingend von dem Anlieferungsfahrer auf dem Frachtbrief/Lieferschein dokumentieren. Kommt erst beim Öffnen des Paketes beschädigte Ware zum Vorschein, erstellen Sie bitte ebenfalls einen Fotonachweis. Die Fotonachweise fügen Sie bitte der Meldung Ihrer Beanstandung bei.

Um Ihre Beanstandung reibungslos bearbeiten zu können, bitten wir um Ihre weitere Unterstützung:
- Geben Sie bitte die Auftragsnummer, Lieferscheinnummer oder Rechnungsnummer von Finnhaus Wolff an.
- An der Verpackung und/oder in den Unterlagen, die dem Paket beiliegen, finden Sie eine Hauskontrollnummer. Anhand dieser Nummer ist uns eine eindeutige Zuordnung möglich.
- Auf der im Paket beiliegenden Teileliste markieren Sie bitte die Positionen, die dem defekten Teil des Artikels entspricht. Bitte geben Sie dort auch die Stückzahl der defekten Teile an.
- Fügen Sie diese kommentierte Teileliste sowie die Hauskontrollnummer Ihrer Beanstandung hinzu.

Bitte senden Sie Ihre Mail an: **kundendienst@finnhaus.de**
Wir setzen uns in Kürze mit Ihnen in Verbindung.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

Finnhaus-Vertrieb M. Wolff GmbH | Wiebusch 50 | 59581 Warstein-Belecke
Telefon: +49 2902 9747-0 | Telefax: +49 2902 9747-11 | www.finnhaus.de

© 08/2021 Finnhaus Wolff

Sie haben Fragen zu diesem Produkt:

Bitte beachten Sie dazu die Informationen aus dem Serviceleitfaden!

Kostenlose deutschsprachige Service Hotline:
0032 800 - 11564
Montag - Freitag: 09:00 - 16:00 Uhr

Kundendienst-Mail:
eleganto-service@telluria.eu

Merci de respecter l'environnement !
Pour une élimination correcte des déchets, il faut trier les différents matériaux conformément à la législation en vigueur.
Droits d'auteur Telluria. Tous droits réservés. Aucun élément de la présente publication ne peut être reproduit ou diffusé sans l'autorisation écrite de Telluria. Les informations figurant dans la présente publication sont, pour des raisons techniques et/ou commerciales, sujettes à modification sans avis préalable.
Telluria ne peut être tenue pour responsable des éventuels oublis et erreurs de la présente publication.

Draag zorg voor het milieu!
Voor een correcte afvalverwijdering moeten de verschillende materialen volgens de toepasselijke regelgeving worden gescheiden.
Auteursrechten Telluria. Alle rechten voorbehouden. Niets in deze publicatie mag worden gereproduceerd of verdeeld zonder de schriftelijke toestemming van Telluria.
De gegevens in deze publicatie zijn, omwille van technische en/of commerciële redenen, onderhevig aan wijziging zonder voorafgaande kennisgeving.
Telluria is niet verantwoordelijk voor eventuele vergissingen of onjuistheden in deze publicatie.

Protect the environment!
To ensure waste is disposed of correctly, the different materials must be separated according to the applicable regulations.
Copyright Telluria. All rights reserved. Nothing in this publication may be reproduced or distributed without written permission from Telluria. The information in this publication is subject to change for technical and/or commercial reasons at any time and without notice.
Telluria is not responsible for any errors or inaccuracies in this publication.

Achten Sie auf die Umwelt!
Um eine ordnungsgemäße Entsorgung zu gewährleisten, müssen die verschiedenen Materialien entsprechend den geltenden Vorschriften getrennt werden.
Copyright Telluria. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Publikation darf ohne schriftliche Genehmigung von Telluria vervielfältigt oder verbreitet werden.
Aus technischen und/oder kommerziellen Gründen können sich die in dieser Publikation enthaltenen Informationen ohne vorherige Ankündigung ändern.
Telluria ist nicht verantwortlich für Fehler oder Ungenauigkeiten in dieser Publikation.

BC DESIGN
samen visualiseren
Manual by BC DESiGN bvba

FINNHAUS
WOLFF